

EL SANTO EVANGELIO SEGUN SAN MATEO

*Jesucristo itenondegua reta
(Lc 3.23-38)*

¹ Tamífbeu cua tupapire pe Jesucristo itenondegua reta. Jesucristo co jae David iñemoñaa reta pegua. Jae ramiño vi jae co Abraham iñemoñaa reta pegua.

² Abraham iñemoñaa Isaac, jare Isaac iñemoñaa Jacob, jare Jacob iñemoñaa reta Judá jare tiquei reta jare tivi reta.

³ Jare Judá umiñemoña Tamar güi Fares jare Zara. Jare Fares iñemoñaa Esrom, jare Esrom iñemoñaa Aram.

⁴ Jare Aram iñemoñaa Aminadab, jare Aminadab iñemoñaa Naasón, jare Naasón iñemoñaa Salmón.

⁵ Jare Salmón umiñemoña Rahab güi Booz. Jare Booz umiñemoña Rut güi Obed. Jare Obed iñemoñaa Isaí.

⁶ Jare Isaí iñemoñaa David. Jae co Israel pegua reta juvicha guasu.

Jare mburuvicha guasu David umiñemoña Urías jembirecocue güi Salomón.

⁷ Jare Salomón iñemoñaa Roboam, jare Roboam iñemoñaa Abías, jare Abías iñemoñaa Asa.

⁸ Jare Asa iñemoñaa Josafat, jare Josafat iñemoñaa Joram, jare Joram iñemoñaa Uzías.

⁹ Jare Uzías iñemoñaa Jotam, jare Jotam iñemoñaa Acaz, jare Acaz iñemoñaa Ezequías.

10 Jare Ezequías iñemoñaa Manasés, jare Manasés iñemoñaa Amón, jare Amón iñemoñaa Josías.

11 Jare Josías iñemoñaa reta Jeconías jare tíví reta. Jare Jeconías ico yave, iví Babilonia pegua reta umiamíri Israel pegua reta jare güíraajeta Israel pegua reta Babilonia pe.

12 Jare yugüíraa ma Babilonia pe yave, Jeconías iñemoñaa Salatiel, jare Salatiel iñemoñaa Zorobabel.

13 Jare Zorobabel iñemoñaa Abiud, jare Abiud iñemoñaa Eliaquim, jare Eliaquim iñemoñaa Azor.

14 Jare Azor iñemoñaa Sadoc, jare Sadoc iñemoñaa Aquim, jare Aquim iñemoñaa Eliud.

15 Jare Eliud iñemoñaa Eleazar, jare Eleazar iñemoñaa Matán, jare Matán iñemoñaa Jacob.

16 Jare Jacob iñemoñaa José - jae co María ime. Jare María imembí Jesús - jae co Cristo jee vae.

17 Jáeramo yaipapa catorce ñemoñaa Abraham güi David pe. Jae ramiño vi yaipapa catorce ñemoñaa David güi Jeconías pe. Echa'ã Jeconías ico yave, Israel pegua reta uyereraaca Babilonia pe. Jae ramiño vi yaipapa catorce ñemoñaa Jeconías güi Cristo pe.

Jesucristo oa vae regua

(Lc 2.1-7)

18 Añave tamífbeu quirãi Jesucristo oa ichí güi vae regua. María José ndive umendata yave, ndei José güireco mbove, uyecuaa ipurúa oĩ. Ipurúa co Espíritu Santo imbaepuere pe.

19 Jayave José ipia pe uyemingueta jei vaerã chupe ndarau umenda jae ndive, ñrei uipota'ã uyapo opaete vae reta jovaque. Echa'ã José penti

cuimbae jupi vae co jare uipota'ã umimaraca
María opaete vae reta jovaque.

²⁰ Êrei cua re ipia pe uyemingueta oĩ rambueve,
pentí ángel yandeYa pe uyeyocui vae uyecuua
chupe ipau pe jare jei chupe:

—José. Nde co jae David iñemoñaa reta pegua.
Ndepuere nemenda María ndive ndequiye mbae
reve. Echa'ã ipurúa oĩ Espíritu Santo imbaepuere
pe —jei—.

²¹ Jare imembita pentí cuimbae jare nembjeeta
Jesús. Echa'ã jae umbiasata ivi pegua reta. Echa'ã
umbaita imbaeyoa reta —jei.

²² Jare opaete cua uyeyapo, Tumpa iñee aracae
umimbeu vae rupi yandeYa jei vae uyeyapo vaerã.

²³ Echa'ã jei cuarãi:
“Mase, pentí cuñatai cuimbae güireco'ã etei vae
ipuruata jare imembita pentí cuimbae.
Jare umbjeeta reta Emanuel.”

Jucuarãi jei. (Cua tee uipota jei: “Tumpa ime
yande ndive oĩ”.)

²⁴ Jayave José usareco yave, umenda María
ndive ángel yandeYa pe uyeyocui vae jei chupe
rami.

²⁵ Êrei José opoco'ã María re ndei imembiripi
oa mbove. Jare María imembí oa ma yave, José
umbijee Jesús.

2

Cuimbae yasitata re uyemboe vae reta

¹ Jesús oa ma yave tenta guasu Belén ivi Judea
pegawai pe, Herodes ico mburuvicha guasurã. Jare
jocua ara rupi Yugüeru cuimbae reta yasitata re

uyemboe vae reta guarasi oẽ vae coti güi uväe tenta guasu Jerusalén pe.

² Jare jei reta:

—¿Quiape pa ime oĩ sambiai judío reta juvicha guasurã icota vae? Echa'ã nduecha yasitata uicuaaca oreve vae guarasi oẽ vae coti. Jáeramo ndoyu ma nuvâe numbiadora vaerã —jei reta.

³ Mburuvicha guasu Herodes cua uyandu yave, uyemipia'ã. Opaete Jerusalén pegua reta uyemipia'ã vi.

⁴ Jayave Herodes umbatïca opaete sacerdote reta itenondegua reta jare mboroyocui re oporomboe vae reta, jare upirandu chupe reta quiape ra oata Cristo, Tumpa ombou vae.

⁵ Jare jae reta jei chupe:

—Oata Belén Judea pegua pe. Echa'ã Tumpa iñee aracae umimbeu vae jei cuarãi:

⁶ ‘Belén Judea pegua penti tenta guasu Judea pegua icavi vae.

Echa'ã joco pe oata penti mburuvicharã.

Jae oyocuita Israel pegua reta.

Israel pegua reta chembæ co.’

Jucuarãi jei —jei reta chupe.

⁷ Jayave Herodes uenica viari jocua yasitata re uyemboe vae reta, jare upirandu chupe reta quirãi yave ra uyecuaa jocua yasitata.

⁸ Jayave Herodes jei chupe reta:

—Pecua Belén pe peeca cavi jocua sambiai. Jare pevâe ma chupe yave, peyu ye cua pe pemimbeu cheve, che vi aa vaerã ambiadora —jei.

⁹ Uyandu reta ma yave mburuvicha guasu jei vae, cuimbae reta yugüiraa Jerusalén güi. Jare

uecha reta ye jocua yasitata guarasi oẽ vae coti ñugüinoi yave uecha vae. Jare yasitata oo jae reta jenonde uyemboi sambiai oĩ vae iárambo.

¹⁰ Jocua yasitata uecha reta yave, cuimbae reta tuicha rupi uyerovia.

¹¹ Jare uique reta yave sambiai oĩ vae pe, uecha reta sambiai ichi ndive - jae co María jee vae. Jayave jae reta uyeatíca jare umbiadora sambiai. Jayave uipea jívita reta jare umee sambiai pe güeru reta chupe vae - oro jare mbae ipiche cavi vae reta incienso jare mirra jee vae.

¹² Jare Tumpa umimbeu cuimbae reta pe ipau pe agüiye vaerã yugüiraa ye Herodes jenta rupi. Jáeramo yugüiraa ye iivi pe íru tape rupi.

Herodes uyucaca sambiai reta

¹³ Jare cuimbae reta yugüiraa ma yave, penti ángel yandeYa pe uyeyocui vae uyecuaa José pe ipau pe jare jei chupe:

—Epú. Eraa sambiai jare ichi pecua Egipto pe. Pepita joco pe amimbeu ye ndeve regua. Echa'ã Herodes uecacata sambiai uyucaca vaerã —jei.

¹⁴ Jayave José upú, jare pítu oĩ reve güiraa sambiai jare ichi ivi Egipto coti.

¹⁵ Jare jae reta upita Egipto pe Herodes umano regua. Jucuarãi uyapo José, uyeyapo vaerã Tumpa iñee aracae umimbeu vae rupi yandeYa jei vae. Echa'ã jei cuarãi: “Egipto güi aeni cheRai.”

¹⁶ Jayave Herodes uicuaa jocua yasitata re uyemboe vae reta uyapo'ã co jae jei vae. Jáeramo tanta rupi pochi jare omondo sundaro reta uyuca vaerã opaete sambiai cuimbae mi retaño Belén pe jare Belén iyipi rupi ñugüinoi vae reta ndei mocui

año güinoi vae. Echa'ã yasitata re uyemboe vae reta opou Herodes pe yave, Herodes upirandu cavi chupe reta quirai yave ra uecha yasitata.

17 Jare jucuarai uyeyapo Tumpa iñee aracae umimbeu vae Jeremias jei vae.

18 Echa'ã jei cuarai:
“Ramá pe uyendu ñee.

Uyendu uyañugüinoi tuicha ipiatiti vae reta.

Raquel uyañ oñ imembí reta re.

Ipuere'ã etei quia umbipiácatu imembí reta umano ma ramo.”

Jucuarai jei.

19 Ërei Herodes umano ma yave, José Egipto pe oñ rambueve, penti ángel yandeYa pe uyeyocui vae uyecuaa José pe ipau pe.

20 Jare jei chupe:
—Epua. Eraa ye sambiai jare ichi Israel pegua reta iivi pe. Echa'ã uipota têi uyucaca sambiai vae reta umano ma —jei.

21 Jayave José upua jare güraa sambiai jare ichi Israel pegua reta iivi pe.

22 Ërei uyandu quirai Arquelao ico mburuvicha guasurã Judea pe. Echa'ã Arquelao Herodes tai co. Jayave José uquiyé oo vaerã Judea pe. Ërei Tumpa umimbeu José pe ipau pe oo vaerã ivi Galilea pe. Jáeramo jocoti oo.

23 Jare José oo uvae penti tenta guasu Nazaret jee vae pe jare joco pe ico, uyeyapo vaerã Tumpa iñee aracae umimbeu vae reta jei vae. Echa'ã jei reta cuarai: “Iru vae reta umbijeeta penti Nazaret pegua.”

3

*Juan upurumbibautiza vae umimbeu Tumpa iñee
(Mr 1.1-8; Lc 3.1-20; Jn 1.19-28)*

¹ Jocua ara reta rupi ou Juan ñana Judea pe oĩ vae pe upurumbibautiza jare umimbeu Tumpa iñee.

² Jae jei:

—Peeyá piyemingueta icavi mbae vae pepia pe oĩ vae. Echa'ã outa ma uvãe mboroyocuia ara pegua —jei.

³ Tumpa iñee aracae umimbeu vae Isaías jee vae imiari Juan re. Echa'ã Isaías jei cuarãi:

“Jae iñeeäta reve jeita ñana pe:

‘Piyapicatu yandeYa japerã.

Pemisiimi tape.’ ”

Jucuarãi jei.

⁴ Jare Juan jemimonde maemimba camello jee vae jaagüe pegua co, jare jumbicuaa guacapi pegua co. Jare jembíu co jae tucu jare ei ñana rupigua.

⁵ Jare jeta Jerusalén pegua reta jare Judea pegua reta jare jeta tenta iãca Jordán iyipi rupi ñugüinói vae pegua reta Yugüiraa Juan oĩ vae pe.

⁶ Jare Juan umbibautiza reta iãca Jordán pe imbaeyoa reta opa umimbeu yave.

⁷ Jare jeta fariseo reta jare saduceo reta Yugüeru Juan oĩ vae pe, jae umbibautiza vaerã. Jare Juan uecha reta yave, jei chupe reta:

—Pe reta co jae mboi reta rami. ¿Quía pa umimbeu peve piyerova vaerã Tumpa coti agüiye vaerã Tumpa uiporaraca peve?

8 Piyapo icavi vae, jucuarãi picuaaca vaerã añetete peeya co piyemingueta icavi mbae vae pepia pe oĩ vae.

9 Agüiye pere piyupe pepia pe: ‘Yandetenon-degua co jae Abraham.’ Echa'ã che jae peve cua: Tumpa ipuere uyapo cua ita reta güi Abraham iñemoñaa retardarã —jei Juan chupe reta—.

10 Yamijaanga penti temiti. Temiti ía icavi'ã yave, iya uyasia japo reve jare uapi. Jae ramiño vi piyapo'ã yave icavi vae, Tumpa uiporaracata peve —jei—.

11 Che pumbibautiza i pe piyemingueta icavi mbae vae pepia pe oĩ vae peeya yave. Êrei cheraicue rupi outa ipuere ete chegüi vae. Jupi'ã co che amboi araa vaerã ipipasa. Jae pembibautizada Espíritu Santo pe jare tata pe —jei—.

12 Jae co trigo uipoo vae rami. Echa'ã trigo uipoo vae umbiveve trigo uequi vaerã iti. Jayave uñuvatu trigo jiru pe. Êrei uapi iti tata pe. Tata Cristo uiporuta vae opa mbae vae co —jei.

*Juan umbibautiza Jesús
(Mr 1.9-11; Lc 3.21-22)*

13 Jare Jesús ou Galilea güi uvãe Jordán pe Juan oĩ vae pe, Juan pe uyembibautizaca vaerã.

14 Êrei Juan ñatëi umbibautiza Jesús. Jáeramo jei chupe:

—¿Maera pa ndipota che numbibautiza vaerã? Echa'ã icavi co nde chembibautiza vaerã —jei.

15 Jayave Jesús jei chupe:

—Icavi co nde chembibautiza vaerā añave. Echa'ā jucuarāi icavi co yayapo vaerā opaete jupi vae —jei.

Jayave Juan umbibautiza Jesús.

¹⁶ Jare Juan umbibautiza ma yave, Jesús oẽ i güi. Jare jupivoi uecha ara uyepa oĩ, jare uecha vi Tumpa iEspíritu ugüeyi jese pícasu rami.

¹⁷ Jare jupivoi uyendu ñee ara güi jei:

—Cua co jae cheRai aau ete vae. Chembiyerovia ete —jei.

4

Aña guasu umingueta Jesús uyavica vaerā tēi chupe

(*Mr 1.12-13; Lc 4.1-13*)

¹ Jayave Espíritu Santo güiraa Jesús ñnaa pe. Jare joco peaña guasu umingueta uyavica vaerā tēi chupe.

² Jare Jesús jou'ā mbae ave cuarenta ara. Jáeramo cuarenta ara uasa ma yave, iyembai.

³ Jayave aña guasu umingueta uyavica vaerā tēi chupe.

—Nde co jae Tumpa Taí yave, ere cua ita reta pe uyeyapo vaerā mbiyaperā —jei.

⁴ Êrei Jesús jei chupe:

—Tumpa iñee pe uyecuatía oĩ cuarāi:

'Icavi co ivi pegua reta jou vaerā mbiyape güinoi vaerā tecove.

Êrei icavi ete co uyapisaca vaerā Tumpa iñee re jare uyapo vaerā jei vae güinoi vaerā tecove opa mbae vae.'

Jucuarāi uyecuatía oĩ —jei.

5 Jayave aña guasu gǖraa Jesús Jerusalén pe jare umbuyupi Tumpa jo iyapite re.

6 Jayave jei chupe:

—Nde co jae Tumpa Tai yave, ea cua güi. Echa'ã Tumpa iñee pe uyecuatía oĩ cuarãi:
‘Tumpa oyocuita ángel reta uyandareco vaerã nderé.

Ipo pe ndepisi ndeocota reta,
agüiye vaerã ndepi uyererocua ita re.’
Jucuarãi uyecuatía oĩ —jei.

7 Jayave Jesús jei chupe:

—Tumpa iñee pe uyecuatía oĩ cuarãi: ‘Che co jae ndeYa Tumpa. Agüiye mbae iyapo ndicuua vaerã tuicha ra chepiaguasu.’ Jucuarãi uyecuatía oĩ —jei.

8 Jayave aña guasu gǖraa Jesús penti ivitú guasu ivate vae re jare uechaca chupe opaete mburuvicha guasu reta iporoyocuia ivi pe ñugüinói vae reta opaete ipõra vae reve.

9 Jayave aña guasu jei chupe:

—Tamee ndeve opaete cua, ndiyeatica yave chembiadora vaerã.

10 Jayave Jesús jei chupe:

—Esiri chegüi, Satanás. Echa'ã Tumpa iñee pe uyecuatía oĩ cuarãi: ‘Che co jae ndeYa Tumpa. Chembiadora. Jaeño cheve iyeyocui.’ Jucuarãi uyecuatía oĩ —jei.

11 Jayave aña guasu usiri Jesús güi, jare jupivoi yugüeru ángel reta ombori Jesús.

Jesús umbipi iparavíqui

(Mr 1.14-15; Lc 4.14-15)

12 Jare Jesús uicuua ma yave Juan uyemüingueca ma co peresoriru pe, oo Galilea pe.

13 Oo Nazaret güi uvāe tenta guasu Capernaum pe jare joco pe ico, (Capernaum oī i guasu jembei pe Zabulón jare Neftalí iivi pe)

14 uyeyapo vaerā Tumpa iñee aracae umimbeu vae Isaías jei vae. Echa'ã jae jei cuarāi:

15 “Zabulón iivi jare Neftalí iivi, i guasu jembei pe, Jordán jovaicho pe,
Galilea judío mbae vae reta pegua.

16 Pítumimbi pe yugüireco vae reta uecha ma tembipe tuicha vae.

Mano iguarasña pe yugüireco vae reta pe uyecuaa tembipe.”

Jucuarāi jesi.

17 Jayave Jesús umbipi umimbeu Tumpa iñee. Jae jesi:

—Peeya piyemingueta icavi mbae vae pepia pe oī vae. Echa'ã outa ma uvāe mboroyocuia ara pegua —jesi.

*Jesús ueni irundi cuimbae pira uipisi vae reta
(Mr 1.16-20; Lc 5.1-11)*

18 Jare uguata rambueve Galilea pe i guasu jembei rupi, Jesús uecha Simón - jae co Pedro jee vae - jare Simón tivi Andrés jee vae. Jae reta omombo ñugüinói pisa i guasu pe, pira uipisi vaerā. Echa'ã jae reta pira uipisi vae reta co.

19 Jare Jesús jesi chupe reta:

—Peyu cherupié, jare che chembaepuere pe pemboeta ūru vae reta güirovia vaerā cheré.

20 Jayave jae reta ueya voi ipisa, jare yugüiraa jae jupié.

21 Jesús oo catu ye joco güi, jare uecha Zebedeo tai reta. Penti jee Jacobo jare tivi jee Juan.

Uyapicatu ñugüinoi pisa reta chalana pe tu ndive.
Jayave Jesús ueni.

²² Jayave jae reta ueya voi chalana jare tu, jare
yugüiraa jae jupíe.

*Jesús omboe jeta vae
(Lc 6.17-19)*

²³ Jare Jesús oo opaete Galilea rupi, jare oporomboe judío reta itupaopao rupi. Umimbeu ñee icavi
vae Tumpa iporoyocuia pegua, jare umbigüera
imbaerasi vae reta ipotave mbaerasi güi.

²⁴ Jare opaete ivi Siria pegua reta uyandu Jesús
uyapo vae regua. Jare iru vae reta güeru jae oí vae
pe imbaerasi vae reta. Amocue vae uiporara ete
jasí vae, jareaña oya amocue vae re, jare amocue
vae imbiquere, jare amocue vae ipuere mbae omí
vae. Jayave Jesús umbigüera reta.

²⁵ Jare yugüiraa Jesús jaicue jeta vae Galilea güi,
jare ivi Decápolis jee vae güi, jare Jerusalén güi, jare
Judea güi, jare iaca Jordán jovaicho güi.

5

*Ivitu guasu re Jesús jei vae
(Lc 6.20-23)*

¹ Jare Jesús jeta vae reta uecha yave, uyupi penti
ivitu guasu re. Joco pe uguapi oí, jare jemimboe
reta yugüeru jae oí vae pe.

² Jayave Jesús umbipi omboe reta.

³ Jei chupe reta:

—Tuyerovia icoi Tumpa ueca vae reta. Echa'ã
Tumpa umeeta chupe reta yugüireco vaerã
mboroyocuia ara pegua pe —jei—.

4 Tuyerovia ipiatiti vae reta. Echa'ã Tumpa umbipiācatuta reta –jei–.

5 Tuyerovia uñemimichi vae reta. Echa'ã Tumpa umeeta chupe reta ivi imbaerã –jei–.

6 Tuyerovia iquirëi jupi vae uyapo vae reta. Echa'ã Tumpa umbujupita reta –jei–.

7 Tuyerovia ūru vae reta uiparareco vae reta. Echa'ã Tumpa uipararecota reta –jei–.

8 Tuyerovia ipia iquia mbae vae reta. Echa'ã uechata reta Tumpa –jei–.

9 Tuyerovia ūru vae reta umbipiācatu vae reta. Echa'ã Tumpa jeita chupe reta: ‘Pe co jae cherai reta’ –jeita, jei–.

10 Tuyerovia jupi vae uyapo ramo ūru vae reta icavi mbae vae uyapo chupe vae reta. Echa'ã Tumpa umeeta chupe reta yugüireco vaerã mboroyocuia ara pegua pe –jei–.

11 ūru vae reta jeita icavi mbae vae peve jare uyapota icavi mbae vae peve. Ipotave icavi mbae vae jeita pecoti iyapu reve, pe reta cherau ramo. Êrei piyeroviaño peñ –jei–.

12 Piyerovia ete. Echa'ã Tumpa güinoi ara pe mbae icavi ete vae pumbaerã. Echa'ã jae reta itenondegua reta uyapo cua nunga icavi mbae vae Tumpa iñee aracae umimbeu vae reta pe –jei–.

*Yuqui rami vae
(Mr 9.50; Lc 14.34-35)*

13 Pe reta co jae yuqui rami cua ivi pe. Êrei yuqui jembochi'ã ma yave, ¿quiräita ra jembochi ye? Icavi'ã ma mbaerã. Icavi co yamombo vaerã jare ñapiró jese vaerã –jei–.

Mechero rami vae

¹⁴ Pe reta co jae penti mechero ivi pegua reta pe tembipe umee vae rami. Yayapo yave tenta guasu penti ivitu re, yandepuere'ã etei ñañomi. Opaete vae ipuere uecha —jei—.

¹⁵ Jae ramiño vi mechero yamiendi yave, ndarau ñañono yapepo uyembovapo oĩ vae igüi pe. Ñañono co mechero jenda pe, opaete o pe ñugüinói vae reta güinói vaerã tembipe —jei—.

¹⁶ Mechero umee yandeve tembipe. Jae ramiño vi pe reta pico cavi ūru vae reta jovaque, jae reta uicuua vaerã pe reta piyapo co icavi vae. Echa'ã jucuarãi yave, umbiadatorata reta peRu ara pe oĩ vae —jei—.

Jesús jare mboroyocui

¹⁷ Aramoi pe reta pepia pe piyemingueta che ayu co ambai vaerã Moisés iporoyocui jare Tumpa iñee aracae umimbeu vae reta jei vae. Êrei jucuarãi'ã co. Che ayu ayapo vaerã, ayu'ã co ambai vaerã —jei—.

¹⁸ Añete che jae peve, ara jare ivi uasa regua ndaraú uyembai penti cuatía michi ete vae yepe Moisés iporoyocui güi ndei opaete uyeyapo mbove —jei—.

¹⁹ Ime yave quía penti mboroyocui michi vae uyapo'ã jare umimbeu ūru vae reta pe agüiye vaerã uyapo vae, ūru vae reta jeita jae co taicuegua vae mboroyocuia ara pegua pe. Êrei ime yave quía uyapo jare umimbeu ūru vae reta pe uyapo vaerã vae, ūru vae reta jeita jae co tenondegua vae mboroyocuia ara pegua pe —jei—.

20 Echa'ã che jae peve cua: Jipi vae pe reta piyapo vae jipi ete'ã yave jipi vae mboroyocui re oporomboe vae reta jare fariseo reta uyapo vae güi, ndarau etei pico mboroyocuia ara pegua pe – jei–.

*Jesús iporomboe mbochi regua
(Lc 12.57-59)*

21 Piyandu ma quirãi Moisés jei yandetenondegua reta pe cuarãi: ‘Agüiye epuruyuca. Echa'ã upuruyuca vae uñeãacata co.’ Jucuarãi jei –jei–.

22 Êrei che jae peve, ime yave quía pochi tiví pe vae, uñeãacata co. Jare ime yave quía tiví güiríro vae, judío reta itenondegua reta uãata. Jare ime yave quía tiví pe: ‘Nembiquere’, jei vae, tata guasu pe uiporarata –jei–.

23 Jáeramo nderu yave penti ofrenda uñemeearenda pe, jare joco pe nemandúa yave quirãi nderíví pochi ndeve mbae re,

24 eeya joco pe jocua ofrenda uñemeearenda jovai. Ecua rani iyeyapicatu nderíví ndive. Jayave taicue rupi ndepuereta nemee jocua ofrenda Tumpa pe –jei–.

25 Iyeyapicatu imambae uipota uñaapo nderé mbae re vae ndive jae ndive ndeo rambueve tape rupi mburuvicha oĩ vae cotí. Echa'ã ndiyeyapicatu'ã yave, uñaapota nderé mburuvicha pe, jare mburuvicha nemondota peresoriru iyandarecoa pe jare peresoriru iyandarecoa neñonota peresoriru pe –jei–.

26 Añete che jae ndeve, ndarau etei neẽ peresoriru güi ndei opaete ndepía nembiépi mbove – jei–.

Jesús iporomboe menda re uyuvanga vae regua

²⁷ Piyandu ma quirāi Moisés jei yandetenon-degua reta pe cuarāi: ‘Agüiye iyuvanga menda re.’ Jucuarāi jei –jei–.

²⁸ Êrei che jae peve, ime yave quía umae cuña re uipota reve vae, uyuvanga ma menda re ipia pe –jei–.

²⁹ Jare nderesa ndeacata cotigua uyapoca yave mbaeyoa ndeve, enoē emombo ndiyugüi. Icavi co penti nderesa ucañi vaerā ndegüi, tata guasu pe opaete nderete reve Tumpa nemondo vaerā tēi güi –jei–.

³⁰ Jae ramiño vi ndepo ndeacata cotigua uyapoca yave mbaeyoa ndeve, iyasia emombo ndiyugüi. Icavi co penti ndepo ucañi vaerā ndegüi, tata guasu pe opaete nderete reve Tumpa nemondo vaerā tēi güi –jei–.

Jesús iporomboe omombo jembireco vae regua

(Mt 19.1-10; Mr 10.1-12; Lc 16.18)

³¹ Araceae Moisés jei vi cuarāi: ‘Jembireco omombo vae tumee chupe tupapire umimbeu vaerā pipe omombo ma vae co.’ Jucuarāi jei –jei–.

³² Êrei che jae peve, penti cuimbae ipuere omombo jembireco, cuña aguasa uyapo yave. Êrei cuña uyapo'ã yave aguasa jare cuimbae omombo yave jembireco, jocua cuña uyuvanga co menda re umenda yave ūru cuimbae ndive. Jae ramiño vi jocua cuimbae cuña ndive umenda vae uyuvanga co menda re –jei–.

Jesús iporomboe Tumpa jee re jei vae

³³ Piyandu ma quirāi Moisés jei yandetenon-degua reta pe cuarāi: ‘Agüiye ere: YandeYa jee re ayapota, ndepurumbitaví vaerā. Echa'ã ndere yave: YandeYa jee re ayapota, iyapo.’ Jucuarāi jei –jei—.

³⁴ Êrei che jae peve, agüiye ere jucuarāi. Agüiye ere: ‘Ara jee re ayapota.’ Echa'ã ara Tumpa iguapia co.

³⁵ Agüiye vi ere: ‘Iví jee re ayapota.’ Echa'ã ivi Tumpa ipi jenda co. Agüiye vi ere: ‘Jerusalén jee re ayapota.’ Echa'ã Jerusalén Mburuvicha Guasu mbaepuere güinói vae jenta guasu co.

³⁶ Agüiye vi ere: ‘Cheāca jee re ayapota.’ Echa'ã ndepuere'ã ndiyapo ndea tī ani jū –jei—.

³⁷ Êrei ndipota yave ndere: ‘Ayapota’, ere: ‘Ayapota.’ Jae ramiño vi ndipota yave ndere: ‘Ndaraú ayapo’, ere: ‘Ndaraú ayapo.’ Echa'ã jeta cua güi ndere yave, ndiyapota icavi mbae vae –jei—.

*Jesús iporomboe uyeepi vae regua
(Lc 6.27-31)*

³⁸ Piyandu ma quirāi Moisés aracae jei cuarāi: ‘Ime yave quía ūru vae jesa urucumegua vae, ūru vae reta turucumegua vi jae jesa. Jae ramiño vi ime yave quía ūru vae jāi omopē vae, ūru vae reta tomopē vi jae jāi.’ Jucuarāi jei –jei—.

³⁹ Êrei che jae peve, emaeño ūru vae re uyapo vaerā ndeve icavi mbae vae. Ime yave quía ocua nderovaique re vae, erova ipuere vaerā ocua ye jovaicho re.

⁴⁰ Jae ramiño vi ime yave quía uñeapo nderé ndecamisa upíro vaerā ndegüi vae, emaeño jese upíro vaerā ndegüi ndeasoya vi –jei—.

41 Jae ramiño vi ime yave quía ndeocui nderaa vaerã jívita penti kilómetro, eraa chupe mocui kilómetro rupi –jei–.

42 Jae ramiño vi ime yave quía uyerure ndeve mbae re vae, emee chupe, jare ime yave quía mbae uiporu ndeve vae, iporuca chupe –jei–.

*Peau perovaicho reta
(Lc 6.27-36)*

43 Piyandu ma quirãi Moisés aracae jei cuarãi: ‘Eau neñru jare emitarẽi nderovaicho.’ Jucuarãi jei –jei–.

44 Ërei che jae peve, peau perovaicho reta. Piyerure Tumpa pe umivendise vaerã uyepipeyu peré vae reta. Piyapo icavi vae pemitarẽi vae reta pe. Piyerure Tumpa pe icavi mbae vae uyapo peve vae reta re –jei–.

45 Jucuarãi piyapo yave, picota peRu ara pe oĩ vae tai retarã. Echa'ã peRu umee guarasi icavi mbae vae uyapo vae reta jare icavi vae uyapo vae reta pe, opaete vae güïnoi vaerã tembipe. Jae ramiño vi umee ama jupi vae reta jare jupi mbae vae reta pe, opaete vae güïnoi vaerã i –jei–.

46 Echa'ã peau yave perau vae retaño, jocua mbaeti etei co mbae icavi vae. Jáeramo Tumpa ndarau umee peve mbae jocua jeco pegua. Echa'ã mburuvicha peguarã ocovara vae reta vi uyapo jucuarãi –jei–.

47 Jae ramiño vi pembisaluda picuãva reve yave perivi retaño, jocua mbaeti etei co mbae icavi vae. Echa'ã upurugüirovia mbae vae reta vi uyapo jucuarãi –jei–.

48 Jáeramo jecuaeño piyapo icavi vae. Echa'ã peRu ara pe oĩ vae jecuaeño uyapo icavi vae –jei–.

6

Quirãi nemee vaerã mbae iparavete vae reta pe

1 Jipi vae piyapo yave, agüiye piyapo opaete vae jovaque jae reta uecha vaeraño. Echa'ã piyapo yave opaete vae jovaque, peRu ara pe oĩ vae ndaraū umee peve mbae jocua jipi vae piyapo vae jeco pegua –jei–.

2 Jáeramo nemee mbae iparavete vae reta pe yave, agüiye iyapo upurumbitaví vae reta uyapo rami. Echa'ã jae reta omondo jenonde judío reta itupao reta pe jare calle rupi uyemimbi vae, ūru vae reta icavi uyemingueta jese vaerã umee mbae iparavete vae reta pe yave. Añete che jae peve, jocua upurumbitaví vae reta güinoita'ã imbaerã jucuarãi uyapo ramo –jei–.

3 Êrei nde nemee mbae iparavete vae reta pe yave, agüiye tuicuaa ndepo ndeaso cotigua ndepo ndeacata uyapo vae,

4 agüiye vaerã quía ye uicuaa nde ndiyapo vae regua. Êrei ndeRu uicuaata nde ndiyapo viari vae jare umeeta ndeve mbae opaete vae jovaque – jei–.

*Jesús oporomboe yerure re
(Lc 11.1-4)*

5 Jare ndiyerure Tumpa pe yave, agüiye iyapo upurumbitaví vae reta uyapo rami. Echa'ã jae reta uyerure Tumpa pe yave, uipota quía reta uecha vaerã. Jáeramo uyemboi judío reta itupao reta pe jare calle uyerea pe uyerure Tumpa pe yave.

Añete che jae peve, jocua upurumbitavi vae reta güinoita'ã imbaerã jucuarãi uyapo ramo –jei–.

⁶ Êrei nde ndiyerure Tumpa pe yave, ique ndero pe jare iyuquenda onque. Jayave iyerure ndeRu pe quía reta uicuaa mbae reve. Jare ndeRu uicuaata nde ndiyapo viari vae jare umeeta ndeve mbae opaete vae jovaque –jei–.

⁷ Êrei piyerure Tumpa pe yave, agüiye iyapo upurugüirovia mbae vae reta uyapo rami. Echa'ã jae reta jecuaeño umbiaicuerere jei penti vaeño. Echa'ã ipia pe uyemingueta tẽi Tumpa uyapisacata jese reta jucuarãi uyapo yave –jei–.

⁸ Jáeramo agüiye piyapo jae reta uyapo rami. Echa'ã peRu uicuaa mbae uata peve vae ndei piyerure chupe jese mbove –jei–.

⁹ Jáeramo piyerure Tumpa pe cuarãi:
‘OreRu ara pe neĩ vae, tuyembíadoraca nderee.

¹⁰ Tou ndeporoyocuia.

Tuyeyapo nde ndere vae cua ivi pe ara pe uyeyapo oĩ rami.

¹¹ Emee oreve opa ara orerembiurã.

¹² Embíasa oreve orembaeyoa reta, ore numbíasa ipotave iyoa orecoti vae pe rami.

¹³ Jare agüiye emaeño aña guasu re uyapoca vaerã oreve mbaeyoa.

Orerepi aña guasu güi.

Echa'ã nembae co mboroyocuia.

Nde nenoí opaete mbaepuere.

Opaete vae nembiádorata jaeño mai pegua.

Amén.’

Jucuarãi piyerure –jei–.

14 Echa'ã pe reta pembiasa yave iyoa pecotí vae reta, peRu ara pe oĩ vae umbiasata vi peve pembaeyoa reta –jei–.

15 Êrei pembiasa'ã yave iyoa pecotí vae reta, peRu ndarau vi umbiasa peve pembaeyoa reta –jei–.

Tembíu güi uyecuacu vae reta

16 Piyecuacu tembíu güi yave, agüiye piyapo upurumbitaví vae reta uyapo rami. Echa'ã jae reta uyecuacu tembíu güi yave, uyecuua ipiatíti, ñru vae reta uicuaaa vaerã uyecuacu co ñugüinói tembíu güi. Añete che jae peve, jae reta güinoita'ã imbaerã jucuarãi uyapo ramo –jei–.

17 Êrei nde tembíu güi ndiyecuacu yave, iyapicatu ndea jare iyovae,

18 agüiye vaerã ñru vae reta uicuaaa ndiyecuacu co neĩ tembíu güi. Jaeño ndeRu uicuaata ndiyecuacu co neĩ tembíu güi vae. NdeRu uicuaata nde ndiyapo viari vae jare umeeta ndeve mbae opaete vae jovaque –jei–.

Piñuvatu mbaembae icavi vae piyupeguarã ara pe

(Lc 12.32-34)

19 Agüiye piñuvatu cua ivi pe jeta mbaembae icavi vae piyupeguarã. Echa'ã cua ivi pe cupii reta urucumegua mbaembae jare ñru mbaembae iyuquiri urucumegua, jare imonda vae reta uique viari mbaembae oñomi vaerã –jei–.

20 Piñuvatu mbaemabe icavi vae piyupeguarã ara pe. Echa'ã joco pe ndarau cupii reta urucumegua vaerã mbaembae jare ndarau mbae

iyuquiri, jare ndarau imonda vae reta uique viari mbaembae oñomi vaerā –jei–.

²¹ Echa'ā piñuvatu yave mbaembae icavi vae piyupeguarā ivi pe, jecuaeño pepia pe piyeminguetata ivi pegua re. Êrei piñuvatu yave mbaembae icavi vae piyupeguarā ara pe, jecuaeño pepia pe piyeminguetata ara pegua re –jei–.

*Tembipe yanderete pegua
(Lc 11.34-36)*

²² Tembipe uique yanderete pe yanderesa rupi. Icavi yave nderesa, nderete tineeta tembipe pe.

²³ Êrei icavi'ā yave nderesa, nderete tineeta pítumimbi pe. Nderete tineeta tēi tembipe pe. Êrei tinee yave pítumimbi pe, pítumimbi ete co –jei–.

*Mocui patrón
(Lc 16.13)*

²⁴ Penti uyeyocui vae uipota yave uyeyocui mocui patrón pe, umitarēita penti patrón jare uauta ūru vae, ani uparaviqui cavita penti patrón pe jare güirírota ūru vae. Pepuere'ā piyeyocui Tumpa pe corepoti peau reve –jei–.

*Agüiye piyemipa'ā mbaembae re
(Lc 12.22-31)*

²⁵ Jáeramo che jae peve, agüiye piyemipa'ā mbae re. Agüiye piyemipa'ā perembiurā vae re. Jae ramiño vi agüiye piyemipa'ā peremimonderā vae re. Ndaraus pepuere pico cavi jecuaeño piyemipa'ā yave perembiurā vae re jare peremimonderā vae re –jei–.

26 Pemae güïra reta re. Jae reta umaeti'ã jare umbaeviro'ã. Uñuvatu'ã vi avati avatío pe. Êrei peRu ara pe oĩ vae umingaru reta. Jare Tumpa perau ete güïra reta güi —jei—.

27 Aramoi piyemipia'ã pipota tẽi pepucu ramo. Êrei ndarau etei pepuere piyembicuacuaa pepucu ete vaerã —jei—.

28 ¿Maera pa piyemipia'ã peremimonderã vae re? Pemae mbaepotí reta re, quirãi ucuacuaa reta. Uparavíqui'ã reta. Umaepova'ã reta vi.

29 Êrei che jae peve, mbaepotí reta ipõra ete Salomón jemimonde ipõra vae güi.

30 Tumpa omopõra ñana, yepe tẽi penti ara ñana oĩ co pe jare piareve pe ocai. Jáeramo Tumpa umeeta co peve peremimonderã. Michi ete co pepurugüirovia —jei—.

31 Agüiye piyemipia'ã mbae re. Agüiye piyemipia'ã perembiurã vae re. Jae ramiño vi agüiye piyemipia'ã peremimonderã vae re —jei—.

32 Echa'ã opaete ivi pegua reta uyemipia'ã cua mbaembae re. Jare peRu ara pe oĩ vae uicuaa icavi co penoi vaerã opaete cua mbaembae —jei—.

33 Êrei icavi co pipota ete vaerã Tumpa iporoy-ocuia jare pipota vaerã piyapo jupi vae Tumpa jupi vae uyapo rami. Jucuarãi yave, Tumpa umeeta peve opaete cua mbaembae —jei—.

34 Jáeramo agüiye piyemipia'ã piareve peguarã vae re. Echa'ã piareve pe uyeyapo yeta mbae pemipia'ã vaerã. Opa ara uyeyapo mbaembae pemipia'ã vaerã —jei—.

*Agüiye piñera ūru vae re
(Lc 6.37-38, 41-42)*

¹ Agüiye piñera ūru vae re, agüiye vaerā ūru vae iñera peré.

² Echa'ã piñera yave ūru vae re, ūru vae iñerata vi peré. Jae ramiño vi icavi vae piyapo yave ūru vae pe, ūru vae uyapota vi icavi vae peve. Jae ramiño vi icavi mbae vae piyapo yave ūru vae pe, ūru vae uyapota vi icavi mbae vae peve —jei—.

³ Agüiye emae ití michi vae neřru jesa pe oĩ vae re, ime yave nenoití tuicha vae nderesa pe —jei—.

⁴ Ndaraau ndepuere ndere neřru pe: ‘Cherivi, taequi nderesa güi jocua ití michi vae.’ Echa'ã nde nenoití tuicha vae nderesa pe —jei—.

⁵ Nde co jae upurumbítaví vae. Eequi rani ití tuicha vae nderesa güi. Jayave nemaе cavita ndepuere vaerā ndeequi ití michi vae neřru jesa güi —jei—.

⁶ Agüiye pemee mbae uñeñono tee Tumpa peguarā vae yimba reta pe. Jae ramiño vi agüiye piñono ita ipõra vae reta cuchi reta ñugüinoi vae rupi. Echa'ã jucuarāpi yave, upirota jese reta jare aramoi uyerovata pesuu vaerā —jei—.

*Yerure regua
(Lc 11.9-13; 6.31)*

⁷ Piyerure Tumpa pe mbae re, jare Tumpa umeeta peve. Peeca, jare pevãeta. Pembopu onque, jare onque uyepeata peve —jei—.

⁸ Echa'ã piyerure yave Tumpa pe mbae re, Tumpa umeeta peve. Jare peeca yave mbae, pevãeta. Jare pembopu yave onque, uyepeata peve —jei—.

9 Nde nenoí yave penti nderai, nderai uyerure yave ndeve mbiyape re, ndarau nemee chupe penti ita mbiyape ipepica pe —jei—.

10 Jae ramiño vi nderai uyerure yave ndeve pira re, ndarau nemee chupe penti mboi pira ipepica pe —jei—.

11 Yepe tēi pe reta jecuaeñó piyapo icavi mbae vae, ērei pemee co mbaembae icavi vae pesambiaí reta pe. Jáeramo peRu ara pe oĩ vae iquirēi umee mbaembae icavi vae uyerure chupe jese vae reta pe —jei—.

12 Jáeramo piyapo ūru vae reta pe pipota ūru vae reta uyapo vaerā peve vae rami. Echa'ã cua co jae mboroyocui jei vae jare Tumpa iñee aracae umimbeu vae reta jei vae —jei—.

*Onque ipi-rai vae
(Lc 13.24)*

13 Pique onque ipi-rai vae rupi. Echa'ã onque ipiguasu vae rupi uique vae reta uguata tape ipiguasu vae rupi, ērei yugüiraa cañitei pe. Jarejeta vae uique jocua onque ipiguasu vae rupi —jei—.

14 Echa'ã onque ipi-rai vae rupi uique vae reta uguata tape ipi-rai vae rupi, ērei yugüiraa tecove opa mbae vae güinoi vae reta ñugüinoi vae pe. Jare mboviño uvāe jocua onque ipi-rai vae —jei—.

*Ía icavi vae jare ía icavi mbae vae
(Lc 6.43-45)*

15 Amocue upurumbitaví vae reta jeita: ‘Che co jae Tumpa iñee umimbeu vae.’ Agüiye perovia. Jae reta jei peve uipota co umimbeu peve Tumpa iñee, ērei uipota uyapo icavi mbae vae peve —jei—.

16 Picuaata jae reta upurumbítaví vae reta co icavi mbae vae uyapo ramo. Yaequi'ã uva penti yai jāti vae güi. Jae ramiño vi yaequi'ã iva penti yai jāti vae güi —jei—.

17 Penti temiti icavi vae umee ía icavi vae. Jae ramiño vi penti temiti icavi mbae vae umee ía icavi mbae vae —jei—.

18 Penti temiti icavi vae umee'ã ía icavi mbae vae. Jae ramiño vi penti temiti icavi mbae vae umee'ã ía icavi vae —jei—.

19 Temiti ía icavi'ã yave, iya uyasia jare uapi —jei—.

20 Jáeramo picuaata jae reta upurumbítaví vae reta co icavi mbae vae uyapo ramo —jei—.

*Pucuaa'ã etei
(Lc 13.25-27)*

21 Jeta vae jeita cheve: ‘CheYa, cheYa.’ Êrei amocue jucuarâi jei vae ndarau yugüireco mboroyocuia ara pegua pe. Echa'ã jaeño cheRu ara pe oĩ vae jei vae uyapo vae reta yugüirecota joco pe —jei—.

22 Jeta vae jeita cheve jocua ara: ‘CheYa, cheYa, ore numimbeu Tumpa iñee nderee pe. Jae ramiño vi nderee pe numbísiriaña reta oya jese vae reta güi. Jae ramiño vi nderee pe nduyapo jeta miacañi reta.’ Jucuarâi jeita —jei—.

23 Êrei che jaeta chupe reta: ‘Che pucuaa'ã etei. Pesiri chegüi. Echa'ã pe reta piyapo icavi mbae vae.’ Jucuarâi jaeta —jei—.

*Tenta iguapica
(Lc 6.46-49)*

24 Jáeramo ime yave quía uyapisaca cheré vae, jae uyapo yave che jae chupe uyapo vaerã vae, jae co penti cuimbae iyaracuaa vae jentarã uyapo vae rami. Echa'ã cuimbae iyaracuaa vae oñono jenta iguapicarã itape re –jei–.

25 Jayave tuicha oquí jare jeta i usiri tenta coti. Tanta vi ivitú tenta re. I jare ivitú umbiyaparata tēi tenta. Êrei uyapara'ã. Echa'ã iguapica oĩ penti itape re –jei–.

26 Êrei ime yave quía uyapisaca cheré vae, uyapo'ã yave che jae chupe uyapo vaerã vae, jae co penti cuimbae iyaracuaa mbae vae jentarã uyapo vae rami. Echa'ã cuimbae iyaracuaa mbae vae uyapo jentarã ivicuítí re –jei–.

27 Jayave tuicha oquí jare jeta i usiri tenta coti. Tanta vi ivitú tenta re. I jare ivitú umbiyapara. Opa uyembai jocua tenta –jei.

28 Jare Jesús opaete cua jei ma yave, opaete uyapisaca jese vae reta ipiacañi iporomboe re.

29 Echa'ã omboe reta mbaepuere güinói vae rami. Jucuarã'iã oporomboe mboroyocui re oporomboe vae reta.

8

*Jesús umbigüera cuimbae ipire ocui vae
(Mr 1.40-45; Lc 5.12-16)*

1 Jare Jesús ugüeyi ma ivitú guasu güi yave, jeta yugüiraa jaicue.

2 Jayave ou Jesús oĩ vae pe penti cuimbae ipire ocui vae. Uyeatica Jesús jovai.

—CheYa, ndipota yave, ndepuere chembigüera — jei chupe.

3 Jayave Jesús oñono ipo jese.

—Aipota. Ecuera —jei chupe.

Jare jupivoiño cuimbae ucuera imbaerasi güi.
Ocui'ã ma ipire.

4 Jayave Jesús jei chupe:

—Agüiye emimbeu quía pe. Ecua iyeechaca sacerdote pe, jare emee ofrenda Moisés peocui rami, tenta guasu pegua reta uicuaa vaerã ndecuera ma co —jei.

*Jesús umbigüera sundaro reta juvicha jembiocui
(Lc 7.1-10)*

5 Jare Jesús oo uvãe yave Capernaum pe, ou jae oĩ vae pe penti sundaro reta juvicha uyerure vaerã chupe mbae re.

6 Jae jei Jesús pe:

—CheYa, cherembiocui imbaerasi oĩ cherenta pe. Ipuere'ã omi. Jasí ete oĩ chupe —jei.

7 Jayave Jesús jei chupe:

—Taa tambigüera.

8 Êrei sundaro reta juvicha jei chupe:

—CheYa, agüiye ecua cherenta pe. Echa'ã mbae'ã co che. Ndepuere ndere cua güiño cherembiocui ucuera vaerã jare ucuerata co —jei—.

9 Echa'ã ime mburuvicha mbaepuere güinoi cheré vae reta. Jae ramiño vi che anoi mbaepuere sundaro reta re. Che jae penti sundaro pe: ‘Ecua’, jare jae oo. Jae ramiño vi che jae ũru sundaro pe: ‘Eyu’, jare jae ou. Jae ramiño vi che jae cherembiocui pe: ‘Iyapo cua’, jare jae uyapo —jei.

10 Jare Jesús cua uyandu yave, ipiacañi sundaro reta juvicha re, jare jei yugüiraa jaicue vae reta pe:

—Añete che jae peve, avāe'ã cua nunga mburugüirovia tuicha vae Israel pegua reta ipite pe.

¹¹ Jare che jae peve,jeta vae yugüeruta guarasi oẽ vae coti güi jare guarasi uique vae coti güi jare uguapita reta Abraham jare Isaac jare Jacob ndive mboroyocuia ara pegua pe —jei—.

¹² Ërei mboroyocuia pe yugüirecota tēi vae reta uyemombocata oca pe pítumimbi oĩ vae pe. Joco pe uyaota reta jare jãi umbíquiriríuta —jei.

¹³ Jayave Jesús jei sundaro reta juvicha pe:

—Ndepuere ndeo. Ayapo ma ndipota ayapo vaerã vae nderovia cheré ramo —jei.

Jare jocua ora pe etei sundaro reta juvicha jembiocui ucuera.

*Jesús umbigüera Pedro jaicho
(Mr 1.29-31; Lc 4.38-39)*

¹⁴ Jare Jesús uique Pedro jenta pe yave, uecha Pedro jaicho jacu oĩ jupa pe.

¹⁵ Jayave Jesús uipisi ipo pe jare jacu upita voi chugüi. Jayave cuña upúa jare umee mbae jou reta vaerã.

*Jesús umbigüera jeta imbaerasi vae reta
(Mr 1.32-34; Lc 4.40-41)*

¹⁶ Jare guarasi uique ma yave, tenta guasu pegua reta güeru Jesús pe jeta aña oya jese vae reta. Jayave Jesús oyocui aña reta usiri vaerã opaete oya jese vae reta güi, jare umbigüera opaete imbaerasi vae reta.

¹⁷ Jucuarãi uyapo Jesús uyeyapo vaerã Tumpa iñee aracae umimbeu vae Isaías jei vae. Echa'ã jae jei cuarãi: “Jae etei güiraa yandegüi yanembaerasi reta.”

*Jesús jupié uipota yugüíraa vae reta
(Lc 9.57-62)*

¹⁸ Jarejeta yugüeru Jesús oĩ vae pe. Jare Jesús uecha yave, jei jemimboe reta pe yugüíraa vaerã i guasu jovaicho pe.

¹⁹ Jare penti mboroyocui re oporomboe vae ou Jesús oĩ vae pe jare jei chupe:

—Oporomboe vae, taa nderupié opaete que rupi ndeo vae rupi.

²⁰ Jayave Jesús jei chupe:

—Aguara reta güïnoi icua reta, jare güïra reta güïnoi jaiti reta. Ërei che cuimbaerã ayeyapo vae mbaeti cherenta —jei.

²¹ Jare ūru jemimboe jei Jesús pe:

—CheYa, emaeño rani cheré aa vaerã aico cheru re umano regua.

²² Ërei Jesús jei chupe:

—Eyu cherupié. Tecove opa mbae vae güïnoi mbae vae reta toñotí umano vae reta —jei.

*Jesús umiquíi ivitu jare i guasu
(Mr 4.35-41; Lc 8.22-25)*

²³ Jayave Jesús uyupi chalana pe jare jemimboe reta vi uyupi pi-pe:

²⁴ Jare ou ivitu tanta uyepeyu, jare i uyembiaparoaraoa ui que chalana pe, jare umitinee seri ma. Ërei Jesús oque oĩ.

²⁵ Jayave Jesús jemimboe reta yugüíraa omomba. Jei reta chupe:

—OreYa, orerepi. Ñamanota ma.

²⁶ Jayave Jesús jei chupe reta:

—¿Maera pa pequiye? Michi ete co pepurugüirovia —jei.

Jayave upūa jare uñeengata ivitu jare i guasu pe.
Jare opaete voi quī ngatu upīta.

²⁷ Jare Jesús jemimboe reta ipiacañi jare jei:

—¿Mbae nunga cuimbae pa cua? Ivitu jare i
guasu uyapo jae oyocui vae.

*Mocui cuimbae aña oya jese vae reta
(Mr 5.1-20; Lc 8.26-39)*

²⁸ Jayave yugüiraa uvāe i guasu jovaicho
pe, gadareno reta iiví pe. Jare yugüeru
teögüerirurenda güi oovāiti Jesús mocui cuimbae
aña oya jese vae reta. Pochi reta. Jáeramo mbaeti
quía ipuere uguata jocua tape rupi.

²⁹ Jare jae reta iñeeäta reve jei:

—¿Maera pa ndeyu oremambeco, Jesús? Nde
co jae Tumpa Tai. ¿Ndeyu pa ndiporaraca oreve
añave? Taicue rupi ramo co ndiporaracata tēi
oreve —jei reta.

³⁰ Jare mbiri catu jeta cuchi reta ucaru ñugüinoi.

³¹ Jare aña reta uyerure Jesús pe:

—Cua cuimbae reta güi orembisiri yave, emaeño
oreré ndoo vaerā ndoya cuchi reta re.

³² Jayave Jesús jei chupe reta:

—Pecua.

Jare yugüiraa ma yave cuimbae reta güi, aña
reta yugüiraa oya cuchi reta re. Jayave opaete
cuchi reta tanta osi ivía rupi oa i guasu pe, jare joco
pe opa ipitupa reta.

³³ Jayave cuchi iyandarecoa reta opa osi, jare
yugüiraa tenta guasu pe, jare umimbeu joco pegua
reta pe opaete uyeyapo vae regua. Umimbeu
vi chupe reta mbae aña oyase jese vae reta pe
uyeyapo vae.

³⁴ Jayave opaete joco pegua reta Yugüeru oovāiti Jesūs. Jare uecha yave, umiñera oo ye vaerā jae reta iivi güi.

9

*Jesús umbigüera cuimbae ipuere mbae omi vae
(Mr 2.1-12; Lc 5.17-26)*

¹ Jare Jesú斯 uyupi ye penti chalana pe jare oo ye i guasu jovaicho pe. Jayave oo uvāe jenta guasu pe.

² Jayave amocue vae güeru penti cuimbae imbaerasi vae. Cua cuimbae ipuere mbae omi vae. Jupa pe oī. Jesú斯 cua uecha yave, uicuāa jae reta güirovia co jese, jare jei cuimbae ipuere mbae omi vae pe:

—Iyerovia, cherivi. Nembaeypoa reta uyembai ma —jei.

³ Jayave amocue mboroyocui re oporomboe vae reta ipia pe uyemingueta: “Cua cuimbae jei icavi mbae vae Tumpa coti.”

⁴ Êrei Jesú斯 uicuāa jae reta ipiayemingueta, jare jei chupe reta:

—¿Maera pa penoi pepia pe yemingueta icavi mbae vae reta?

⁵ Chepuere jae cua cuimbae pe: ‘Nembaeypoa reta uyembai ma.’ Jae ramiño vi chepuere jae chupe: ‘Epua eguata.’ ¿Mbae nunga pa yavai jae vaerā? —jei—.

⁶ Êrei aipota picuāa vaerā cua: Che cuimbaerā ayeyapo vae chepuere ambiasa quía pe imbaeyoya reta cua iivi pe aī rambueve —jei.

Jayave jei cuimbae ipuere mbae omi vae pe:

—Epua evoi nderupa, jare ecua nerenta pe.

⁷ Jayave cuimbae upua, jare oē oo jenta coti.

8 Êrei jeta joco pe ñugüïnoi vae reta uecha yave, uquiye jare umbiadora reta Tumpa, mbaepuere tuicha vae umee Jesús pe ramo.

*Jesús ueni Mateo
(Mr 2.13-17; Lc 5.27-32)*

9 Jare Jesús joco güi oo yave, uecha penti cuimbae Mateo jee vae uguapi oĩ mburuvicha peguarã ocovara ñugüïnoi vae pe, jare jei chupe:

—Eyu cherupié.

Jayave Mateo upña, jare oo jae jupié.

10 Jare Jesús ucaru oĩ rambueve Mateo jenta pe, jeta mburuvicha peguarã ocovara vae reta jare teco icavi mbae vae uyapo vae reta yugüeru ucaru vaerã Jesús jare jemimboe reta ndive.

11 Jare fariseo reta cua uecha yave, jei Jesús jemimboe reta pe:

—¿Maera pa ucaru pemboe vae ocovara vae reta jare teco icavi mbae vae uyapo vae reta ndive?

12 Êrei Jesús cua uyandu yave, jei chupe reta:

—Icope catu vae reta ueca'ã upurupiano vae. Imbaerasi vae retaño ueca —jei—.

13 Pecua piyemboe mbae uipota jei cua: ‘Aipota pepuruparareco vaerã, aipota'ã maemimba ueyeyucacue reta pemee cheve vaeräño.’ Echa'ã che ayu aeca vaerã iyoa vae reta. Ayu'ã aeca vaerã jupi vae reta —jei.

*Maera Jesús jemimboe reta uyecuacu'ã tembiú
güi*

(Mr 2.18-22; Lc 5.33-39)

14 Jayave yugüeru Juan jemimboe reta Jesús oĩ vae pe jare upirandu chupe:

—¿Maera pa ore jare fariseo reta nduyecuacu tembíu güi, ñrei nderemimboe reta uyecuacu'ã tembíu güi?

15 Jayave Jesús jei chupe reta:

—Umendata vae pe ñugüinoi vae reta ndarau etei uyecuacu tembíu güi, umendata vae jae reta ndive oĩ rambueve. Ñrei outa uväe ara umendata vae uyereraaca vaerã chugüi reta. Jayave ramo uyecuacuta tembíu güi —jei—.

16 Icavi'ã yamboa vaerã temimonde indechi vae maemboyaa ipiau vae pe. Echa'ã jucuarãi yayapo yave, maemboyaa ipiau vae umiäta temimonde indechi vae, jare temimonde jeiete osoro —jei—.

17 Jae ramiño vi icavi'ã yambíru vaerã vino ipiau vae vino jíru guacapi indechi vae pe. Echa'ã jucuarãi yayapo yave, vino omondoro jíru, jare vino uyepiyere, jare jíru icavi'ã ma. Jáeramo yambíru vino ipiau vae jíru ipiau vae pe. Echa'ã jucuarãi yayapo yave, jíru osoro'ã jare vino uyepiyere'ã —jei.

*Jairo tayi jare cuña Jesús jemimonde uyaviqui vae
(Mr 5.21-43; Lc 8.40-56)*

18 Jare Jesús cua jei chupe reta rambueve, ou Jesús oĩ vae pe uväe penti mburuvicha. Jae ueyatíca Jesús jovai jare jei:

—Cherayi umanota ma oĩ. Ñrei yaa iñono ndepo jese embigüera, agüiye vaerã umano —jei.

19 Jayave Jesús jare jemimboe reta yugüiraa mburuvicha jupié.

20 Jare penti cuña doce año ma uiporara tugüiguasu vae oya Jesús re icupe cotí jare uyaviquí jemimonde jembei.

21 Echa'á jae jei ma iyupe ipia pe: “Yepe tēi jemimondeño tayaviquí, acuerata co.”

22 Êrei Jesús uyerova, jare uecha yave, jei chupe:
—Cherindi, ndepiacatu. Ndecuera ma nderovia cheré ramo.

Jare jupivoiño cuña ucuera.

23 Jare Jesús uique mburuvicha jo pe yave, uecha uyemimbí vae reta umiñee ma jemimbí reta teögüe güiraa oñotí vaerā jare jeta joco pe yati ñugüinoi vae reta umbiapu ñugüinoi.

24 Jayave jei chupe reta:

—Pecua oca pe. Cua cuñatai umano'ã co. Oqueño co oĩ —jei.

Êrei joco pe ñugüinoi vae reta oyoyai Jesús.

25 Jayave Jesús omoẽ opaete vae oca pe. Jayave uique ye o pe jare uipisi cuñatai ipo pe, jare cuñatai upúa voi.

26 Jare opaete jocua ivi pegua reta pe jerãcua quirãi Jesús uyapo cua miacañi.

Mocui cuimbae jesa mbae vae reta

27 Jare Jesús joco güi oo yave, mocui cuimbae jesa mbae vae reta yugüiraa jaicue, jare iñeeäta reve jei chupe:

—Nde co jae David iñemoñaa reta pegua. Oreparareco.

28 Jare Jesús uique ma yave o pe, cuimbae jesa mbae vae reta vi uique jaicue. Jayave Jesús upirandu chupe reta:

—¿Perovia pa chepuere co ayapo cua peve?

—Ndugüirovia, oreYa —jei reta.

²⁹ Jayave Jesús uyavíqui jae reta jesa, jare jei chupe reta:

—Perovia ramo, pemae.

³⁰ Jare mocui reve ipuere umae. Jayave Jesús jei chupe reta:

—Agüiye pemimbeu quía pe ave.

³¹ Êrei jae reta yugüiraa ma yave, umimbeu jeta jocua íví pegua reta pe Jesús uyapo chupe reta vae.

Iupa vae umbipi uyemingueta

³² Jare jae reta yugüiraa ma yave, íru vae reta güeru Jesús oñ vae pe penti cuimbae iupa vae, aña oya jese vae.

³³ Jayave Jesús umbisiri aña chugüi jare iupa vae umbipi uyemingueta. Jare jeta vae reta ipiacañi jare jei reta:

—Yaecha'ñi cua nunga miacañi Israel pe.

³⁴ Êrei fariseo reta jei:

—Aña guasu imbaepuere pe umbisiri aña reta oya jese vae reta güi.

Jeta co yaavíro vaeră

³⁵ Jare Jesús oo opaete tenta guasu reta jare tenta guasu-rai reta rupi, jare oporomboe judío reta itupaopao pe. Umimbeu ñee icavi vae Tumpa iporoyocuia pegua, jare umbigüera imbaerasi vae reta ipotave mbaerasi güi.

³⁶ Êrei uecha yave jeta vae, uiparareco umae jese reta. Echa'ñi jae reta uyemipa'ñi jare ipiatiti. Ovecha mbaeti iyandarecoa güinoi vae reta ramico.

³⁷ Jayave Jesús jei jemimboe reta pe:

—Jeta ete co yaavíro vaerã. Êrei mboví ete co umbaevíro vae reta.

³⁸ Jáeramo pe reta piyerure yandeYa pe omondo vaerã uparavíqui vae reta umbaevíro reta vaerã —jei.

10

Jesús jemimondo reta jee
(*Mr 3.13-19; Lc 6.12-16*)

¹ Penti ara Jesús umbati jocua doce jemimboe reta, jare umee chupe reta mbaepuere umbísiri vaerã aña reta oya jese vae reta güi jare umbigüera vaerã imbaerasi vae reta ipotave mbaerasi güi.

² Cua co jae jocua doce Jesús jemimondo reta jee: Simón (Pedro jee vae), jare Simón tíví Andrés jee vae, jare Zebedeo tai reta Jacobo jare Juan jee vae,

³ Felipe, Bartolomé, Tomás, Mateo ocovara vae, Alfeo tai Jacobo jee vae, Tadeo,

⁴ Simón (jae co Zelote pe ueni vae), jare Judas Iscariote (cua cuimbae umee Jesús jovalicho reta pe).

Jesús omondo jocua doce jemimboe reta
(*Mr 6.7-13; Lc 9.1-6*)

⁵ Jare ndei omondo reta mbove, Jesús oyocui cua doce reve.

—Agüiye pecua judío mbae vae reta ñugüinói vae pe. Agüiye pecua Samaritano jenta guasu reta pe —jei—.

⁶ Pecua Israel pegua reta ñugüinói vae pe. Echa'ã jae reta ovecha ucañí vae reta rami co —jei—.

⁷ Jare peguata rambueve, pemimbeu ūru vae reta pe cuarāi: ‘Mboroyocuia ara pegua outa ma uvāe’ –jei–.

⁸ Pembigüera imbaerasi vae reta. Pembigüera ipire ocui vae reta. Pembijecove ye umanocue vae reta. Pembisirí aña reta oya jese vae reta güi. Che amee ma peve cua mbaepuere jepi mbae reve. Jáeramo agüiye pecovara mbae quía pe piyapota chupe vae re –jei–.

⁹ Agüiye peraa oro jare corepoti.

¹⁰ Agüiye vi peraa peurupucu, jare agüiye peraa mocui camisa. Peraa jaeño penti pepopoca jare pepipasa pemonde vae. Echa'ã icavi co ūru vae reta umbiepi vaerā uparaviqui vae pe –jei–.

¹¹ Jare peo yave penti tenta guasu pe ani penti tenta guasu-rai pe, pepirandu quía ra pepuere perovia catu joco pe. Jayave pico joco pe peo ye regua –jei–.

¹² Jare pevāe yave penti tenta pe, pere: ‘Tumpa tumee peve mbiacatu.’

¹³ Jare pepuere yave perovia catu joco pe yugüireco vae reta, Tumpa umeeta chupe reta mbiacatu. Ërei pepuere'ã yave perovia catu, pe retaño penoita mbiacatu –jei–.

¹⁴ Jare ime yave tenta pegua reta ani tenta guasu pegua reta uipota'ã pepita vaerā joco pe jare uipota'ã uyapisaca peré vae, pecuaño joco güi, jare pemítimo ivicuii pepi güi –jei–.

¹⁵ Añete co jae peve, Tumpa uāa yave ivi pegua reta, jocua tenta guasu pegua reta tanta uiporarata Sodoma jare Gomorra pegua reta güi –jei–.

Uiporarata co

16 Mase, pomondo icavi mbae vae uyapo vae reta ipite rupi. Pe reta ovecha reta rami co. Jae reta co yaguapítä reta rami. Jáeramo pearacuaa catu mboi iyaracuaa catu rami. Jae ramiño vi agüiye piyapo icavi mbae vae pícasu uyapo'ã icavi mbae vae rami –jei–.

17 Piñemoa ngatu. Echa'ã ūru vae reta pereraata mburuvicha reta yati vae pe, uñeapo vaerã peré. Jare penupata judío reta itupao reta pe –jei–.

18 Jare piyereraacata mburuvicha reta jare mburuvicha guasu reta jovai chereco pegua, pepuere vaerã chemimbéu chupe reta jare judío mbae vae reta pe –jei–.

19 Êrei jae reta pemee yave, agüiye piyemipia'ã mbae pereta mburuvicha reta pe vae re. Echa'ã Espíritu Santo uicuaacata peve jocua ora pe etei mbae pere vaerã –jei–.

20 Echa'ã peRu iEspíritu pemborita piyemingueta vaerã, pe retaiño'ã co piyeminguetata –jei–.

21 Jare penti cuimbae umeeta tiví uyeyucaca vaerã. Jae ramiño vi penti cuimbae umeeta tai uyeyucaca vaerã. Jare sambiai reta oyovaichota tu jare ichi ndive, jare uyucacata –jei–.

22 Jare piñemitaréicata opaete vae pe chereco pegua. Êrei jósata oo uvæe iyapi pe vae uyembiasacata co –jei–.

23 Êrei penti tenta guasu pe uyapo reta icavi mbae vae peve yave, pesi ūru tenta guasu pe. Añete che jae peve, ndarau peo opaete Israel pegua reta jenta guasu pe ndei che cuimbaerã ayeyapo vae ayu ye mbove –jei–.

24 Penti uyemboe oĩ vae uicuaa ete'ã oporomboe vae uicuaa vae rami. Jae ramiño vi penti uyeyocui vae imbaepuere tuicha'ã ete ipatrón imbaepuere rami –jei–.

25 Icavi co penti uyemboe oĩ vae uyemboe cavi vaerã oporomboe vae uicuaa vae re. Jae ramiño vi icavi co penti uyeyocui vae uiporu cavi vaerã mbaepuere ipatrón umee chupe vae. Che co jae peYa, jare ūru vae reta chembijee Beelzebú. Jáeramo pembijeeta Beelzebú tai reta. Echa'ã pe reta piyeyocui cheve –jei–.

*Pequïye Tumpa güi
(Lc 12.2-7)*

26 Êrei agüiye pequiye chugüi reta. Ime yave mbae uyeyasoi vae, uyeechacañotai co. Jare ime yave mbae uñeñomi vae, uyecuaañotai co –jei–.

27 Pítumimbi pe che jae peve vae re piyemingueta tembipe pe. Jare che jae viari peve vae pemimbeu opaete vae pe –jei–.

28 Agüiye pequiye upuruyuca vae reta güi. Echa'ã pereteño ipuere uyuca. Ipuere'ã uyuca perecove. Pequiye Tumpa güi. Echa'ã jae ipuere omundo quía jete jare jecove tata guasu pe –jei–.

29 Picuaa co quirãi umaemee vae reta umee mocui güira-rai mboví ete corepoti re. Êrei mbaeti penti yepe umano oa ivi pe peRu uicuaa'ã reve –jei–.

30 Tumpa uicuaa mboví pea penoi peãca re vae –jei–.

31 Jáeramo agüiye pequiye. Echa'ã Tumpa perau ete jeta güira-rai reta güi –jei–.

*ĩru vae reta jovaque uyecuaaca vae
(Lc 12.8-9)*

³² Ime yave quía ĩru vae reta jovaque jei yave: ‘Che co jae Jesús jemimboe’, che jaeta cheRu ara pe oĩ vae jovaque: ‘Cua co jae cheremimboe’ —jaeta, jei Jesús—.

³³ Ërei ime yave quía ĩru vae reta jovaque checuacu vae, che vi aicuacuta cheRu ara pe oĩ vae jovaque —jei—.

*Ayu uyembiyao vaerã uyugüi ivi pegua reta
(Lc 12.51-53; 14.26-27)*

³⁴ Aramoi pepia pe piyemingueta che ayu co amee vaerã mbiacatu ivi pegua reta pe. Ërei ju-cuarã'ä co. Che ayu uyembiyao vaerã uyugüi ivi pegua reta, mbaeti güinoi vaerã mbiacatu —jei—.

³⁵ Ayu penti cuimbae oyovaicho vaerã tu ndive, jare cuñatai oyovaicho vaerã ichi ndive, jare cuña oyovaicho vaerã imesi ndive —jei—.

³⁶ Jare cuimbae jenta pegua reta oyovaichota jae ndive —jei—.

³⁷ Ime yave quía uau ete tu jare ichi chegüi vae, ndarau ipuere ico cheremimboerä. Jae ramiño vi ime yave quía uau ete isambiai reta chegüi vae, ndarau ipuere ico cheremimboerä —jei—.

³⁸ Jare ime yave quía ovoi'ä icurusu oo vaerã cherupié vae, ndarau ipuere ico cheremimboerä —jei—.

³⁹ Uipota uñuvatu jecove vae ndarau ipuere. Ërei umeeta jecove chereco pegua vae uñuvatuta co —jei—.

*Ambijecoviata co chupe
(Mr 9.41)*

40 Ime yave quía uyapo icavi vae peve, cheve uyapo icavi vae. Jare jocua cheve uyapo icavi vae, uyapo vi icavi vae chembou vae pe –jei–.

41 Ime yave quía icavi vae uyapo penti Tumpa iñee umimbeu vae pe Tumpa iñee umimbeu ramo, Tumpa umeeta chupe iñee umimbeu vae pe umeeta vae. Jae ramiño vi ime yave quía icavi vae uyapo penti jupi vae uyapo vae pe jupi vae uyapo ramo, Tumpa umeeta chupe jupi vae uyapo vae pe umeeta vae –jei–.

42 Añete che jae peve, ime yave quía umee penti vaso i roïsa vae yepe penti sambiai jou vaerã vae, uyapo yave jucuarãi jae co cheremimboe ramo, ambijecoviata co chupe –jei.

11

*Juan ombou vae reta
(Lc 7.18-35)*

1 Jare Jesús opa ma oyocui yave jocua doce jemimboe reta, jae etei oo joco güi oporomboe vaerã jare umimbeu vaerã Tumpa iñee Israel pegua tenta guasu reta pe.

2 Jare Juan peresoríru pe oĩ rambueve, uicuaa Cristo uyapo oĩ vae regua. Jayave ombou mocui jemimboe reta Jesús oĩ vae pe

3 jei vaerã chupe:

—¿Nde pa co jae Cristo outa vae? ani ¿nuãrota pa ïru vae ou vaerã?

4 Jayave Jesús jei chupe reta:

—Pecua ye pemimbeu Juan pe piyandu jare peecha vae regua.

5 Jesa mbae vae reta umae ma. Ipuere mbae uguata vae reta uguata ma. Ipire ocui vae reta

ucuera ma. Iyapisa mbae vae reta uyandu ma. Umanocue vae reta icove ye ma. Iparavete vae reta uyapisaca ñee icavi vae re —jei—.

⁶ Jare Tumpa umivendiseta jecuae güirovia cheré vae reta —jei.

⁷ Jare yugüiraa ye yave Juan ombou vae reta, Jesús umbipi umingueta joco pe ñugüinoi vae reta Juan re. Jei chupe reta:

—¿Quía re pa co peo ñuu pe pemaе? Jae ipirata mbae vae'ã co tacuarásí omi ivitu uikeyu yave vae rami —jei—.

⁸ ¿Quía re pa co peo pemaе? Jae omonde'ã temimonde ipõra vae. Mase, temimonde ipõra vae omonde vae reta yugüireco mburuvicha guasu reta jenta pe —jei—.

⁹ ¿Quía re pa co peo pemaе? ¿Peo ra pemaе vaerã penti Tumpa iñee umimbeu vae re? Añete che jae peve, Tumpa umee chupe uyapo vaerã jeta ete ūru Tumpa iñee umimbeu vae reta uyapo vae güi —jei—.

¹⁰ Tumpa iñee uyecuatía oĩ jese cuarãi:
‘Mase’ —jei Tumpa—, ‘che amondota chiñee güiraata vae nderenonde,
uyapicatu vaerã nderaperã.’
Jucuarãi uyecuatía oĩ —jei—.

¹¹ Añete che jae peve, Tumpa umee Juan upurumbibautizase vae pe uyapo vaerã jeta ete ūru Tumpa iñee umimbeu vae reta uyapo vae güi. Êrei taicuegua vae ara pegua mboroyocuia pegua uyembutuichaca eteta Juan güi —jei—.

¹² Juan upurumbibautizase vae umbipi Tumpa iporoyocuia regua umimbeu güive, opaete vae

uipota uique jocua mboroyocuia ara pegua pe – jei –.

¹³ Echa'ã opaete Tumpa iñee aracae umimbeu vae reta uicuatía vae jare mboroyocui vi uicuaaca Tumpa iporoyocuia regua ndei Juan ou mbove – jei –.

¹⁴ Jare pipota yave perovia, jae co Elías. Echa'ã Tumpa iñee aracae umimbeu vae jei outa co Elías – jei –.

¹⁵ Uipota uyandu vae tuyapisaca cua re – jei –.

¹⁶ Tamimbeu peve mbae ndive amboyovaque añave yugüireco vae reta. Jae reta co sambiaiplaza pe uguapi ñugüinoi vae reta rami. Jae reta jei uyupe cuarãi:

¹⁷ 'Nduyemimbí ma peve, ërei pe reta pepirae'ã. Orepiatiti perovaque, ërei pe reta piyao'ã.' Ju- cuarãi jei – jei –.

¹⁸ Echa'ã Juan ou, jare jae uyecuacu tembíu jare vino güi. Jáeramo uicuaa vae reta jei aña oya co Juan re – jei –.

¹⁹ Che cuimbaerã ayeyapo vae ayu, jare che ayecuacu'ã tembíu jare vino güi. Jáeramo checuaa vae reta jei cuarãi: 'Mase, jae joujeta tembíu jare vino. Jae co mburuvicha peguarã ocovara vae reta jare teco icavi mbae vae uyapo vae reta iamigo.' Jucuarãi jei – jei –. Ërei opaete iyaracuaa vae reta uicuaaca aracuaa icavi co – jei –.

*Tenta guasu pegua uiporarata vae reta
(Lc 10.13-15)*

²⁰ Jayave Jesús umbipi uñeengata jocua tenta guasu jeta miacañi uyapo piye vae reta pe. Echa'ã

jocua tenta guasu pegua reta ueya'ã iyemingueta icavi mbae vae ipia pe oĩ vae. Jae jei:

21 —Corazín pegua reta uiporarata co. Betsaida pegua reta uiporarata co. Echa'ã jeta miacañi reta ayapo ipite pe chembapuere pe. Jucuarãi ayapo yave mona Tiro jare Sidón pe, joco pegua reta ueyata tẽi aracae ma iyemingueta icavi mbae vae ipia pe oĩ vae. Omondeta tẽi temimonde jaimbe vae jare oñonota tẽi tanimbu iñaca re uicuaaca vaerã ipiatiti co —jei—.

22 Êrei che jae peve, Tumpa uãa yave ivi pegua reta, Corazín jare Betsaida pegua reta tanta uiporarata Tiro jare Sidón pegua reta güi —jei—.

23 Jare Capernaum pegua reta ipia pe uyemingueta tẽi icavi co yugüireco vaerã Tumpa ndive. Êrei Tumpa omondota reta yugüireco vaerã cañitei pe. Echa'ã jeta miacañi reta ayapo ipite pe chembapuere pe. Jucuarãi ayapo yave mona Sodoma pe, Sodoma ndarau tẽi uyembai —jei—.

24 Êrei che jae peve, Tumpa uãa yave ivi pegua reta, Capernaum pegua reta tanta uiporarata Sodoma pegua reta güi —jei.

Peyu checoti peputuu vaerã
(Lc 10.21-22)

25 Jayave Jesús jei:

—CheRu, nde co jae ara pegua reta jare ivi pegua reta iYa. Amee yasurupai ndeve quirãi nde nemaeno'ã cua ivi pegua iyaracuaa vae reta re uicuaaa vaerã cua mbaembae, êrei ndicuaaca sambiai rami vae reta pe.

26 Icavi co, cheRu. Echa'ã icavi co ndeve ndiyapo vaerã jucuarãi —jei.

27 Jayave jei vi:

—CheRu umee ma cheve opaete. Mbaeti quía uicuaa cavi cheregua, jaeño cheRu. Jae ramiño vi mbaeti quía uicuaa cavi cheRu regua, jaeño che jare che aicuaaca chupe vae reta —jei—.

28 Opaete piyemipia'ã jare pepiatiti pico vae reta peyu checoti. Che tambuputuu perecove —jei—.

29 Piñemíru che ndive jare piyemboe che aipota pomboe jese vae re. Echa'ã che añemimichi. Ayembutuicha'ã etei. Jucuarãi piyapo yave, perecove uputuuta —jei—.

30 Echa'ã piñemíru yave che ndive, ndarau piyemipia'ã jare ndarau pepiatiti —jei.

12

*Jesús jemimboe reta uipoo trigo mbutuu ara pe
(Mr 2.23-28; Lc 6.1-5)*

1 Mbutuu ara pe Jesús oo co rupi jemimboe reta ndive. Jesús jemimboe reta iyembai jare umbipi uipoo trigo jare jou.

2 Ërei fariseo reta uecha yave, jei Jesús pe:

—Mase, nderemimboe reta uyapo ñugüinói aguiyeta tẽi uyapo mbutuu ara pe vae.

3 Jayave Jesús jei chupe reta:

—¿Peminguela'ã pa David uyapocue vae regua, jae jare jae ndive ñugüinói vae reta iyembai yave?

4 David uique Tumpa jo pe jare jou mbiyape Tumpa jo pe uñeñono tee vae reta. Aguiyeta tẽi co David jare jae ndive ñugüinói vae reta jou jocua mbiyape. Jaeño sacerdote reta ipuere jou —jei—.

⁵ Jare ¿pemingueta'ã etei pa mboroyocui pe quirãi mbutuu ara pe sacerdote Tumpa jo pe ñugüinoi vae reta uyapo agüiyeta tẽi quía uyapo mbutuu ara pe vae? Êrei Tumpa umbijeco'ã reta –jei–.

⁶ Êrei che jae peve, che cua pe aĩ vae ayembutuichaca ete Tumpa jo güi –jei–.

⁷ Êrei picuua'ã mbae uipota jei cua Tumpa iñee pe uyecuatía oĩ vae: ‘Aipota pepuruparareco vaerá’ –jei Tumpa–, ‘aipota'ã maemimba uyeyucue reta pemee cheve vaeräño.’ Jucuarãi uyecuatía oĩ. Echa'ã picuua yave mona, ndarau tẽi pembijeco mbaeti teco güinoi vae reta –jei–.

⁸ Echa'ã che cuimbaerã ayeyapo vae chepuere jae mbae icavi uyeyapo vaerã mbutuu ara pe –jei.

*Cuimbae ipo jovaicho tipa vae
(Mr 3.1-6; Lc 6.6-11)*

⁹ Jare Jesús oo joco güi uique judío reta itupao pe.

¹⁰ Jare joco pe oĩ penti cuimbae ipo jovaicho tipa vae. Jare joco pe ñugüinoi vae reta upirandu Jesús pe:

—¿Icavi pa yambigüera vaerã quía mbutuu ara pe? ¿Mbae pa jei mboroyocui cua re? –jei reta.

Echa'ã jae reta uipota tẽi umbijeco Jesús.

¹¹ Jayave Jesús jei chupe reta:

—Penti cuimbae güinoi yave penti ovecha, jare ovecha oa yave ivicua pe mbutuu ara pe, cuimbae uipisi voita güinoë ivicua güi.

¹² Êrei penti cuimbae jepi ete penti ovecha güi. Jáeramo jupi co yayapo vaerã icavi vae mbutuu ara pe –jei.

¹³ Jayave jei cuimbae pe:

—Eupi ndepo.

Jayave cuimbae ipo uupi, jare ucuera voi. Oyovaque ma ipo jovaicho ipo icavi vae ndive.

¹⁴ Jayave fariseo reta oẽ judío reta itupao güi, jare uyemboemboe quirāi ra uyucacata Jesús.

Cherembiocui aiparavo vae

¹⁵ Êrei Jesús cua uicuua yave, oo joco güi. Jarejeta vae reta yugüiraa jaicue, jare Jesús umbigüera opaete imbaerasi vae reta.

¹⁶ Jare Jesús oyocui reta agüiye vaerã umimbeu quía co jae vae.

¹⁷ Cua uyapo, uyeyapo vaerã Tumpa iñee aracae umimbeu vae Isaías jei vae. Echa'ã jae jei cuarãi:

¹⁸ “Mase, jae co cherembiocui aiparavo vae” —jei Tumpa—.

“Aau ete. Ayerovia tuicha jese.

Ameeta chupe cheEspíritu, jare jae uãata judío mbae vae reta.

¹⁹ Ndaraau uyeaca quía ndive. Ndaraau vi quía uyandu iñee calle rupi.

²⁰ Ndaraau uaquio tacuarãsi uyeaca vae.

Ndaraau vi ombove mechero michi ete jendí oĩ vae, ndei upurumi amiri upuruãa vaerã mbove.

²¹ Jare jae jee re judío mbae vae reta güiroviata.” Jucuarãi jei.

Jeí reta icavi mbae vae Espíritu Santo cotí (Mr 3.20-30; Lc 11.14-23; 12.10)

²² Jayave amocue vae güeru Jesús oĩ vae pe penti cuimbae aña oya jese vae. Cuimbae jesa mbae vae jare iupa vi. Jare Jesús umbigüera. Cuimbae umae ma jare uyemingueta ma.

23 Jare opaete joco pe ñugüinoi vae reta ipiacañi jare jei:

—¿Cua ra co jae David iñemoña reta pegua?

24 Êrei fariseo reta cua uyandu yave, jei reta:

—Aña guasu Beelzebú imbaepuere pe umbisiriaña reta oya jese vae reta güi.

25 Jesús uicuaa fariseo reta ipiayemingueta jare jei chupe reta:

—Penti tenta guasu pegua reta oyovaicho uyupii yave, opata co jocua tenta guasu. Jae ramiño vi penti tenta pegua reta oyovaicho uyupii yave, opata co jocua tenta —jei—.

26 Jare Satanás umbisiri yave Satanás oya jese vae reta güi, imbaepuere uyembiyao ma co. Jáeramo ndarau etei ma oí iporoyocuia —jei—.

27 Êrei che ambisiri yaveaña reta oya jese vae reta güi Beelzebú imbaepuere pe, ¿quía imbaepuere pe ra umbisiriaña reta oya jese vae reta güi perentará reta? Pepuere pepirandu chupe reta jese —jei—.

28 Êrei che ambisiriaña reta oya jese vae reta güi Tumpa iEspíritu imbaepuere pe. Jáeramo pepuere picuua ou ma co uvãe peve Tumpa iporoyocuia —jei—.

29 Ime yave quía uipota uiqe cuimbae ipirata vae jenta pe upiro vaerá imbaembae chugüi vae, uipocuata rani cuimbae ipirata vae. Jayave ramo ipuereta upiro imbaembae chugüi —jei—.

30 Ime yave quía uipota'ä ico cheirurá vae, oyovaicho co che ndive. Jae ramiño vi ime yave quía chembori'ä vae, uyapo co icavi mbae vae checoti —jei—.

31 Jáeramo che jae peve, opaete ivi pegua reta imbaeyoa reta jare opaete iñee icavi mbae Tumpa coti vae Tumpa ipuere umbai. Ërei Tumpa ndarau etei umbiasa jei icavi mbae vae Espíritu Santo coti vae pe –jei–.

32 Jare ime yave quía jei icavi mbae vae che cuimbaerã ayeyapo vae coti vae, Tumpa umbiasata chupe. Ërei ime yave quía jei icavi mbae vae Espíritu Santo coti vae, Tumpa ndarau etei umbiasa chupe, añave jare ara reta outa vae pe –jei–.

*Ía icavi vae jare ía icavi mbae vae
(Lc 6.43-45)*

33 Penoi yave temiti icavi vae, penoita vi ía icavi vae. Jae ramiño vi penoi yave temiti icavi mbae vae, penoita vi ía icavi mbae vae. Echa'ã peecha yave temiti ía, picuaata icavi ra temiti –jei–.

34 Pe reta co jae mboi pochi vae reta rami. Echa'ã pe reta piyapo icavi mbae vae. Jáeramo pepuere'ã etei pere icavi vae. Echa'ã penti penti uyeminguela ipia pe güinoi vae rupi –jei–.

35 Quía nunga jecocavi vae güinoi icavi vae ipia pe. Jáeramo jei icavi vae. Jae ramiño vi quía nunga jecopochi vae güinoi icavi mbae vae ipia pe. Jáeramo jei icavi mbae vae.

36 Ërei che jae peve, jocua ara Tumpa upuruña yave, jae umbijecota ivi pegua reta opaete ñee icavi mbae vae regua re –jei–.

37 Echa'ã Tumpa jeita icavi vae co piyapo, icavi vae pere yave. Jae ramiño vi Tumpa jeita icavi mbae vae co piyapo, icavi mbae vae pere yave –jei.

*Uipota reta uecha miacañi
(Mr 8.12; Lc 11.29-32)*

38 Jayave amocue mboroyocui re oporomboe vae reta jare fariseo reta jei Jesús pe:

—Oporomboe vae, nduipota ndiyapo vaerã mbae ndicuaaca vaerã oreve quía co nde.

39 Jayave Jesús jei chupe reta:

—Añave yugüireco vae reta icavi mbae vae uyapo vae reta co. Upurugüirovia'ã. Jáeramo uipota ayapo vaerã miacañi chupe reta. Êrei jaeño uyeyapota mbae Tumpa iñee aracae umimbeu vae Jonás pe uyeyapo vae rami, jae reta uicuaa vaerã quía co che —jei—.

40 Echa'ã Jonás upita mbapi ara jare mbapi piare jocua pira guasu jie pe. Jae ramíño vi che cuimbaerã ayeyapo vae apitata mbapi ara jare mbapi piare ivigüi pe —jei—.

41 Tumpa upuruãa yave, Nínive pegua reta upúata umbijeco vaerã añave yugüireco vae reta. Echa'ã jae reta ueya iyemingueta icavi mbae vae ipia pe oí vae, Jonás umimbeu chupe reta yave Tumpa iñee. Êrei chombaepuere tuicha ete co Jonás imbaepuere güi —jei—.

42 Tumpa upuruãa yave, jocua cuña mburuvicha guasu ico sur coti vae upúata umbijeco vaerã añave yugüireco vae reta. Echa'ã jae ou mbiri ete güi uyapisaca vaerã Salomón iyaracuaa catu vae re. Êrei che chearacuaa catu ete Salomón güi —jei—

*Aña usiri jare ou ye vae
(Lc 11.24-26)*

43 Penti aña usiri ma yave oya jese vae güi, uguata ñana rupi ueca quiape ico vaerã. Ërei ipuere'ã yave uvâe quiape ico vaerã,

44 jei iyupe: Taa ye jocua chero ayu chugüi vae pe –jei, jei—. Echa'ã yandepuere yamijaanga penti o jocua cuimbae aña usiri ma chugüi vae re. Aña ou ye uvâe yave jocua o pe, uecha ipo'ã. O iya utupei ma jare uyapicatu –jei—.

45 Jayave oo ye aña güeru siete aña icavi mbae ete chugüi vae reta jocua o pe. Jayave ocho reve uique o pe, joco pe yugüireco vaerã. Tenonde yave, penti aña oya jese yave, jocua cuimbae uiporara. Ërei taicue rupi ocho aña reta oya jese. Jáeramo tanta uiporara. Jae ramíño vi uyeyapota añave yugüireco vae icavi mbae vae uyapo vae reta pe –jei.

*Jesús ichi jare tíví reta
(Mr 3.31-35; Lc 8.19-21)*

46 Jare Jesús uyemingueta rambueve joco pe ñugüinoi vae reta pe, Jesús ichi jare tíví reta yugüeru uvâe jae oĩ vae pe, jare oca pe ñugüinoi. Jae reta uipota uyemingueta Jesús ndive.

47 Jayave penti joco pe oĩ vae jei Jesús pe:
—¡Aipo! Ndesi jare nderíví reta oca pe ñugüinoi. Uipota uyemingueta nde ndive –jei.

48 Ërei Jesús jei chupe:
—¿Quía nunga pa co jae chesi jare cheríví reta?
49 Jayave uupi ipo jemimboe reta coti, jare jei:
—Cua nunga reta co jae chesi jare cheríví reta.
50 Echa'ã opaete cheRu ara pe oĩ vae jei vae uyapo vae reta co jae cheríví jare cherindí jare chesi –jei.

13

*Jesús umijaanga umaeti vae
(Mr 4.1-9; Lc 8.4-8)*

¹ Jocua ara Jesús oẽ tenta güi oo uguapi i guasu jembei pe.

² Jare jeta vae uyembati Jesús oĩ vae pe. Jáeramo Jesús uyupi penti chalana i guasu pe oĩ vae pe, jare uguapi pipe. Jare yati vae reta uyemboi ñugüinpoi i guasu jembei pe.

³ Jare Jesús omboe reta jeta mbaembae re umijaanga reve. Jei chupe reta:

—Penti cuimbae oo umaeti vaerã.

⁴ Umaeti yave, umiai temiti, jare amocue oa tape rupi. Jayave Yugüeru güira reta opa jou —jei—.

⁵ Íru temiti oa mboviňo ivi itape iárambo oĩ vae pe. Cua imambae oẽ, jeta'ã ivi chupe ramo —jei—.

⁶ Ërei guarasi jasi yave, ipiru. Jare japo quipe'ã oĩ ramo, utini —jei—.

⁷ Íru temiti oa ñanapite pe. Ñana ucuacuaa yave, opa uyuca temiti.

⁸ Jare íru temiti oa ivicavi pe. Cua reta ucuacuaa cavi jare ía. Amocue jeta ete jãi, jare íru jeta catu jãi, jare íru mboviňo jãi —jei—.

⁹ Uipota uyandu vae tuyapisaca cua re —jei.

*Maera Jesús oporomboe umijaanga reve
(Mr 4.10-12; Lc 8.9-10)*

¹⁰ Jayave Jesús jemimboe reta Yugüeru upirandu chupe:

—¿Maera pa nemingueta reta nemijaanga reve?

¹¹ Jayave Jesús jei chupe reta:

—Amimbeu ma peve mboroyocuia ara pegua regua. Cua uyecuaa'ã íru vae reta pe —jei—.

12 Echa'ã güinoi vae pe uñemírruta, jeta güinoi vaerã. Ërei mbaeti güinoi vae güi mbovi ete güinoi vae uyeequita –jei–.

13 Jáeramo amingueta reta amijaanga reve, agüiye vaerã uicuaa cavi, yepe tẽi uecha, jare agüiye vaerã uicuaa, yepe tẽi uyandu –jei–.

14 Jare uyeyapo chupe reta Tumpa iñee aracae umimbeu vae Isaías jei vae. Echa'ã jae jei cuarãi: 'Piyandu tẽita, ërei ndarau picuaa. Peecha tẽita, ërei ndarau picuaa cavi.'

15 Echa'ã cua reta ipiatanta, jare iyapisa pe uyandu tẽi, jare usapimiño, agüiye vaerã uecha jesa pe, jare agüiye vaerã uyandu iyapisa pe, jare agüiye vaerã uicuaa ipia pe, jare agüiye vaerã uyerova checoti.

Echa'ã uyerova checoti yave, ambaita tẽi imbaeyoa reta' –jei Tumpa.

Jucuarãi jei Isaías –jei–.

16 Ërei Tumpa pemivendise ma. Echa'ã pe reta peechea peresa pe, jare piyapisaca peapisa pe –jei–.

17 Añete che jae peve, jeta Tumpa iñee aracae umimbeu vae reta jare jipi vae reta uipota tẽi uecha pe reta peechea ma vae, ërei uecha'ã. Jae ramiño vi jae reta uipota tẽi uyandu pe reta piyandu ma vae, ërei uyandu'ã –jei–.

*Umaeti vae uyemijaanga jese vae
(Mr 4.13-20; Lc 8.11-15)*

18 Amimbeu ma peve amijaanga reve cuimbae umaeti vae. Jáeramo piyapisaca ye jese –jei–.

19 Ime yave quía uyapisaca Tumpa iporoyocuia re vae, uicuaa cavi'ã yave uyandu vae, ou voi jocua icavi mbae vae jare umiacañi Tumpa iñee güi. Amijaanga cua nunga re temiti tape rupi oa vae –jei–.

20 Jae ramiño vi jocua temiti uñeñoti mboviño ivi itape iárambo oĩ vae pe vae uyemijaanga ūru vae reta Tumpa iñee uyandu vae re. Jupivoiño uyerovia reta, jare uipota cua ñee –jei–.

21 Êrei cua reta jocua temiti japo quipe'ã oĩ vae rami co. Jáeramo imambae icueri reta. Mbaesuse uyeypao chupe reta ani ūru vae reta uyapo icavi mbae vae chupe reta Tumpa iñee uicuaa ramo. Jare jupivoiño uipota'ã ma uyapisaca reta Tumpa iñee re –jei–.

22 Jae ramiño vi jocua temiti uñeñoti ñanapite pe vae uyemijaanga ūru vae reta Tumpa iñee uyandu vae re. Êrei jae reta umbipi uyemipia'ã ivi pe mbaembae uyeypao vae re, jare uyembitavi, uipota icocatu ramo. Jare opaete cua umiacañi reta Tumpa iñee güi. Jáeramo jae reta jocua temiti ia'ã vae rami co –jei–.

23 Êrei jocua temiti uñeñoti ivicavi pe vae uyemijaanga ūru vae reta Tumpa iñee uyandu vae re. Cua reta uicuaa cavi Tumpa iñee. Amocue vae jocua temiti jeta ete jāi vae rami co. ūru vae reta jocua temiti jeta catu jāi vae rami co. Jare ūru vae reta jocua temiti mboviño jāi vae rami co –jei.

Trigo jare trigo-raanga

24 Jesús imiari ye yati vae reta pe umiacaanga reve. Jei chupe reta:

—Mboroyocuia ara pegua penti cuimbae temiti icavi vae ico pe oñoti vae rami co.

²⁵ Êrei opaete vae oque rambueve, cuimbae jo-vaicho ou oñoti trigo-raanga trigo ipite rupi, jare oo ye —jei—.

²⁶ Trigo ucuacuaa jare ía. Êrei ucuacuaa vi trigo-raanga trigo ipite rupi —jei—.

²⁷ Jáeramo co iya jembiocui reta yugüeru ipatrón pe jei chupe: ‘Patrón, ¿niñoti’ã pa trigo icavi vae ndeco pe? ¿Maera pa ucuacuaa trigo-raanga?’ —jei reta, jei—.

²⁸ Jayave ipatrón jei chupe reta: ‘Penti cherovai-cho oñoti.’ Jayave jembiocui reta jei chupe: ‘¿Ndipota pa ndoo vaerã nduequi trigo-raanga?’

²⁹ Êrei ipatrón jei: ‘Agüiye peeque. Echa’ã peeque yave trigo-raanga, aramoi peequita vi trigo trigo-raanga ndive’ —jei, jei—.

³⁰ ‘Tucuacuaa pâve mocui reve trigo yaipoo regua. Jare yaipoo yave, jaeta uipoo vae reta pe: Pembati rani trigo-raanga piyocua peapi vaerã. Êrei pembati trigo jiru pe’ —jei, jei.

Mostaza jãicue

(*Mr 4.30-32; Lc 13.18-19*)

³¹ Jesús imiari ye yati vae reta pe umijaanga reve. Jei chupe reta:

—Mboroyocuia ara pegua penti mostaza jãicue cuimbae güíraa oñoti ico pe vae rami co.

³² Cua jãicue michi-rai ete opaete ūru temiti reta jãicue güi. Êrei ucuacuaa ma yave, tuicha ete opaete ūru temiti penti año peguaño ucuacuaa vae reta güi. Uyeyapo penti ivira. Jáeramo güíra reta ipuere uyapo jaitirã jãca reta re —jei.

*Levadura
(Lc 13.20-21)*

³³ Jesús imiari ye yati vae reta pe umijaanga reve. Jei chupe reta:

—Mboroyocuia ara pegua levadura rami co. Cuña umbíyea levadura jeta catu harina ndive, levadura uñemíai vaerã opaete masa rupi —jei.

*Maera Jesús oporomboe umijaanga reve
(Mr 4.33-34)*

³⁴ Opaete cua jei Jesús yati vae reta pe umijaanga reve. Jare jecuaeño imiari chupe reta umijaanga reve,

35 uyeyapo vaerã Tumpa iñee aracae umimbeu vae jei vae. Echa'ã jei cuarãi:

“Chemiarita amijaanga reve.

Amimbeuta ivi uyeyapo güive uyecuaa mbae vae.” Jucuarãi jei.

*Mbae trigo jare trigo-raanga uyemijaanga jese
vae*

³⁶ Jayave Jesús omundo ye yati vae reta, jare uique o pe. Jare Jesús jemimboe reta yugüeru jei chupe:

—Nemimbeu ma oreve nemijaanga reve jocua co trigo-raanga ucuacuaa pípe vae. Emimbeu oreve mbae uipota jei vae.

37 Jayave Jesús jei chupe reta:

—Temití icavi vae oñoti vae uyemijaanga che cuimbaerã ayeyapo vae re.

³⁸ Jocua co uyemijaanga opaete ivi re. Trigo icavi vae uyemijaanga Tumpa iporoyocuia pegua reta re. Êrei trigo-raanga uyemijaanga icavi mbae vae uyapo vae reta re —jei—.

39 Jocua co iya jovalcho trigo-raanga oñoti vae uyemijaanga aña guasu re. Mbaepoo uyemijaanga cua ara reta iyapi re. Umbeapoo vae reta uyemijaanga ángel reta re –jei—.

40 Jocua trigo-raanga uyembatica jare ocai tata pe. Jae ramíño vi jucuaráita uyeyapo cua ara reta iyapi pe –jei—.

41 Che cuimbaerã ayeyapo vae ambouta ángel cheve uyeyocui vae reta, jare jae reta umbatita opaete iyoa vae reta jare icavi mbae vae uyapo vae reta, omombo reta vaerã cheporoyocuia güi –jei—.

42 Jare omombota reta tata guasu pe. Joco pe uyaota reta jare jãi umbiquiririuta –jei—.

43 Jayave jipi vae reta uyecuaata Tu iporoyocuia pe guarasi jembipe rami. Uipota uyandu vae tuyapisaca cua re –jei—.

Corepoti uñeñotí vae

44 Mboroyocuia ara pegua corepoti uñeñotí vae rami co. Echa'ã penti cuimbae uväe yave jocua corepoti uñeñotí vae, oñomi ye, jare uyerovia reve oo umee corepoti re opaete imbaembae ogua vaerã jocua co –jei—.

Ita ipõra vae

45 Mboroyocuia ara pegua penti umaemee vae ita ipõra vae reta ueca vae rami co –jei—.

46 Uväe yave penti ita ipõra vae jepi ete vae, oo umee corepoti re opaete imbaembae ogua vaerã jocua ita ipõra vae –jei—.

Pisa jare jevae i rupigua reta

47 Mboroyocuia ara pegua penti pisa rami co. Echa'ã cuimbae reta omombo pisa i guasu pe ombooa vaerã ipotave jevae i rupigua reta —jei—.

48 Jare pisa tinee ma yave, cuimbae reta güeru i guasu jembei pe. Jayave uguapi joco pe jare umbati umbiru jevae i rupigua icavi vae reta jiru pe, ërei omombo jevae i rupigua icavi mbae vae reta —jei—.

49 Jae ramino vi jucuarãita uyeyapo cua ara reta iyapi pe. Ángel reta Yugueruta jare umbatita icavi mbae vae uyapo vae reta omombo vaerã jupi vae reta ipite güi —jei—.

50 Jare omombota reta tata guasu pe. Joco pe uyaota reta jare jai umbquiririuta —jei.

Mbaembae ipiau vae jare indechi vae

51 Jayave Jesús upirandu chupe reta:

—¿Picuua cavi ma pa opaete cua?

—Nduicuua cavi ma, oreYa —jei reta chupe.

52 Jayave Jesús jei chupe reta:

—Penti mboroyocui re oporomboe vae mboroyocuia ara pegua re uyemboe vae, penti tenta iya ramico. Echa'ã tenta iya umee jenta pegua reta pe mbaembae ipiau vae jare mbaembae indechi vae jo pe uñuvatu vae güi —jei.

Jesús Nazaret pe

(Mr 6.1-6; Lc 4.16-30)

53 Jare Jesús opa ma yave cua jei umijaanga reve, oo ye joco güi.

54 Jare oo uväe yave iivi pe, oporomboe judío reta itupao pe, jare uyapisaca jese vae reta ipiacañi jare jei.

—¿Quiápe ra uyemboe cua cuimbae iyaracuaa catu vaerã? ¿Quiá ra umee chupe mbaepuere cua miacañi reta uyapo vaerã?

⁵⁵ Jae co carpintero tai. Jae co María imembí. Jae co Jacobo, José, Simón jare Judas tiquei —jei reta—.

⁵⁶ Jare opaete jindi reta yugüireco yandepite pe. Jáeramo ¿quirãi ra ipuere uyapo opaete cua? —jei reta.

⁵⁷ Jáeramo jae reta pochi Jesús pe. Jayave Jesús jei chupe reta:

—Opaete vae uiipiù penti Tumpa iñee umimbeu vae. Jaeño jentaigua reta jare jenta pegua reta uiipiú'ã reta —jei.

⁵⁸ Jare joco pe ipuere'ã uyapo jeta miacañi reta jae reta güirovia'ã jese ramo.

14

Juan imano

(*Mr 6.14-29; Lc 9.7-9*)

¹ Jare jocua ara reta pe mburuvicha guasu Herodes uyandu Jesús regua.

² Jare jei jembiocui reta pe:

—Jae co Juan upurumbibautizase vae. Icove ye ma ou umanocue vae reta ipite güi. Jáeramo uyapo cua miacañi reta —jei.

³ Echa'ã ndei Juan umano mbove, Herodes uipísica Juan, jare oñonoca peresoríru pe, Herodías jei ramo. Herodías co jae Herodes tiví Felipe jee vae jembireco.

⁴ Echa'ã tenonde yave Juan jei Herodes pe: “Icavi'ã nemenda vaerã nderiví jembireco ndive.”

⁵ Jáeramo Herodes uipota tẽi uyucaca Juan. Êrei uquiye tenta guasu pegua reta güi. Echa'ã jae reta

güirovia Juan co jae penti Tumpa iñee umimbeu vae.

⁶ Êrei Herodes uyembíara yave oa vae regua, Herodías imembí cuña ou upirae ipite pe jare umbiyerovia Herodes.

⁷ Jayave Herodes jei Tumpa jee re umeeta co cuñatai pe ipotave mbae ueca chupe vae.

⁸ Jayave cuñatai jei Herodes pe:

—Emee cheve cua pe Juan upurumbibautizase vae iñaca penti plato pe.

Echa'ã cuñatai ichi umimbeu ma chupe jucuarãi jei vaerã.

⁹ Jayave mburuvicha guasu ipiatiti. Êrei Tumpa jee re jei chupe ramo, jare ūru vae reta uyandu ramo, omondo sundaro Juan iñaca güeru vaerã umee chupe.

¹⁰ Jayave oo sundaro peresoriru pe uñacasía Juan.

¹¹ Jayave güeru iñacacie penti plato pe, jare umee cuñatai pe. Jayave cuñatai güiraa umee ichi pe.

¹² Jare Juan jemimboe reta yugüeru güiraa jetcue jare oñoti. Jayave yugüiraa umimbeu Jesús pe.

Jesús umingaru cinco mil cuimbae reta

(*Mr 6.30-44; Lc 9.10-17; Jn 6.1-14*)

¹³ Jare Jesús cua uyandu yave, oo penti chalana pe quíi ngatu vae pe. Êrei jeta vae uicuaa yave, yugüiraa ivi rupiño tenta guasu reta güi Jesús oo vae pe.

¹⁴ Jesús ugüeyi yave chalana güi, uecha jeta vae, jare ui parareco reta. Jayave umbigüera imbaerasi vae joco pe ñugüinoi vae reta.

15 Caaru ma yave, Jesús jemimboe reta yugüeru jei chupe:

—Mbaetí quiave ico cua rupi, jare caaru ma oĩ. Emundo cua jeta vae, ogua vaerã jemburã tenta tenta rupi —jei reta.

16 Êrei Jesús jei chupe reta:

—Agüiye tuyugüiraa. Pe reta pemee tucaru —jei.

17 —Jaeño ime cua pe nonoi pandepo mbiyape jare mocui pira —jei reta chupe.

18 —Peru cheve cua pe —jei.

19 Jayave Jesús oyocui jocua jeta vae reta uguapi vaerã capiichape re. Jayave uipisi jocua pandepo mbiyape jare mocui pira, jare umae ara coti, jare umee yasurupai Tumpa pe. Jayave upisãa mbiyape, jare umee jemimboe reta pe, jae reta umee vaerã yati vae reta pe.

20 Opareve ucaru, jare iyangapii reta. Jayave Jesús jemimboe reta umbati tembiu uñepisãacue jembire vae, jare umitinee doce canasta.

21 Jare ucaru vae reta güi cuimbae retaño uyepapa cinco mil rupi. Uyepapa'ã cuña reta jare sambiai reta.

*Jesús uguata iárambo
(Mr 6.45-52; Jn 6.16-21)*

22 Jare jupivoiño Jesús oyocui jemimboe reta uyupi vaerã chalana pe, jare yugüiraa vaerã jenonde i guasu jobaicho pe, jae omondo rambueve uyembati vae reta.

23 Jare opa omondo yave, Jesús uyupi ivitu guasu re uyerure vaerã Tumpa pe. Jare pitu ma yave, jaeño Jesús joco pe oĩ.

24 Ërei chalana oo ma uvãe i guasu mbite pe. Yavai Jesús jemimboe reta uruguata vaerã. Echa'ã tuicha i uyembia paroaroa jare ivitú tanta oovãiti.

25 Jare cõeta ma yave, Jesús uguata oo i iárambo güiraa uepití.

26 Jare Jesús jemimboe reta uecha yave uguata ou i iárambo rupi, uquiyé. Jei reta:

—Penti mbae iäcue co.

Usapicai reta uquiyé güi.

27 Ërei jupivoiño Jesús ombou iñee chupe reta.

—Piñemiatangátu. Che co. Agüiye pequiyé —jei.

28 Jayave Pedro jei chupe:

—CheYa, jae co nde yave, cheocui aguata vaerã aa i iárambo rupi ndecoti.

29 —Eyu —jei Jesús chupe.

Jayave Pedro ugüeyi chalana güi, jare umbipi uguata i iárambo oo vaerã Jesús cotí.

30 Ërei uecha yave quirâi ivitú tanta chupe, Pedro uquiyé. Jayave umbipi uique i pe, jare iñeeäta reve jei:

—CheYa, cherepi.

31 Jupivoiño Jesús uupi ipo jare uipisi Pedro. Jayave jei chupe:

—Michi ete ndepurugüirovia. ¿Maera pa nderovia'ã cheré? —jei.

32 Jare uyupi reta yave chalana pe, upita ivitú.

33 Jare chalana pe ñugüinói vae reta umbiadora Jesús. Jei reta:

—Añete co, nde co jae Tumpa Tai.

Jesús umbigüera Genesaret pegua imbaerasi vae reta

(Mr 6.53-56)

34 Jare i guasu uasa reta yave, yugüiraa uvāe ivi Genesaret pe.

35 Jare joco pegua reta uicuua jae co Jesús. Jáeramo jae reta yugüiraa opaete jocua ivi rupi, jare güeru Jesús oī vae pe imbaerasi vae reta.

36 Jare güeru vae reta uyerure Jesús pe umaeño imbaerasi vae reta uyavíqui vaerā jemimonde jembeí yepe. Jare opaete jemimonde uyavíqui vae reta ucuera.

15

Yandepia uminguia vae (Mr 7.1-23)

1 Jayave fariseo reta jare mboroyocui re oporomboe vae reta yugüeru Jerusalén güi Jesús oī vae pe jare jei chupe:

2 —¿Maera pa nderemimboe reta uyapo'ã yandetenondegua reta iporomboe? ¿Maera pa ucaru reta uyepoe mbae reve? —jei reta.

3 Jayave Jesús jei chupe reta:

—¿Maera pa pe reta piyavi Tumpa iporoyocui piyapo vaerā yandetenondegua reta iporoyocui?

4 Tumpa oporoyocui cuarāi: ‘Ipíu nderu jare ndesi.’ Jare oporoyocui vi cuarāi: ‘Jei icavi mbae vae tu ani ichi coti vae uyeyucacata co.’ Jucuarāi oporoyocui Tumpa —jei—.

5 Êrei pe reta pere cuarāi: ‘Penti vae ipuere jei tu jare ichi pe umeeta tēi chupe reta ombori vaerā vae umee ma Tumpa pe.’ Jucuarāi pere —jei—.

6 Jare jucuarāi ombori'ã tu jare ichi. Jucuarāi pe reta pemombo Tumpa iporoyocui piyugüi piyapo vaerā yandetenondegua reta iporoyocui —jei—.

7 Pe reta co jae upurumbitaví vae reta. Añete yepe Isaías imiari peré. Echa'ã jae jei cuarāi:

8 'Cua reta chepiú iyuru peño' –jei Tumpa—.
'Erei ipia pe chepiú'ã etei.

9 Chembiadora-raangaiño.

Oporomboe cuimbae iporoyocui re.

Che jucuarāi'ã aporoyocui' –jei Tumpa.

Jucuarāi jei Isaías –jei.

10 Jare Jesús ueni opaete joco pe ñugüínoi vae reta.

—Piyapisaca cua re, picuaa cavi vaerā —jei—.

11 Ipotave mbae peu vae ipuere'ã umíngua pepia. Jupi mbae vae pere vae, jocua umíngua pepia —jei.

12 Jayave Jesús jemimboe reta yugüeru jei chupe:

—¿Ndicuaa pa fariseo reta pochi co ndeve jocua ndere chupe reta vae re?

13 Jayave Jesús jei chupe reta:

—Opaete temiti reta cheRu ara pe oĩ vae oñoti'ã vae uyeequita co.

14 Pemaeño jese reta. Echa'ã jae reta jesa mbae vae reta uechaca ñugüínoi tape ūru jesa mbae vae reta pe vae rami co. Jare jesa mbae vae uechaca yave tape ūru jesa mbae vae pe, mocui reve uasavita ivicua pe —jei.

15 Jayave Pedro jei Jesús pe:

—Emímbelu oreve mbae uipota jei cua nemijaanga reve ndere vae.

16 Jayave Jesús jei chupe reta:

—¿Pe retave pa picuaa cavi'ã?

17 Picuaa cavi cua: Ipotave mbae peu vae oo perie pe, jare pemombo —jei—.

18 Êrei jUPI mbae vae pere vae, jocua uminguia pepia. Echa'ã pere vae ou pepia güi —jei—.

19 Echa'ã pepia güi oẽ opaete icavi mbae vae: pepia pe piyemingueta icavi mbae vae, pepuruuya, piyuvanga menda re, piyapo aguasa, pemonda, peapu ūru vae reta re, icavi mbae vae pere ūru vae reta coti —jei—.

20 Cua reta uminguia pepia. Êrei pecaru yave piyepoe mbae reve, jocua uminguia'ã pepia —jei.

*Cuña Canaán pegua ipurugüirovia
(Mr 7.24-30)*

21 Jayave Jesús oo ye joco güi Tiro jare Sidón iyipi rupi.

22 Jare penti cuña ivi Canaán pegua joco pe ico. Jae ou Jesús oĩ vae pe jare iñeeäta reve jei chupe:

—CheYa, cheparareco. Nde co jae David iñemoñaa reta pegua. Chemembí cuña uiporara oĩ. Echa'ã penti aña oya ma jese —jei.

23 Êrei Jesús jei'ã mbae chupe. Jayave Jesús jemimboe reta yugüeru jei chupe:

—Emondo ye jocua cuña. Echa'ã iñeeäta ou yanderaicue.

24 Jayave Jesús jei:

—Tumpa chembou Israel pegua reta peño. Jae reta ovecha ucañi vae reta rami co —jei.

25 Jayave cuña ou uyeatíca Jesús jovai, jare jei chupe:

—Carai, chembori.

26 Êrei Jesús jei chupe:

—Icavi'ã yaequi vaerã tembíu sambiai reta güi, ñamee vaerã yimba-rai reta pe —jei.

27 —Añete tēi co, carai —jei cuña Jesús pe—. Êrei yimba-rai reta jou tembiú usururucue iya imesa güi oa vae —jei.

28 Jayave Jesús jei chupe:

—Cuña, tuicha co ndepurugüirovia. Tuyeyapo ndeve nde ndipota rupi —jei.

Jare jupivoiño cuña imembí ucuera.

Jesús umbigüera jeta vae

29 Jayave Jesús oo joco güi uvāe i guasu Galilea pe oī vae pe. Jayave uyupi penti ivitū guasu re, jare uguapi joco pe.

30 Jare jeta vae yugüeru jae oī vae pe. Jae reta güeru icōcho vae reta, jare ipo jovaicho mbae vae reta, jare jesa mbae vae reta, jare iupa vae reta, jare jeta ūru imbaerasi vae reta oñono Jesús jovai. Jayave Jesús umbigüera reta.

31 Jáeramo joco pe yati vae reta ipiacañi. Echa'ã uyandu iupa vae reta uyemingueta, jare uecha ipo jovaicho mbae vae reta ucuera, jare icōcho vae reta uguata cavi, jare jesa mbae vae reta umae. Jare opaete vae umbiadura Israel pegua reta iTumpa.

Jesús umingaru cuatro mil cuimbae reta

(Mr 8.1-10)

32 Jayave Jesús ueni jemimboe reta jare jei chupe reta:

—Aiparareco cua yati vae reta. Echa'ã mbapí ara ma ñugüinoi che ndive, jare mbaeti mbae güinoi jou vaerā. Ndaraau amondo ye reta ucaru mbae reve, agüiye vaerā ipitu tape rupi —jei.

33 Jayave Jesús jemimboe reta upirandu chupe:

—¿Quirāita pa yandepuere ñamee mbiyape cua jeta vae reta pe cua mbaeti quiave ico vae pe, jae reta ucaru cavi vaerā?

³⁴ Jayave Jesús upirandu chupe reta:

—Mbovi pa mbiyape penoi?

—Ime nonoi siete, jare mbovi pira —jei reta.

³⁵ Jayave Jesús oyocui yati vae reta uguapi vaerā ivi pe.

³⁶ Jayave uipisi jocua siete mbiyape jare mbovi pira, jare umee yasurupai Tumpa pe. Jayave upisāa mbiyape jare pira, jare umee jemimboe reta pe, jae reta umee vaerā yati vae reta pe.

³⁷ Opareve ucaru, jare iyangapii reta. Jayave Jesús jemimboe reta umbati tembíu uñepisāacue jembire vae, jare umitinee siete canasta.

³⁸ Jare ucaru vae reta güi cuimbae retaño uyepapa cuatro mil rupi. Uyepapa'ā cuña reta jare sambiai reta.

³⁹ Jayave Jesús omondo ye yati vae reta. Jayave uyupi chalana pe, jare oo uvāe ivi Magdala pe.

16

Uipota reta uecha miacañi

(*Mr 8.11-13; Lc 12.54-56*)

¹ Jare fariseo reta jare saduceo reta Yugüeru Jesús oī vae pe, jare jei chupe uechaca vaerā chupe reta miacañi ara güi. Echa'ā jae reta uipota uicuua uyapota ra miacañi chupe reta.

² Èrei Jesús jei chupe reta:

—Amo pe pítuta ma yave pe reta pere: ‘Ara cavita co curiye. Echa'ā píta co amapítu reta.’

³ Jae ramiño vi amo pe neimbove yave pere: ‘Ara pochita co cua ara. Echa'ā píta co amapítu

reta jare ara uyasoi oĩ —pere, jei—. Pe reta co jae upurumbitavi vae reta. Echa'ã ara re pemae yave, picuaa mbae uyeyapota vae. Êrei picuaa'ã etei mbae añave uyeyapo oĩ vae —jei—.

⁴ Añave yugüireco vae reta icavi mbae vae uyapo vae reta co. Upurugüirovia'ã. Jáeramo uipota ayapo vaerã miacañi chupe reta. Êrei jaeño uyeyapota mbae Tumpa iñee aracae umimbeu vae Jonás pe uyeyapo vae rami, jae reta uicuaa vaerã quía co che —jei.

Jayave Jesús oo ye chugüi reta.

*Fariseo reta ilevadura
(Mr 8.14-21)*

⁵ Jesús jare jemimboe reta uyupi chalana pe yugüiraa i guasu jovaicho coti. Jare i guasu jovai-cho pe yugüiraa ma uvãe yave ramo, Jesús jemimboe reta uicuaa ñacañi co güeru vaerã mbiyape.

⁶ Jare Jesús jei chupe reta:

—Piñemoa ngatu fariseo reta jare saduceo reta ilevadura güi.

⁷ Jayave jemimboe reta jei uyupe:

—Cua jei, yaru'ã mbiyape ramo.

⁸ Jesús uicuaa chugüi mbae jei reta vae, jare jei chupe reta:

—Michi ete co pepurugüirovia. ¿Maera pa piyemingueta mbiyape peru mbae vae re? —jei—

⁹ ¿Ndeiño pa picuaa cavi? ¿Pemandua'ã pa? Cue yave apisãa pandepo mbiyape ucaru vaerã cinco mil vae reta. Tembíu jembirecue pembati yave, ¿mbovi canasta pa pemítinnee? —jei—.

10 Jare siete mbiyape apisāa vi, ucaru vaerā cuatro mil vae reta? Tembiú jembirecue pembati yave, ¿mbovi canasta pa pemítinee? —jei—.

11 ¿Maera pa picuaa'ã che jae peve vae? Che jae peve piñemoa ngatu vaerā fariseo reta jare saduceo reta ilevadura güi. Jae'ã peve mbiyape re —jei.

12 Jayave ramo jemimboe reta uicuaa Jesús jei'ã co chupe reta uñemoa ngatu vaerā mbiyape ilevadura güi. Jaeño uipota jei chupe reta uñemoa ngatu vaerā fariseo reta jare saduceo reta iporomboe güi.

*Pedro jei Jesús co jae Cristo, Tumpa ombou vae
(Mr 8.27-30; Lc 9.18-21)*

13 Jare Jesús coiño ma oo uvāe tenta guasu Cesarea Filipo güi. Jayave upirandu jemimboe reta pe:

—¿Quía pa co che cuimbaerā ayeyapo vae ūru vae reta pe?

14 Jayave jae reta jei chupe:

—Amocue vae jei nde co jae Juan upurumbibautizase vae, jare ūru vae reta jei nde co jae Elías, jare ūru vae reta jei nde co jae Jeremías ani ūru Tumpa iñee aracae umimbéu vae —jei reta.

15 Jayave Jesús upirandu chupe reta:

—Erei ¿quía pa co che peve?

16 Jayave Simón Pedro jei chupe:

—Nde co jae Cristo, Tumpa ombou vae. Nde co jae Tumpa jecuaeño ico vae Tai —jei.

17 Jayave Jesús jei Pedro pe:

—Simón, nde co jae Jonás tai. Tumpa nemivendise ma. Echa'ã cheRu ara pe oī vae

uicuaaca ndeve cua. Mbaeti quía ye uicuaaca ndeve –jei–.

¹⁸ Jare che jae ndeve, nde co jae Pedro. (Pedro uipota jei: “ita”.) Jare che etei amimirātata aiparavo vae reta, ipirāta vaerā penti tenta ita tuicha vae iárambo oĩ vae ipirāta rami. Jáeramo cañítei ndarau ipuere jese reta –jei–.

¹⁹ Jare ameeta ndeve mboroyocuia ara pegua illave reta. Jare ime yave mbae ivi pe niñapítita vae, Tumpa vi uñapítita ara pe. Jae ramíño vi ime yave mbae ivi pe ndiyorata vae, Tumpa vi oyorata ara pe –jei.

²⁰ Jayave Jesús oyocui jemimboe reta agüiye vaerā umimbeu quía pe jae co Cristo, Tumpa ombou vae.

*Jesús umimbeu umanota co
(Mr 8.31-9.1; Lc 9.22-27)*

²¹ Jare jocua ara reta güive Jesús umimbeu jemimboe reta pe quirāi jae oota co Jerusalén pe, jare quirāi tenta guasu pegua reta itenondegua reta jare sacerdote reta itenondegua reta jare mboroyocui re oporomboe vae reta uiporaracata co chupe, jare quirāi jae uyeyucacata, jare quirāi mbapi ara rupi icove yeta ou umanocue vae reta ipite güi.

²² Jayave Pedro güiraa Jesús ūru reta ipite güi, jare umbipi umbieta chupe. Jei:

—Tumpa tanembori, cheYa. Agüiye etei tuyeyapo ndeve cua –jei.

²³ Êrei Jesús uyerova jare jei Pedro pe:
—Esiri chegüi, Satanás. Ndipota chembavai. Echa'ã nde ndiyeminguela néi ivi pegua reta

uyemingueta rami, ndiyemingueta'ā Tumpa
uyemingueta rami –jei.

²⁴ Jayave Jesús jei jemimboe reta pe:

–Ime yave quía uipota oo cherupié vae, tiñacañi
iyugüi, tovoi icurusu, jare too cherupié –jei–.

²⁵ Uipota uñuvatu jecove vae ndarau ipuere. Ërei
umeeta jecove chereco pegua vae uñuvatuta co –
jei–.

²⁶ ¿Mbae ra uminganata quía, umingana yave
opaete ivi pegua, ërei ipuere'ā yave uñuvatu je-
cove? ¿Mboví ra umbiepitá quía ogua ye vaerā
jecove? –jei–.

²⁷ Echa'ā che cuimbaerā ayeyapo vae ayu yeta
cheRu imbaepuere reve ángel cheve uyeyocui vae
reta ndive. Jare jayave ameeta opaete vae pe penti
penti uyapo vae rupi –jei–.

²⁸ Añete che jae peve, ndei amocue cua pe
ñugüinoi vae reta umano mbove, cherechata che
cuimbaerā ayeyapo vae cheporoyocuia pe –jei.

17

Jesús uyembíambie
(*Mr 9.2-13; Lc 9.28-36*)

¹ Seis ara ma uasa yave, Jesús güiraa Pedro,
Jacobo jare Juan - jae co Jacobo tiví - íru reta ipite
güi penti ivitu guasu ivate vae re.

² Jare joco pe uyembíambie jae reta jovai. Jova
jembipe guarasi jembipe rami, jare jemimonde tí
así jare uvera.

³ Jare uyecuua chupe reta Moisés jare Elías
uyemingueta ñugüinoi Jesús ndive.

⁴ Jayave Pedro jei Jesús pe:

—OreYa, icavi co ñaĩ vaerã cua pe. Nde ndipota yave, turuyapo cua pe mbapí guarasía ñanaroquí pegua, penti nembaerã, penti Moisés peguarã jare penti Elías peguarã —jei.

⁵ Pedro uyemingueta oĩ rambueve, amapítu jembipe vae umiguarasía reta, jare amapítu güi uyendu ñee.

—Cua co jae cheRai aau ete vae. Chembiyerovia ete. Piyapisaca jese —jei.

⁶ Jare Jesús jemimboe reta cua uyandu yave, oa iví re. Echa'ã uquíye ete reta.

⁷ Jayave Jesús ou oñono ipo jese reta jare jei:

—Pepúa. Agüíye pequiye.

⁸ Jare umae reta ye yave, uecha'ã ma quía jae reta ndive, jaeño Jesús.

⁹ Jare ivítu guasu güi ugüeyí Yugüeru rambueve, Jesús oyocui reta:

—Agüíye pemimbeu quía pe cua pеechа vae, ndei che cuimbaerã ayeyapo vae aicove ye ayu umanocue vae reta ipite güi mbove.

¹⁰ Jayave jemimboe reta upirandu chupe:

—¿Maera pa jei mboroyocui re oporomboe vae reta Elías rani co outa?

¹¹ —Añete Elías rani co outa —jei Jesús—, jare opaete uyapicatuta.

¹² Ërei che jae peve, Elías ou ma co, jare Israel pegua reta uicuaa'ã. Jáeramo uyapo reta chupe jae reta uipota vae. Jae ramíño vi jae reta uiporaracata cheve —jei.

¹³ Jayave Jesús jemimboe reta uicuaa jae imiari oĩ chupe reta Juan upurumbibautizase vae re.

*Jesús umbigüera cunumi aña oya jese vae
(Mr 9.14-29; Lc 9.37-43)*

14 Jare Yugüeru uvāe yave jeta ñugüinói vae pe, penti cuimbae ou oovāiti Jesús. Uyeatíca jae jovai, jare jei chupe:

15 —CheYa, iparareco cheraí. Echa'ã imbaerasí iñáca pe jare uiporara oí. Jeta vese ma oa tata pe. Oa vi i pe —jei—.

16 Aru nderemimboe reta pe umbigüera vaerā tēi, ërei jae reta ipuere'ã —jei.

17 Jayave Jesús jei joco pe ñugüinói vae reta pe:

—Yavai pe reta cua iví pe pico vae pepurugüirovia vaerā. ¿Quirái regua ra apitata pe reta ndive? ¿Quirái regua ra arupiata peve? Peru cheve cua pe jocua cunumi —jei.

18 Jayave Jesús uñeengata aña pe, jare aña usiri cunumi güi. Jare jupivoiño cunumi ucuera.

19 Jayave Jesús jemimboe reta Yugüeru Jesús oí vae pe upirandu chupe, jae retaño jae ndive ñugüinói yave:

—¿Maera pa ore orepuere'ã numbisiri aña?

20 —Pepurugüirovia'ã ramo —jei Jesús chupe reta—. Añete che jae peve, aramoi pepurugüirovia michi ete penti mostaza jääcue michi-raí vae rami. Ërei jocua nunga mburugüirovia penoi yave, pepuereta pere cua ivítu guasu pe: ‘Ecua cua güi epita joco pe’, jare oota co. Ndarau mbae yavai peve —jei—.

21 Ërei ndarau pepuere pembisiri cua nunga aña, jaeño piyerure yave Tumpa pe piyecuacu reve tembíu güi —jei.

*Jesús umimbeu ye umanota co
(Mr 9.30-32; Lc 9.44-45)*

²² Jare Galilea pe ñugüñoi rambueve, Jesús jei jemimboe reta pe:

—Che cuimbaerā ayeyapo vae penti vae chemeeta ñru vae reta pe.

²³ Jae reta cheyucata. Ërei amano ma yave, mbapí ara rupi aicove yeta ayu umanocue vae reta ipite güi —jei.

Jayave jemimboe reta ipiatiti tuicha.

Mburuvicha ocovara vae

²⁴ Jare Capernaum pe yugüraa uvāe yave, mburuvicha peguarā ocovara vae reta yugüeru upirandu Pedro pe:

—¿Umbiepi pa pemboe vae mburuvicha ocovara vae?

²⁵ —Umbiepi —jei Pedro chupe reta.

Jare uique yave tenta pe, Jesús jei Simón Pedro pe:

—Simón, mburuvicha ivi pegua reta ocovara ñru vae reta pe. ¿Ocovara reta vi pa tai reta pe ani ñru vae reta peño? ¿Mbae pa ndepia pe ndiyemingueta cua re? —jei.

²⁶ —Ñru vae reta peño —jei Pedro.

Jayave Jesús jei chupe:

—Jáeramo tai reta umbiepi'ã chupe reta.

²⁷ Ërei agüiye vaerā yayapo icavi mbae vae echa chupe reta, ecua epindapo i guasu pe. Ipea jocua pira tenonde ndipisi vae iyuru. Joco pe nevæta penti corepoti. Eraa emee mburuvicha peguarā ocovara vae reta pe cheve peguarā jare ndeve peguarā —jei.

18

*Tenondegua vae
(Mr 9.33-37; Lc 9.46-48)*

¹ Jayave jemimboe reta Yugüeru jei Jesús pe – Quía pa co jae tenondegua vae mboroyocuia ara pegua pe?

² Jayave Jesús ueni penti sambiai, jare oñono jae reta ipite pe.

³ –Añete che jae peve, piyerova'ã yave Tumpa coti jare piyeyapo'ã yave sambiai reta rami, ndarau pique mboroyocuia ara pegua pe –jei–.

⁴ Ime yave quía uñemimichi cua sambiai rami vae, jae icota tenondeguarã mboroyocuia ara pegua pe –jei–.

⁵ Jare ime yave quía uyapo icavi vae cua nunga sambiai pe cheree pe vae, cheve co uyapo icavi vae –jei–.

*Mbaeyoa uyapoca vae
(Mr 9.42-48; Lc 17.1-2)*

⁶ Ime cheré güirovia vae reta. Ime yave quía penti cua nunga pe mbaeyoa uyapoca vae, icavita tēi co ūru vae reta uñapíti vaerã iyayu re penti ita tuicha vae umbaesopipe vae, omombo vaerã i tipi pe i guasu pe jae ipitupa vaerã –jei–.

⁷ Amocue iví pegua reta uiporara ūru vae reta uyapoca chupe reta mbaeyoa ramo. Jecuaeño amocue vae reta uyapoca mbaeyoa ūru vae reta pe. Êrei jocua mbaeyoa uyapoca vae reta uiporarata vi co –jei–.

⁸ Jáeramo ndepo jovaicho ani ndepi jovaicho uyapoca yave mbaeyoa ndeve, iyasia emombo ndiyugüi. Icavi co tecove opa mbae vae nenoi

vaerā ndepo jovaicho mbae reve ani ndepi jovaicho mbae reve, tata guasu opa mbae vae pe mocui ndepo reve ani mocui ndepi reve Tumpa nemondo vaerā tēi güi —jei—.

⁹ Jae ramiño vi nderesa jovaicho uyapoca yave mbaeyoa ndeve, eequi emombo ndiyugüi. Icavi co tecove opa mbae vae nenoi vaerā nderesa jovai-cho mbae reve, tata guasu pe mocui nderesa reve Tumpa nemondo vaerā tēi güi —jei—.

*Ovecha ucañi vae
(Lc 15.3-7)*

¹⁰ Agüiye períro penti upurugüirovia vae. Che jae peve, ara pe ángel uyandareco cua nunga sambiai reta re vae reta jecuaeño ñugüinoi cheRu ara pe oī vae jovai —jei—.

¹¹ Echa'ã che cuimbaerā ayeyapo vae ayu ambiasa vaerā ucañi Tumpa güi vae reta —jei—.

¹² Pepia pe piyemingueta cua re. Ime yave penti cuimbae cien ovecha güinoi vae, penti ovecha ucañi yave, cuimbae ueya jocua noventa y nueve ovecha reta oo ivitú guasu rupi ueca ucañi vae —jei—.

¹³ Jare uvāe chupe yave, añete che jae peve, uyerovia tuicha jocua ovecha re noventa y nueve ovecha ucañi mbae vae reta re güi.

¹⁴ Jae ramiño vi peRu ara pe oī vae uipota'ã cua upurugüirovia vae reta güi penti ave ucañitei vaerā —jei—.

*Nderivi iyoa yave ndecoti
(Lc 17.3-4)*

¹⁵ Jare nderivi iyoa yave ndecoti, ecua emimbeu chupe uyapo vae regua quía uicuaa mbae

reve. Jare nderivi uyapisaca nderé yave, ndiyeyapicatuta jae ndive —jei—.

¹⁶ Êrei uipota'ã yave uyapisaca nderé, eraa nderupíe penti ani mocui neñrurã, ūru vae reta uicuaa vaerã mocui ani mbapí vae rupi mbae pere vae —jei—.

¹⁷ Jare uipota'ã yave uyapisaca jese reta, emimbeu upurugüirovia vae reta pe. Êrei nderivi uipota'ã yave uyapisaca upurugüirovia vae reta re, emae jese penti upurugüirovia mbae vae rami ani mburuvicha peguarã ocovara vae rami —jei—.

¹⁸ Añete che jae peve, ime yave mbae ivi pe piñapítita vae, Tumpa vi uñapítita ara pe. Jae ramiño vi ime yave mbae ivi pe piyorata vae, Tumpa vi oyorata ara pe —jei—.

¹⁹ Jare che jae ye peve, mocui vae ivi pegua omboyovaque iyemingueta jei yave: ‘Yayerure Tumpa pe jocua re’, cheRu ara pe oĩ vae uyapota chupe reta uyerure chupe jese vae —jei—.

²⁰ Echa'ã mocui ani mbapí vae uyembati yave cheree re, jae reta ipite pe che aña —jei.

²¹ Jayave Pedro ou jei Jesús pe:
—CheYa, cherivi iyoa yave checoti jeta vese, ñmbovi vese pa ambiasata chupe? ¿Siete vese pa?
—jei.

²² Jayave Jesús jei Pedro pe:
—Che jae ndeve, embiasa chupe setenta vese siete, mbaeti siete veseño.

Mocui cuimbae ipía vae reta

²³ Echa'ã mboroyocuia ara pegua penti mburuvicha guasu jembiocui reta pe ipía uipota ocovara vae rami co —jei—.

24 Mburuvicha guasu umbípi ocovara chupe reta yave, ou uyemboi jae jovai penti jembiocui jeta ete corepoti re ipía chupe vae –jei–.

25 Jocua jembiocui ipuere'ã umbíepi. Jáeramo mburuvicha guasu oyocui uñemee vaerã corepoti re jembiocui jare jembireco jare isambiai reta, jare opaete imbaembae, jembiocui ipuere vaerã umbíepi chupe –jei–.

26 Jayave jembiocui uyeatica mburuvicha guasu jovai, jare jei chupe: ‘Agüiye ndepochi cheve. Ndepiaguasu cheve yave, ambíepita ndeve opaete’ –jei, jei–.

27 Jayave mburuvicha guasu uiparareco jocua jembiocui jare oyora. Umbai chupe ipía –jei–.

28 Êrei jocua uyeyocui vae oẽ mburuvicha guasu oĩ vae güi jare uvâe ūru uyeyocui vae mbovi corepoti re ipía chupe vae. Jayave uipisi uyasiombiri jare jei chupe: ‘Embiepi cheve ndepia.’

29 Jayave jocua ūru uyeyocui vae uyeatica jae jovai, jare uyerure chupe: ‘Agüiye ndepochi cheve. Ndepiaguasu cheve yave, ambíepita ndeve opaete’ –jei, jei–.

30 Êrei uipota'ã ipiaguasu chupe. Umiingueca peresoriru pe opaete ipía umbíepi regua –jei–.

31 Jare ūru uyeyocui vae reta uicuua yave uyeyapo vae, ipiatiti, jare yugüiraa umimbeu mburuvicha guasu pe opaete uyeyapo vae regua –jei–.

32 Jayave mburuvicha guasu ueni jocua jembiocui, jare jei chupe: ‘Nde co jae cherembiocui icavi mbae vae. Che ambai ndeve opaete ndepia, nde ndiyerure cheve jese ramo’ –jei, jei–.

³³ ‘¿Maera pa ndiparareco'ã nderapicha, che nduparareco rami?’ —jei, jei—.

³⁴ Jayave mburuvicha guasu pochi jembiocui pe, jare oyocui peresoriru iyandarecoa reta uipraraca vaerã chupe opaete ipia umbiepi regua —jei—.

³⁵ Jae ramíño vi cheRu ara pe oĩ vae uyapota jucuarãi peve, pembiasa'ã yave opaete pepia reve periví iyoa pecoti vae pe —jei.

19

¿Jupi pa cuimbae omombo vaerã jembireco?
(*Mr 10.1-12; Lc 16.18*)

¹ Jare Jesús opaete cua jei ma yave, oo Galilea güi Judea pe Jordán joaicho pe.

² Jarejeta vae yugüira jaicue. Jayave Jesús umbigüera imbaerasi vae joco pe ñugüinoi vae reta.

³ Yugüeru vi fariseo reta Jesús oĩ vae pe. Jae reta uipota tẽi uyavica chupe. Jáeramo upirandu reta chupe:

—¿Jupi pa cuimbae omombo vaerã jembireco ipotave mbae jeco pegua?

⁴ Jayave Jesús jei chupe reta:

—¿Peminguetá pa Tumpa iñee pe quirãi Tumpa uyapo ramo yave, uyapo cuimbae jare cuña? —jei—.

⁵ Jare Tumpa jei cuarãi: ‘Jáeramo cuimbae usirita tu jare ichi güi, jare oota ico vaerã jembireco ndive. Jare mocui vae uyeyapota penti ramíño.’ Jucuarãi jei Tumpa —jei—.

6 Jáeramo mbaeti ma mocui rami. Yugüireco penti ramiño. Jáeramo agüiye quía tumbisiri Tumpa umíru vae reta —jei.

7 Jayave fariseo reta jei chupe:

—¿Maera pa Moisés oyocui cuimbae uicuatía vaerā tupapire jembireco omombo vaerā?

8 —Moisés umaeño peré pemombo vaerā pembireco pepiatanta ramo —jei Jesús—. Êrei Tumpa uyapo ramo yave, jucuarāi'ã —jei—.

9 Jare che jae peve, penti cuimbae ipuere omombo jembireco, cuña aguasa uyapo yave. Êrei cuña uyapo'ã yave aguasa, jare cuimbae omombo yave jembireco, jocua cuimbae uyuvanga co menda re umenda yave íru cuña ndive. Jae ramiño vi íru cuimbae umenda yave jocua cuña uyemomboca vae ndive, jae vi uyuvanga menda re —jei.

10 Jayave Jesús jemimboe reta jei chupe:

—Jucuarāi yaveño cuimbae ipuere omombo jembireco, icavi'ã cuimbae umenda vaerā.

11 Êrei Jesús jei chupe reta:

—Amocue vaeño ipuere uicuaa cua che jae peve vae. Jocua Tumpa umee uicuaa vaerā vae reta peño ipuere uicuaa —jei—.

12 Echa'ã amocue vae ichi güi oa güive yugüireco eunucorā reta. Jare amocue vae yugüireco eunucorā reta íru vae reta uapiavo reta ramo. Jare amocue vae yugüireco eunucorā reta ramí mboroyocuia ara pegua jeco pegua. Ime yave quía ipuere uicuaa cua, tuicuaa —jei.

*Jesús uyerure Tumpa pe sambai reta re
(Mr 10.13-16; Lc 18.15-17)*

13 Jare amocue vae güeru Jesús oĩ vae pe sambiai reta, Jesús oñono vaerã ipo jese reta jare uyerure vaerã Tumpa pe jese reta. Êrei jemimboe reta uñeengata güeru vae reta pe.

14 Êrei Jesús jei:

—Pemaëño sambiai reta re yugüeru vaerã checoti. Echa'ã cua nunga uyeyocui Tumpa pe mboroyocuia ara pegua pe —jei.

15 Jayave oñono ipo jese reta. Jayave oo joco güi.

*Cuimbae icocatu vae
(Mr 10.17-31; Lc 18.18-30)*

16 Jare penti cuimbae ou jei Jesús pe:

—Opromboe vae, nde ndepiacavi co. ¿Mbae nunga mbae icavi vae pa ayapota anoi vaerã tecove opa mbae vae? —jei.

17 Jayave Jesús jei chupe:

—¿Maera pa ndere cheve chepiacavi vae co? Mbaeti quía ipiacavi, jaeño co Tumpa. Êrei ndipota yave nenoi tecove opa mbae vae, iyapo mboroyocuia reta —jei.

18 —¿Mbae nunga reta pa? —jei Jesús pe.

Jayave Jesús jei chupe:

—‘Agüiye epuruyuca. Agüiye iyuvanga menda re. Agüiye nemonda. Agüiye ndapu ūru vae reta re.

19 Ipiu nderu jare ndesi. Jare eau nderapicha nde ndiyerau rami' —jei.

20 Jayave cuimbae jei Jesús pe:

—Ayaví'ã penti ave cua mboroyocui reta chemichi güive. ¿Mbae ye pa uata cheve ayapo vaerã? —jei.

21 Jayave Jesús jei chupe:

—Ndipota yave ndiyapo opaete icavi ndiyapo vaerā vae, ecua emee opaete mbaembæ nenoí vae corepoti re, jare emee ndecorepoti iparavete vae reta pe, jare ndicocatuta ara pe. Jayave eyu cherupié —jei.

²² Êrei cua uyandu yave, cuimbae oo ipiatiti reve. Echa'ã jeta mbaembæ güinoi.

²³ Jayave Jesús jei jemimboe reta pe:

—Añete che jae peve, yavai ete co icocatu vae uique vaerā mboroyocuia ara pegua pe.

²⁴ Che jae ye peve, yavai ete icocatu vae uique vaerā Tumpa iporoyocuia pe, maemimbæ camello jee vae yuu jesacua rupi uasa vaerā güi —jei.

²⁵ Jesús jemimboe reta cua uyandu yave, ipiacañi jare jei:

—Jucuarãi yave, ¿quía pa ipuere uyembiasaca?

²⁶ Jayave Jesús umae jese reta jare jei:

—Ívi pegua reta ipuere'ã uyembiasa. Êrei Tumpa ipuere umbiasa reta. Echa'ã Tumpa ipuere uyapo opaete mbaembæ —jei.

²⁷ Jayave Pedro jei chupe:

—Mase, ore opaete mbaembæ ndueya, ndoyu vaerā ndive. ¿Mbae pa nonoita ore?

²⁸ Jayave Jesús jei jemimboe reta pe:

—Añete che jae peve, che cuimbaerã ayeyapo vae aguapita cheguapia pe ayembiadoraca vaerã, opaete uyeyapicatu yave. Jae ramíño vi pe reta che ndive peyu vae peguapita doce guapia pe, jare peñata doce ati Israel pegua reta —jei—.

²⁹ Jare ime yave quía ueya jenta, ani tiquei reta, ani tivi reta, ani jindi reta, ani tu, ani ichi, ani jembireco, ani isambiai reta, ani iivi reta chereco

peguia vae, cien rupi jecoviata co chupe, jare güinoita imbaerā tecove opa mbae vae —jei—.

³⁰ Êrei Tumpa umbitaicueta uyembutuicha vae reta, jare umitenondeta uñemimichi vae reta —jei—.

20

Co pe uparavíqui vae reta

¹ Echa'ã mboroyocuia ara pegua penti co iya rami co. Co iya oẽ neimbove asi ueca quía ipuere uparavíqui vaerā ico pe —jei—.

² Upirandu amocue vae pe uparavíquita ra chupe umbiepi yave chupe reta penti denario ara rupi. (Penti denario co penti ara mbaravíqui jepi pegua.) Jare jae reta jei uparavíquita co chupe. Jayave co iya omondo reta ico pe —jei—.

³ Jayave co iya oẽ ye guarasi ívate catu mi yave, jare uecha ūru vae reta uyemboi ñugüinói plaza pe. Mbaeti co jae reta iparavíqui.

⁴ Jayave co iya jei chupe reta: ‘Pe reta vi pecua peparavíqui checo pe. Tambiepi peve jupi co ambiepi peve vaerā vae’ —jei, jei—. Jayave jae reta yugüiraa co pe —jei—.

⁵ Jayave co iya oẽ ye guarasi ara mbite ma oĩ yave, jare omondo ūru vae reta ico pe uparavíqui vaerā. Jae ramíño vi oẽ ye mbapí ora ma caaru yave, jare omondo ye ūru vae reta ico pe uparavíqui vaerā —jei—.

⁶ Jare co iya oẽ ye caaru ete yave, jare uecha ūru vae reta uyemboi ñugüinói mbaeti iparavíqui ramo. Jayave jei chupe reta: ‘¿Maera pa peñ cua pe opaete ara peparavíqui mbae reve?’ —jei, jei—.

7 ‘Mbaeti quía oremimbaravíquica ramo’ —jei reta, jei—. Jayave co iya jei chupe reta: ‘Pe reta vi pecua peparavíqui checo pe. Tambiepi peve jupi ambiepi peve vaerā vae’ —jei, jei—.

8 Guarasi uique ma yave, co iya jei jembiocui pe: ‘Eeni uparavíqui vae reta embiepi chupe reta. Embiepi rani taicue rupi umbipi uparavíqui vae reta pe, jare taicue rupi embiepi tenonde yave umbipi uparavíqui vae reta pe’ —jei, jei—.

9 Jare co güi yugüeru ye yave caaru ete umbipi uparavíqui vae reta, co iya jembiocui umee penti penti pe penti denario —jei—.

10 Jare neimbove así umbipi uparavíqui vae reta co güi yugüeru yave, ipia pe uyemingueta tēi co iya jembiocui umbiepita co chupe reta jeta caaru ete umbipi uparavíqui vae reta pe umbiepi vae güi. Ërei co iya jembiocui umbiepi vi chupe reta penti denario ñru reta pe rami —jei—.

11 Jayave penti denarioño güinói yave, iñeenguru co iya pe —jei—.

12 Jae reta jei chupe: ‘Cua taicue rupi umbipi uparavíqui vae reta penti oraño uparavíqui. Ërei nde nembiépi chupe reta penti denario oreve nembiépi rami, yepe tēi ore nduparavíqui tanta guarasi jasi reve’ —jei reta, jei—.

13 Ërei co iya jei penti vae pe: ‘Cheamigo, ayapo’ã etei icavi mbae vae ndeve. Echa’ã nde ndere cheve ndeparavíquita checo pe che ambiepi ndeve yave penti denario’ —jei, jei—.

14 ‘Ecua eraa cua neminganacue. Aipota ambiepi taicue rupi umbipi uparavíqui vae pe penti denario ndeve ambiepi rami’ —jei, jei—.

¹⁵ ‘Echa’ã jupi co che ayapo vaerã aipota vae chembaembae ndive. Agüiye neacatãa cua ūru vae re che ayapo icavi vae chupe ramo’ –jei, jei–.

¹⁶ Jae ramiño vi Tumpa umbitaicueta uyembutuicha vae reta, jare umitenondeta uñemimichi vae reta –jei.

*Jesús umimbeu ye umanota co
(Mr 10.32-34; Lc 18.31-34)*

¹⁷ Jare Jesús Jerusalén coti oo rambueve, ueni jocua doce jemimboe reta ūru reta ipite güi, jare jei chupe reta:

¹⁸ —Mase, yaa co ñaí Jerusalén pe. Jare che cuimbaerã ayeyapo vae penti vae chemeeta sacerdote reta itenondegua reta jare mboroyocui re oporomboe vae reta pe. Jae reta jeita amano vaerã,

¹⁹ jare chemeeta judío mbae vae reta pe. Jae reta cheyoyaita, chenupata chicote pe, jare checututa curusu re. Ërei mbapi ara rupi aicove yeta ayu umanocue vae reta ipite güi –jei.

*Jacobo jare Juan uipota vae
(Mr 10.35-45)*

²⁰ Cua jaicue rupi ou Jesús oĩ vae pe Zebedeo jembireco imembí reta Jacobo jare Juan ndive. Cuña uyeatica Jesús jovai jare jei chupe uipota uyapo vaerã mbae chupe.

²¹ Jayave Jesús upirandu cuña pe:

—¿Mbae pa ndipota?

—Emaeño cua mocui chemembí re uguapi vaerã ndeyipi pe ndeporoyocuia pe, penti ndeacata coti jare ūru ndeaso coti –jei cuña chupe.

²² Ërei Jesús jei Jacobo jare Juan pe:

—Picuaa'ã mbae re piyerure vae. ¿Pepuereta pa piporara che aiporarata vae rami? ¿Pepuereta pa piyembibautizaca che ayembibautizacata vae rami? —jei.

—Orepuereta co —jei reta.

²³ —Añete pe reta piporarata che aiporarata vae rami, jare pe reta piyembibautizacata che ayembibautizacata vae rami —jei Jesús chupe reta—. Êrei chepuere'ã jae peve peguapi vaerã cheyipi pe, penti cheacata coti jare ūru cheaso coti. Echa'ã cheRu umicuatiro ma joco pe uguapita vae reta peguarã —jei.

²⁴ Jare ūru diez Jesús jemimboe reta cua uyandu yave, pochi reta Jacobo jare Juan pe.

²⁵ Jayave Jesús ueni reta.

—Picuaa cavi co cua —jei chupe reta—. Mburuvicha ivi pegua reta oporoyocui, jare mbaepuere güinoi vae reta jei ūru reta pe mbae uyapo vaerã —jei—.

²⁶ Êrei pe reta agüiye piyapo jucuarãi —jei—. Ime yave penti pepite pe oĩ vae uipota mbaepuere güinoi vae, tuyeyocui ūru reta pe —jei—.

²⁷ Jare ime yave penti pepite pe oĩ vae uipota tenondeguarã ico vae, tuyeyocui ūru reta pe —jei—.

²⁸ Echa'ã che cuimbaerã ayeyapo vae ayu ayeyocui vaerã ūru vae reta pe. Ayu'ã ūru vae reta uyeyocui cheve vaerã. Ayu amano vaerã, jeta vae aepi vaerã —jei.

*Mocui cuimbaejesa mbae vae
(Mr 10.46-52; Lc 18.35-43)*

²⁹ Jare yugüiraa yave tenta guasu Jericó güi, jeta vae yuguiraa Jesús jaicue.

30 Jare mocui cuimbae jesa mbae vae uguapi ñugüinoi joco pe tape jembei pe. Jare uicuaa reta Jesús uasa oo oĩ yave, iñeeäta reve jei reta:

—OreYa, oreparareco. Nde co jae David iñemoñaa reta pegua.

31 Jeta joco pe ñugüinoi vae reta uñeengata chupe reta. Uipota tẽi umiqui. Ërei jae reta jeite iñeeäta reve jei:

—OreYa, oreparareco. Nde co jae David iñemoñaa reta pegua.

32 Jayave Jesús uyemboi, jare uenica cuimbae jesa mbae vae reta.

—¿Mbae pa pipota ayapo vaerã peve? —jei chupe reta.

33 —Nduipota numae, oreYa —jei reta chupe.

34 Jayave Jesús uiparareco reta jare uyavíqui jesa chugüi. Jare jupivoiño mocui reve ipuere umae, jare yugüiraa Jesús jaicue.

21

*Jesús oo Jerusalén pe
(Mr 11.1-11; Lc 19.28-40; Jn 12.12-19)*

1 Jare coiño ma Jerusalén güi ñugüinoi yave, yugüiraa uvæe tenta guasu-rai Betfagé iyipi pe, ivitu guasu Olivos jovai. Jayave Jesús oyocui mocui jemimboe reta:

2 —Pecua pea tenta guasu-rai yanderovai oĩ vae pe —jei—. Peo pevæe yave, pevæeta penti mburica uñeñapíti oĩ, jare pevæeta vi mburica taírusu vae jae ndive. Piyora peru —jei—.

3 Jare ime yave quía mbae jei peve, pere chupe:
 'YandeYa uipota uiporu, ērei imambae güeruruca
 yeta cua pe'—pere, jei.

4 Opaete cua uyeyapo, Tumpa iñee aracae
 umimbeu vae jei vae uyeyapo vaerā. Echa'ā jae jei
 cuarāi:

5 "Pemimbeu Jerusalén pegua reta pe:

'Mase, peRuvicha Guasu ou peve.

Uñemimichi oī.

Echa'ā opo ou mburica tairusu vae re.' "

Jucuarāi jei.

6 Jayave Jesús jemimboe reta Yugüraa, jare
 uyapo Jesús jei chupe reta uyapo vaerā vae.

7 Jare güeru mburica jare mburica tairusu vae
 Jesús oī vae pe. Jayave Jesús jemimboe reta oñono
 iyasoya maemimba reta icupe re, jare Jesús opo
 mburica tairusu vae re.

8 Jare jeta vae uipiso iyasoya tape rupi mburica
 tairusu vae jenonde, jare īru vae reta uyasia
 ñanaroqui jare oñono tape rupi.

9 Jare Jesús jenonde Yugüraa vae reta jare jaicue
 rupi Yugüraa vae reta iñeeāta reve jei:

—¡Cavi co! Cua co jae David iñemoñaa reta pegua.
 Tuyembadoraca yandeYa jee re ou vae. Tei reta
 'cavi co' ara pe —jei reta.

10 Jare Jesús oo ma uvāe yave Jerusalén pe,
 opaete Jerusalén pegua reta ipiacañi reve jei:

—¿Quía pa co jae?

11 Jare jeta vae reta jei:

—Cua co jae Jesús. Jae co penti Tumpa iñee
 umimbeu vae Nazaret pegua. Nazaret Galilea
 pegua co —jei reta.

*Jesús Tumpa jo pe uyapo vae
(Mr 11.15-19; Lc 19.45-48; Jn 2.13-22)*

12 Jayave Jesús uique Tumpa jo pe, jare omoē joco güi opaete umaemee vae reta jare mbae ogua vae reta, jare umbiyapara corepoti uipecica vae reta imesa reta jare picasu reta umee vae reta jenda reta.

13 Jare jei chupe reta:

—Tumpa iñee pe uyecuatía oĩ cuarāi: ‘Chero uyembijeeta o yerure pegua pe.’ Jucuarāi uyecuatía oĩ. Êrei pe reta piyapo ma imonda vae reta iñemia rami —jei.

14 Jare yugüeru Jesús oĩ vae pe Tumpa jo pe jesa mbae vae reta jare icōcho vae reta, jare Jesús umbigüera reta.

15 Jare sacerdote reta itenondegua reta jare mboroyocui re oporomboe vae reta uecha miacañi Jesús uyapo vae reta, jare uyandu vi sambiai Tumpa jo pe ñugüinoi vae reta iñeeäta reve jei:

—Icavi co! Cua co jae David iñemoñaa reta pegua.
Jáeramo jae reta pochí.

16 Jayave jei reta Jesús pe:

—¿Ndiyandu pa cua reta jei vae?

Jayave Jesús jei chupe reta:

—Ayandu. ¿Peminguetaã pa cua Tumpa iñee pe uyecuatía oĩ vae?

‘Nde nemee sambiai reta jare imeño ucambu vae reta pe nembiadora vaerā.’

Jucuarāi uyecuatía oĩ —jei.

17 Jayave Jesús ueya reta. Oo Jerusalén güi Beta-nia pe, jare joco pe ico.

*Iva ía mbae vae
(Mr 11.12-14, 20-26)*

18 Piareve pe neimbove yave Jesús oo ye Jerusalén cotí, jare iyembai.

19 Jare uecha penti íva coiño tape güi. Jayave oo umae jese, ērei uvāe'ã ía, jaeño joqui. Jayave jei íva pe:

—Ndarau etei ma ndeía.

Jare imambae íva yípi.

20 Jare Jesús jemimboe reta uecha yave íva yípi vae, ipiacañi jese jare jei:

—Imambae yípi jocua íva.

21 Jayave Jesús jei chupe reta:

—Añete che jae peve, pepurugüirovia yave, pe reta vi pepuereta piyapo che ayapo íva pe vae rami. Ērei pepurugüirovia yave, pepuereta vi pere cua ívitu guasu pe: ‘Pecua cua güi piyemombo i guasu pe’, jare jucuaráita uyeyapo. Pere'ã yave pepia pe: ‘Ndarau ndipo uyeyapo’, uyeyapota co peve —jei—.

22 Jare ime yave mbae pipota vae, piyerure Tumpa pe jese. Jare perovia yave Tumpa umeeta co peve, penoita co —jei.

*Jesús imbaepuere
(Mr 11.27-33; Lc 20.1-8)*

23 Jare Jesús uique ye yave Tumpa jo pe, sacerdote reta itenondegua reta jare tenta guasu pegua reta itenondegua reta yugüeru jae oĩ vae pe oporomboe rambueve, jare upírandu chupe:

—¿Mbae nunga mbaepuere pa nenoí cua mbaembae ndiyapo vaerã? ¿Quíá pa umee ndeve mbaepuere cua ndiyapo vaerã? —jei reta.

24 Jayave Jesús jei chupe reta:

—Che vi tapirandu peve mbae re. Pemimbeu yave cheve, che vi amimbeuta peve mbae nunga mbaepuere anoi cua mbaembae ayapo vaerã —jei—.

²⁵ ¿Quía pa ombou Juan upurumbibautiza vaerã? ¿Tumpa pa ombou? ani ¿iví pegua reta pa ombou? —jei.

Jayave jae reta jei uyupe:

—Yae yave: ‘Tumpa co ombou’, jae jeita yandeve: ‘Jucuarãi yave, ¿maera pa perovia’ã?’ —jei reta uyupe—.

²⁶ Êrei yandepuere’ã yae: ‘Iví pegua reta co ombou.’ Echa’ã yaquïye tenta guasu pegua reta güi. Echa’ã opaete vae güirovia Juan co jae penti Tumpa iñee umimbeu vae —jei reta uyupe.

²⁷ Jayave jei reta Jesús pe:

—Nduicuaa’ã.

—Che vi ndarau amimbeu peve mbae nunga mbaepuere anoi cua mbaembae ayapo vaerã —jei Jesús chupe reta—.

Mocui tai reta

²⁸ ¿Quirãi pa pepia pe piyemingueta cua re? Penti cuimbae güinoi mocui tai reta. Ou jei penti tai pe: ‘Cheraí, cua ara ecua eparavíqui checo pe.’

²⁹ Tai jei chupe: ‘Aata’ã aparavíqui.’ Êrei taicue rupi iquierëi oo. Jáeramo oo uparavíqui tu ico pe —jei—.

³⁰ Jare cuimbae jei ūru tai pe: ‘Cheraí, cua ara ecua eparavíqui checo pe.’ Tai jei chupe: ‘Aata aparavíqui, cheru.’ Êrei oo’ã —jei—.

³¹ ¿Quía nunga pa cua mocui vae güi uyapo tu jei vae? —jei.

Jayave jae reta jei chupe:

—Jocua tenonde tu oyocui vae.

Jayave Jesús jei chupe reta:

—Añete che jae peve, mburuvicha peguarã ocovara vae reta jare cuña aguasa rupi yugüireco vae reta uiqueta perenonde Tumpa iporoyocuia pe.

³² Echa'ã Juan ou uicuaaca peve jupi vae, ërei pe reta perovia'ã. Ërei mburuvicha peguarã ocovara vae reta jare cuña aguasa rupi yugüireco vae reta güirovia. Jare yepe tẽi cua picuua, ërei peeyalã piyemingueta icavi mbae vae pepia pe oĩ vae. Jecuae peatẽi perovia Juan —jei—.

Co iporúa icavi mbae vae reta

(*Mr 12.1-12; Lc 20.9-19*)

³³ Tamimbeu ye peve amijaanga reve cua: Ico penti cuimbae icorã uiquẽse vae. Jayave oñotí pipe jeta uva. Jayave oyoo ivi, jare uyapo uva uitami pipe vaerã. Uyapo vi penti chapapa, umae vaerã ivate güi opaete co re. Jayave uiporuca ico ūru vae reta pe, jae reta uyandareco vaerã jese. Jayave co iya oo mbiri ambie ivi pe —jei—.

³⁴ Jare uva yagüiye ma yave, co iya ombou amocue jembiocui reta co iporúa reta pe, jae reta umbiyao vaerã tẽi uva reta, iya güinoi vaerã imbaerã —jei—.

³⁵ Ërei co iporúa reta uipisi co iya jembiocui reta, jare uinupa penti vae, jare uyuca ūru vae, jare uyapi ita pe ūru vae —jei—.

³⁶ Jayave co iya ombou ye jeta catu ete jembiocui reta tenonde ombou vae güi. Ërei co iporúa reta jecuae jucuarãi uyapo ye chupe reta —jei—.

37 Jayave taicue rupi co iya ombou tai. Jei tēi iyupe: ‘Aramoi uipiuta cheraí’ –jei, jei—.

38 Êrei co iporúa reta uecha yave co iya tai, jei reta uyupe: ‘Cua co jae iyarã vae. Yaa yayuca, jare yande yaicota co iyarã’ –jei reta, jei—.

39 Jayave jae reta uipisi co iya tai omombo co güi jare uyuca –jei—.

40 Jáeramo co iya ou ye yave, ¿mbae ra uyapota jocua co iporúa reta pe? –jei.

41 Jayave jae reta jei Jesús pe:

—Opata uyuca jocua cuimbae icavi mbae vae reta, jare uiporucata ico ambie vae reta pe. Jae reta umeeta co iya pe imbaerã uva yagüiye ma yave –jei reta.

42 Jayave Jesús jei chupe reta:

—¿Peminguetá pa cua Tumpa iñee pe uyecuatía oí vae?

‘Ita tenta iyapoa reta omombo vae uyeyapo ma ita tenondegua vae.

YandeYa uyapo cua.

Yaecha ma, jare yandepiacañi jese.’

Jucuarãi uyecuatía oí –jei—.

43 Jáeramo che jae peve, pe reta ndarau pico Tumpa iporoyocuia pe. Tumpa umeeta ūru reta pe yugüireco vaerã joco pe. Jae reta uyapota jupi vae –jei—.

44 Ime yave quía jocua ita re uyepiaca vae, uñemopëta co. Jare ime yave quía jocua ita oa jese vae, opata umbiperasoro –jei.

45 Jare sacerdote reta itenondegua reta jare fariseo reta cua uyandu yave, uicuaa cua Jesús umijaanga reve jei vae uicuaaca quirãi jae reta teco güinói.

⁴⁶ Jare jae reta uipota tēi uipisi Jesús. Êrei ipuere'ā. Echa'ā uquye jeta vae reta güi. Echa'ā jocua jeta vae reta güirovia Jesús co jae penti Tumpa iñee umimbeu vae.

22

Parea menda pegua (Lc 14.15-24)

¹ Jare Jesús imiari ye joco pe ñugüinoi vae reta pe umijaanga reve. Jei chupe reta:

² —Mboroyocuia ara pegua penti mburuvicha guasu rami co. Jocua mburuvicha guasu tai umenda. Jáeramo mburuvicha guasu uyapo parea —jei—.

³ Uparea ma amocue vae pe Yugüeru vaerā menda pe. Jayave omondo jembiocui reta ueni reta vaerā. Êrei jae reta ñatēi Yugüeru —jei—.

⁴ Jayave mburuvicha guasu oyocui ye ñru jembiocui reta. Jei chupe reta: ‘Pecua pemimbeu aparea chupe vae reta pe: Mase, jáema oī peu vaerā. Ayucaca ma chegüeye reta jare ñru cherimba iquira vae reta. Ayapicatu ma opaete. Pecua menda pe’ —pere, jei, jei—.

⁵ Êrei jae reta uipota'ā Yugüiraa. Penti vae oo ico pe. Ñru vae oo umaemee.

⁶ Jare ñru reta uipisi mburuvicha guasu jembiocui reta, uyapo icavi mbae vae chupe reta jare uyuca reta —jei—.

⁷ Êrei mburuvicha guasu uicuua yave cua regua, pochi ete co. Jáeramo omondo isundaro reta opa vaerā uyuca jocua upuruyuca vae reta jare uapi vaerā jenta guasu —jei—.

8 Jayave mburuvicha guasu jei jembiocui reta pe: ‘Opaete uyeyapicatu ma oĩ yayapo vaerã menda. Êrei aparea chupe vae reta uyapo’ã jupi vae’ –jei, jei–.

9 ‘Jáeramo pecua calle rupi jare pere opaete pevãe chupe vae reta pe yugüeru vaerã menda pe’ –jei, jei–.

10 Jayave mburuvicha guasu jembiocui reta yugüiraa calle rupi jare umbati opaete uvãe chupe vae reta - icavi vae uyapo vae reta jare icavi mbae vae uyapo vae reta. Jare mburuvicha guasu jo tinee ma –jei–.

11 Jare mburuvicha guasu ou uvãe yave umae vaerã yugüeru vae reta re, uecha joco pe penti cuimbae temimonde menda pegua mbaeti güinoi vae –jei–.

12 Jayave jei chupe: ‘Cheamigo, ¿quirãi pa ndique cua pe temimonde menda pegua mbae reve?’ Êrei cuimbae jei’ã mbae ave –jei–.

13 Jayave mburuvicha guasu jei jembiocui reta pe: ‘Piñapiti ipo rupi jare ipi rupi, jare peraa cua güi pemombo oca pe pítumimbi oĩ vae pe. Joco pe uyaota jare jãi umbiquiriríuta’ –jei–.

14 Echa’ã Tumpa uenijeta vae reta ûrei mboviño ui paravo –jei.

*¿Jupi pa yambiepi vaerã César pe?
(Mr 12.13-17; Lc 20.20-26)*

15 Jayave fariseo reta uyembati, jare uyemboemboe quirãi ipuere uyavica Jesús pe jae uyemingueta yave.

16 Jayave jae reta omondo jemimboe reta Jesús oĩ vae pe herodiano reta ndive. Jae reta jei Jesús pe:

—Oporamboe vae, nduicuaa nde ndere vae añete co. Nde ndeporamboe cavi quirāi Tumpa uipota yaico vaerā vae re. Nde nemaе oyovaque opaete pāve re. Nembutuicha'ã penti ave ūru vae güi —jei reta—.

17 Jáeramo emimbeu oreve, ¿quirāi pa ndepia pe ndiyemingueta cua re? César yandeocui yambiepi vaerā chupe corepoti pe. ¿Jupi pa yambiepi vaerā chupe? ani ¿jupi'ã pa? —jei reta.

18 Êrei Jesús uicuaa jae reta uipota tēi co uyapo icavi mbae vae chupe, jare jei chupe reta:

—¿Maera pa pipota piyavica cheve? Pe reta co jae upurumbitaví vae reta —jei—.

19 Peechaca cheve corepoti mburuvicha guasu ocovara peve vae —jei.

Jayave güeru reta chupe penti corepoti.

20 Jayave Jesús upirandu chupe reta:

—¿Quía jova íã pa cua? ¿Quía jee pa cua uyecuatía oĩ vae? —jei.

21 —Jocua César imbae co —jei reta.

Jayave Jesús jei chupe reta:

—Pemee César pe Cesár pegua, jare pemee Tumpa pe Tumpa pegua.

22 Cua uyandu reta yave, ipiacañi reta jese. Jayave jae reta yugüraa Jesús güi.

*¿Icove yeta pa umanocue vae reta?
(Mr 12.18-27; Lc 20.27-40)*

23 Jare jocua ara etei amocue saduceo reta yugüeru Jesús oĩ vae pe. Opaete saduceo reta jei

umanocue vae reta icove ye'ã co. Saduceo yugüeru vae reta jei Jesús pe:

24 —Oporomboe vae, Moisés jei ueya yandeve cuarāi: ‘Penti tiquei vae umano yave, jembirecocue mbaeti imembī chupe yave, cuimbae amiri tivī tumenda jocua cuña ndive. Jayave cuña imembī yave, cuimbae tumbijee sambiai tiquei amiri jee pe.’ Jucuarāi jei Moisés —jei reta chupe—.

25 Ico orepite pe penti cuimbae seis tivī reta güiñoi vae. Cua cuimbae umenda, jare umano umimembī mbae reve. Cuimbae amiri jaicue rupigua umenda jembirecocue ndive —jei reta—.

26 Êrei jae vi umano umimembī mbae reve. Jae ramiño vi uyeyapo jaicue rupigua ye pe. Opaete siete reve umenda jocua cuña ndive, jare opaete siete reve umano umimembī mbae reve —jei reta—.

27 Taicue rupi cuña umano vi.

28 Jayave umanocue vae reta icove ye yave, ¿quía nunga vae jembirecorā pa icota jocua cuña? Echa'ã opaete siete reve umenda jae ndive —jei reta.

29 Êrei Jesús jei chupe reta:

—Pe reta piyavī co. Echa'ã picuaa'ã Tumpa iñee uyecuatía oĩ vae jare Tumpa imbaepuere —jei—.

30 Umanocue vae reta icove ye yave, cuimbae reta jare cuña reta ndaraumenda. Yugüirecota ángel ara pe ñugüiñoi vae reta yugüireco rami —jei—.

31 Tamimbeu peve umanocue vae reta regua. Icove yeta co. ¿Pemingueta'ã pa Tumpa iñee pe uyecuatía oĩ vae?

32 Echa'ã uyecuatía oĩ cuarāi: ‘Che co jae Abraham, Isaac jare Jacob iTumpa’ —jei Tumpa. Ju-

cuarāi uyecuatía oī —jei—. Tumpa mbaeti co umanocue vae reta iTumpa. Jae co tecove gǖinoi vae reta iTumpa —jei.

³³ Jare yati vae reta cua uyandu yave, ipiacañi Jesús iporomboe re.

*Mboroyocui tenondegua vae
(Mr 12.28-34)*

³⁴ Êrei fariseo reta uicuua yave saduceo reta ipuere'ã ma co mbae jei Jesús pe, amocue jae reta uyembati Jesús oī vae pe.

³⁵ Jayave penti fariseo - jae co penti mboroyocui re oporomboe vae vi - upirandu Jesús pe mbae re. Uipota tēi uyavica chupe.

³⁶ Jei chupe:
—Oporomboe vae, ¿mbae nunga mboroyocui pa co jae tenondegua vae?

³⁷ Jayave Jesús jei chupe:
—Mboroyocui tenondegua vae co cua: ‘Eau ndeYa Tumpa opaete ndepia reve, opaete nderecove reve, jare opaete ndepiayemingueta reve’ —jei—.

³⁸ Cua co jae mboroyocui tenondegua vae —jei—.
³⁹ Jare jaicue rupigua vae co cua: ‘Eau nderapicha nde ndiyerau rami’ —jei—.

⁴⁰ Cua mocui mboroyocui ndiyapo yave, ndiyapo ma co opaete Moisés iporoyocui jei vae jare Tumpa iñee aracae umimbeu vae reta jei vae —jei.

*¿Quíá iñemoñaa reta pegua pa co Cristo?
(Mr 12.35-37; Lc 20.41-44)*

⁴¹ Jare fariseo reta Jesús oī vae pe uyembati yave, Jesús upirandu chupe reta:

42 —¿Mbae pa pepia pe piyemingueta Cristo re?
¿Quía iñemoñaa reta pegua pa co jae?

—Jae co David iñemoñaa reta pegua —jei reta chupe.

43 —Jucuarãi yave, ¿maera pa David etei jei chupe: ‘CheYa’? Echa'ã Espíritu Santo uicuaaca David pe jucuarãi jei vaerã —jei chupe reta—.

44 Echa'ã David jei cuarãi:
‘YandeYa jei cheYa pe:
Eguapi cheyipi pe cheacata coti,
nderovaicho reta opa amiamiri regua’ —jei yandeYa.
Jucuarãi jei David araceae —jei—.

45 ¿Quirãi pa ipuere ico David iñemoñaa reta peguarã? Echa'ã David etei jei chupe: ‘CheYa’ —jei Jesús chupe reta.

46 Jare mbaeti quía ipuere umimbeu chupe. Jare jocua ara güive mbaeti ye quía uipota upirandu Jesús pe mbae re.

23

*Jesús umbijeco mboroyocui re oporomboe vae
reta jare fariseo reta*

(*Mr 12.38-40; Lc 11.37-54; 20.45-47*)

1 Jayave Jesús jeijeta vae pe jare jemimboe reta pe:

2 —Mboroyocui re oporomboe vae reta jare fariseo reta umimbeu peve Moisés iporoyocui reta.

3 Jáeramo jecuaeño piyapo jei reta peve piyapo vaerã vae. Êrei agüiye piyapo jae reta uyapo rami. Echa'ã jae reta etei uyapo'ã jei peve piyapo vaerã vae —jei—.

⁴ Jae reta jei ūru vae reta pe uyapo vaerā yavai uyapo vaerā vae. Yamijaanga penti tivita. Jae reta jei ūru vae reta pe ovoi vaerā penti tivita poi vae. Êrei jae reta ombori'ā etei ovoi vaerā. Uyaviqui'ā etei reta jivita –jei–.

⁵ Mboroyocui re oporomboe vae reta jare fariseo reta mbae uyapo yave, uipota ūru vae reta uecha vaerā. Echa'ā jae reta oñono iyee Tumpa iñee jiru tuicha vae jare uyapo jemimonde pucu –jei–.

⁶ Yugüiraa yave tupao pe jare parea pe, jecuaeño uipota uguapi tenda tenondegua vae reta pe –jei–

⁷ Jare uipota ūru vae reta pe uyembisaludaca vaerā calle reta rupi jare jei vaerā chupe reta: ‘Oporomboe vae’ –jei–.

⁸ Êrei agüiye pipota ūru vae reta jei vaerā peve: ‘Oporomboe vae.’ Echa'ā che co jae pomboe vae, jare opaete pe reta cherivi reta co –jei–.

⁹ Jare agüiye pere: ‘Cheru’, penti cuimbae ivi pegua pe. Echa'ā pentiño co jae peRu, jare jae ico ara pe –jei–.

¹⁰ Jare agüiye pipota ūru vae reta jei vaerā peve: ‘Cheya.’ Echa'ā pentiño co jae peYa. Jae co che. Echa'ā che co jae Cristo, Tumpa ombou vae –jei–.

¹¹ Ime yave quía uipota tenondeguarā ico vae, tuyeyocui opaete ūru reta pe –jei–.

¹² Echa'ā uyembutuicha vae uñemimichicata co. Jae ramiño vi uñemimichi vae uyembutuichacata co –jei.

¹³ Jayave Jesús jei mboroyocui re oporomboe vae reta jare fariseo reta pe:

—Pe reta co jae mboroyocui re oporomboe vae reta jare fariseo reta. Piporarata co. Pe reta co jae upurumbitaví vae reta. Echa'ã pe reta piyopia ñru vae reta agüiye vaerã uique mboroyocuia ara pegua pe. Pe reta etei pique'ã. Ñru vae reta uipota tẽi uique, ērei pe reta piyopia reta agüiye vaerã uique —jei—.

¹⁴ Pe reta co jae mboroyocui re oporomboe vae reta jare fariseo reta. Piporarata co. Pe reta co jae upurumbitaví vae reta. Echa'ã pepíro cuña ime umano vae reta güi opaete imbaembae, jare pucu piyerure Tumpa pe pepurumbitaví vaerã. Jáeramo piporara eteta co —jei—.

¹⁵ Pe reta co jae mboroyocui re oporomboe vae reta jare fariseo reta. Piporarata co. Pe reta co jae upurumbitaví vae reta. Echa'ã peo peeca opaete i guasu rupi jare ivi rupi pevæ vaerã penti pepuere pemiquirëi peporomboe güirovia vaerã vae. Jare güirovia yave peporomboe, jecuae pemboe mbaembae re. Jocua jeco pegua jae uyeyapo icavi mbae vaerã. Pe reta peota tata guasu pe. Jare jae peporomboe re güirovia ramo, oota vi tata guasu pe —jei—.

¹⁶ Pe reta co jae jesa mbae vae uechaca ñugüinói tape ñru vae reta pe vae reta rami. Piporarata co. Echa'ã pe reta pere: 'Ime yave quía: Tumpa jo jee re ayapota, jei vae, jocua mbae'ã co. Ērei ime yave quía: Oro Tumpa jo pegua jee re ayapota, jei vae, uyapota co jocua jei uyapota vae' —pere, jei—.

¹⁷ Pe reta co jae jesa mbae vae reta rami. Pe reta pearacuaa'ã. Echa'ã jocua oro uñeñono tee Tumpa peguarã, Tumpa jo pegua co ramoño. Jáeramo

Tumpa jo uyembujupica ete jocua oro Tumpa jo pegua güi —jei—.

¹⁸ Jae ramiño vi pe reta pere: ‘Ime yave quía: Uñemeearenda jee re ayapota, jei vae, jocua mbae'ã co. Êrei ime yave quía: Ofrenda jee re uñemeearenda pe oĩ vae ayapota, jei vae, uyapota co jei uyapota vae’ —pere, jei—.

¹⁹ Pe reta co jaejesa mbae vae reta rami. Pe reta pearacuaa'ã. Echa'ã jocua ofrenda uñeñono tee Tumpa peguarã, uñemeearenda pe oĩ ramoño. Jáeramo uñemeearenda uyembujupica ete ofrenda uñemee vae güi —jei—.

²⁰ Jáeramo ime yave quía: Uñemeearenda jee re ayapota, jei vae, opaete ofrenda uñemeearenda pe oĩ vae uñemíru uñemeearenda ndive —jei—.

²¹ Jae ramiño vi ime yave: Tumpa jo jee re ayapota, jei vae, Tumpa jo pe ico vae uñemíru Tumpa jo ndive —jei—.

²² Jae ramiño vi ime yave quía: Ara jee re ayapota, jei vae, Tumpa uñemíru ara ndive. Echa'ã ara Tumpa iguapiá co —jei—.

²³ Pe reta co jae mboroyocui re oporomboe vae reta jare fariseo reta. Piporarata co. Pe reta co jae upurumbítavi vae reta. Echa'ã pemee Tumpa pe diezmo temiti reta penoi vae güi. Êrei cua michi ete. Mboroyocui jei peve piyapo vaerã jeta ete cua güi. Echa'ã jei peve piyapo vaerã jupi vae jare pepuruparareco vaerã jare pepurugüirovia vaerã. Piyapo'ã opaete cua. Icavi co pemee vaerã Tumpa pe jocua nunga diezmo. Êrei piyapota tẽi jupi vae jare pepurupararecota tẽi jare pepurugüiroviata tẽi —jei—.

24 Pe reta co jaejesa mbae vae uechaca ñugüinói tape ūru vae reta pe vae reta rami. Pe reta peatéi pemocui penti ñeti, ērei pemocui penti camello – jei–.

25 Pe reta co jae mboroyocui re oporomboe vae reta jare fariseo reta. Piporarata co. Pe reta co jae upurumbítaví vae reta. Pe reta co jae taza jare plato icupe rupiño uyeyoe vae rami. Ērei pepia iquia co. Echa'ā pipota ūru vae reta imbaembæe jare piyapo icavi mbae vae –jei–.

26 Pe reta co jae fariseo reta. Pe reta co jaejesa mbae vae reta rami. Piyoe rani pepia, taza jare plato japipe rupi piyoe rami. Jayave icupe rupi vi uyeyoeta –jei–.

27 Pe reta co jae mboroyocui re oporomboe vae reta jare fariseo reta. Piporarata co. Pe reta co jae upurumbítaví vae reta. Echa'ā pe reta co jae teōgüriru uñemotí cavi vae reta rami. Jocua nunga teōgüriru ipōra echa, ērei japipe pe tīnee umanocue vae reta icāgüecue reta pe jare iquia – jei–.

28 Jae ramiño vi ūru vae reta ipia pe uyemingueta tēi pe reta co jae jupi vae reta, ērei pepia tīnee tavi jare icavi mbae vae pe –jei–.

29 Pe reta co jae mboroyocui re oporomboe vae reta jare fariseo reta. Piporarata co. Pe reta co jae upurumbítaví vae reta. Echa'ā pe reta piyapo Tumpa iñee aracae umimbeu vae reta iteōgüriru reta, jare pemopōra jupi vae reta iteōgüriru reta –jei–.

30 Jare pere: ‘Yande yaico yave mona yandetenondegua reta yugüireco yave, yande yam-

borita'ã tẽi jae reta uyuca yave Tumpa iñee aracae umimbeu vae reta'—pere, jei—.

³¹ Jucuarãi pere ramo, picuaaca quirãi pe reta co jae Tumpa iñee aracae umimbeu vae reta uyuca vae reta iñemoñaa reta pegua —jei—.

³² Agüiyeta tẽi ma piyapo petenondegua reta uyapo rami —jei—.

³³ Pe reta mboi reta rami co. Añete co, pe reta mboi reta iñemoñaa reta rami co. Ndarau etei piyerepi Tumpa perãa yave peo vaerã tata guasu pe —jei—.

³⁴ Amondota peve chiñee umimbeu vae reta jare iyaracuaa catu vae reta jare cheporoyocui re oporomboe vae reta. Picututa curusu re amocue vae piyaca, jare pinupata chicote pe amocue vae petupao reta pe jare peaicuemoñata reta penti tenta guasu güi ūru tenta guasu pe —jei—.

³⁵ Jare pe reta penoita teco opaete jupi vae reta imano re. Tenonde voi Abel uyeyucaca -jae co jupi vae - jare taicue rupi Berequías tai Zacarías jee vae uyeyucaca. Echa'ã Zacarías umano maemimba uyeyucacue uñemeearenda jare Tumpa jo ipãu pe —jei—.

³⁶ Añete che jae peve, cua reta jare opaete ūru vae reta imano re pe reta añave pico vae piyembijecota —jei—.

*Jesús ipiatiti Jerusalén pegua reta re
(Lc 13.34-35)*

³⁷ Jerusalén pegua reta, pe reta piyaca Tumpa iñee aracae umimbeu vae reta. Pe reta piyapi ita pe piyaca Tumpa ombou peve vae reta. Jeta vese

ma chequirēi tēi pumbati, uru umbati imembī reta
ipepo igüi pe rami, ērei pe reta pipota'ā —jei—.

³⁸ Mase, Tumpa usirita ma pegüi.

³⁹ Che jae peve, ndarau ma cherecha pere regua:
'Tuyembadoraca yandeYa jee re ou vae' —jei.

24

Tumpa jo uyeitīta (Mr 13.1-2; Lc 21.5-6)

¹ Jayave Jesús oẽ Tumpa jo güi. Jare jemimboe
reta yugüeru uechaca Jesús pe opaete o Tumpa jo
pe ñugüinoi vae reta.

² Jare Jesús jei chupe reta:

—¿Pemae pa peñ opaete cua o reta re? Añete che
jae peve, ndarau upita penti ave ita ūru ita iárambo.
Opaete uyeitīta co —jei.

Mbaesusere reta uyeyapota vae (Mr 13.3-23; Lc 21.7-24; 17.22-24)

³ Jare Jesús uguapi oĩ rambueve ivitu guasu
Olivos re, jemimboe reta yugüeru jae oĩ vae pe jare
jei chupe, jae retaño jae ndive ñugüinoi yave:

—Emimbēu oreve, ¿quirāi yave pa cua
uyeyapota? Jare ndeyu yeta ma yave, ¿quirāita
pa nduicuua? Jare cua ara reta opata ma yave,
¿quirāita pa nduicuua? —jei reta.

⁴ Jayave Jesús jei chupe reta:

—Piñemoa ngatu agüiye vaerā petavi.

⁵ Echa'ā yugüeruta jeta cheree pe uyembijeeta
vae reta. Jae reta jeita: 'Che co jae Cristo.' Jare
umbitavita jeta vae reta —jei—.

⁶ Imeta co ñerāro reta coiño pegüi. Imeta
vi ñerāro reta mbiri pegüi. Piyandu yave cua

reta regua, agüiye pequiye. Cua susere reta uyeyapoñotai co. Êrei cua susere reta ndei ave co opa vaerã —jei—.

⁷ Penti ivi pegua reta uñerãrota ambie ivi pegua reta ndive, jare mburuvicha reta uñerãrota ūru mburuvicha reta ndive. Jare imeta caruai reta jare ivicäta jeta que rupi —jei—.

⁸ Êrei cua susere reta uyembipi ramo co oĩ —jei—.

⁹ Jayave ūru vae reta pemeeta uiporaracata peve vae reta pe, jare piyeyucacata. Jare piñemitarëicata opaete vae pe chereco pegua —jei—.

¹⁰ Jare jeta vae uñatima yeta Tumpa güi jare uñemeeta reta jare uñemitarëita —jei—.

¹¹ Jare jeta upurumbitavi vae reta jeita: ‘Che co jae penti Tumpa iñee umimbeu vae.’ Jáeramo jae reta umbitavita jeta vae —jei—.

¹² Jare jeta vae uyapota icavi mbae vae. Jáeramo jeta tenonde yave upuruau vae reta ndarau ma upuruau —jei—.

¹³ Êrei jõsata oo uväe iyapi pe vae uyembiasacata co —jei—.

¹⁴ Jare cua ñee icavi vae Tumpa iporoyocuia pegua jeräcuata opaete ivi rupi opaete ivi pegua reta uyandu vaerã. Jayave cua ara reta opata co —jei—.

¹⁵ Jare peechata icavi mbae vae opaete urucumegua vae uyemboi oĩ o uñeñono tee Tumpa peguarã vae pe. Tumpa iñee aracae umimbeu vae Daniel jei uyecuaata co. (Umingueta vae tuicuua) —jei—.

¹⁶ Jayave Judea pe ñugüinoi vae reta tosi ivitu guasu coti.

¹⁷ Jare o cupe re oĩ vae agüiye tuique jo pe güiraa vaerã imbaembae –jei–.

¹⁸ Jare ico pe oĩ vae agüiye tou ye jenta pe güiraa vaerã iyasoya –jei–.

¹⁹ Jare ipurúa vae reta jare umicambu vae reta uiporara eteta jocua ara reta pe –jei–.

²⁰ Jare piyerure Tumpa pe agüiye vaerã pesi roi ma yave ani mbutuu ara pe –jei–.

²¹ Echa'ã jocua ara reta pe ivi pegua reta uiporara eteta. Jucuarã'iã uiporara reta ivi uyeyapo güive, jare ndarau ye jucuarã'i uiporara reta –jei–.

²² Jare yandeYa uipota'ã yave opa vaerã jocua ara reta, mbaetita tẽi quía ipuere ico. Êrei Tumpa uiparavo vae reta jeco pegua opata jocua ara reta –jei–.

²³ Aramoi jocua ara reta pe quía jeita peve: 'Mase, co oĩ Cristo', ani jeita: 'Mase, pee oĩ Cristo.' Jucuarã'i jei yave, agüiye perovia –jei–.

²⁴ Amocue upurumbitaví vae reta jeita: 'Che co jae Cristo', jare ūru upurumbitaví vae reta jeita: 'Che co jae Tumpa iñee umimbeu vae.' Jare jae reta uyapota miacañi reta, umbitaví vaerã tẽi Tumpa uiparavo vae reta –jei–.

²⁵ Mase, amimbeu ma peve cua, ndei uyeyapo mbove –jei–.

²⁶ Jayave ūru vae reta jei yave peve: 'Mase, ime co ñana pe oĩ', agüiye pecua. Jare ūru vae reta jei yave peve: 'Mase, ime co cua o pe oĩ', agüiye perovia –jei–.

²⁷ Tamijaanga ama uvera vae. Echa'ã ama uvera

vae uyecuaa opaete ara re guarasi oẽ vae coti güi guarasi uique vae coti pe. Jae ramiño vi che cuimbaerã ayeyapo vae ayecuaata opaete vae pe ayu ye yave –jei–.

²⁸ Umano vae jetecue oĩ vae pe uyembatita uruvi reta –jei–.

*Cuimbaerã uyeyapo vae ou yetá
(Mr 13.24-37; Lc 21.25-36; 17.26-36)*

²⁹ Jayave opa uiporara reta jocua ara reta pe yave, guarasi uñemipitumimbita, jare yasi ndarau ma jembipe, jare yasitata reta oata ara güi, jare opaete ara re mbaepuere güinoi vae reta ucätata –jei–.

³⁰ Jayave mbae uyecuaata ara re. Jocua uicuaacata ivi pegua reta pe che cuimbaerã ayeyapo vae ayu yetá co. Jayave opaete ati Israel pegua reta ipiatítita jare cherechata ayu amapitu reve ara güi. Che cuimbaerã ayeyapo vae anoita mbaepuere tuicha vae, jare ayembadoracata opaete vae pe –jei–.

³¹ Jare amondota ángel cheve uyeyocui vae reta trompeta uñee reve, jae reta güeru vaerã aiparavo vae reta opaete ivi rupi güi –jei–.

³² Yandepuere yamijaanga iva. Piyemboe jese –jei–. Joqui yave, picuaa uyaro ma co ama oqui vaerã –jei–.

³³ Jae ramiño vi pe reta peeche yave opaete cua mbaembae uyeyapo ñugüinoi vae, picuaata che coiño ma co aí –jei–.

³⁴ Añete che jae peve, cua ivi pe añave yugüireco vae reta ndarau opa umano ndei opaete cua mbaembae uyeyapo mbove –jei–.

35 Ara jare ivi opata, ērei chiñee ndarau opa — jei—.

36 Ērei mbaeti quía uicuaa mbae ara pe ani mbae ora pe yepe cua uyeyapota, jaeño cheRu. Ángel ara pe ñugüinói vae reta uicuaa'ā. Che co jae Tumpa Tai. Ērei che ave aicuaa'ā —jei—.

37 Noé ico rambueve, ivi pegua reta uyapo icavi mbae vae. Jae ramiño vi che cuimbaerā ayeyapo vae ayu ye yave, ivi pegua reta uyapota icavi mbae vae —jei—.

38 Ndei iporu guasu ou mbove, ivi pegua reta ucaruñoi jare ucauñoi yugüireco, jare jecuaeño cuimbae reta umenda cuñatai reta ndive jare tu reta umee tayi reta cuimbae reta pe umenda jae ndive vaerā. Ērei penti ara Noé uique jocua chalana guasu pe —jei—.

39 Jare uyepocouca reta, iporu guasu ou yave. Jáeramo iporu guasu opa uyuca reta. Jucuarāita vi uyeyapo che cuimbaerā ayeyapo vae ayu ye yave —jei—.

40 Jocua ara mocui cuimbae imeta co pe ñugüinói. Penti vae uyereraacata jare ūru vae upitata co pe —jei—.

41 Jae ramiño vi mocui cuña umbaesota ñugüinói penti angúa pe. Penti vae uyereraacata jare ūru vae upitata —jei—.

42 Jáeramo jecuaeño peāro. Echa'ā picuaa'ā mbae ara pe ayu yeta. Che co jae peYa —jei—.

43 Aipota picuaa vaerā cua: Penti tenta iya uicuaa yave mbae ora pe outa uvāe imonda vae oñomi vaerā imbaembae jenta güi, uñemicuatírota tēi jare ndarau tēi umaeño imonda vae re güiraa

vaerā imbaembae chugüi —jei—.

⁴⁴ Jae ramiño vi pe reta peāro, agüiye vaerā che cuimbaerā ayeyapo vae ayu ye avāe piyandareco'ā pēi yave —jei—.

*Uyeyocui vae uyapo'a ipatrón jei vae
(Lc 12.41-48)*

⁴⁵ Penti uyeyocui vae iyaracuaa vae uyapo ipatrón jei chupe uyapo vaerā vae. Jare ipatrón umee chupe ico vaerā ūru jembiocui reta juvicharā, jare umee vaerā chupe reta jemburā opa ara —jei—.

⁴⁶ Ipatrón ou ye uvāe yave jenta pe, uecha yave jocua jembiocui uyapo oī iparavíqui, jocua jembiocui uyeroviata co —jei—.

⁴⁷ Añete che jae peve, ipatrón umeeta chupe uyandareco vaerā opaete imbaembae re —jei—.

⁴⁸ Ërei aramoi uyeyocui vae uyapo icavi mbae vae jare jei iyupe ipia pe: ‘Chepatrón ndarau ou ye imambae.’

⁴⁹ Jare umbipi uinupa ūru uyeyocui vae reta, jare ucaru jare ucau usavipo vae reta ndive —jei—.

⁵⁰ Jayave penti ara ipatrón ou yeta uvāe jembiocui uyandareco'ā oī yave. Jocua ora pe etei ipatrón uipocouta —jei—.

⁵¹ Jayave ipatrón uiporaracata chupe jare omondota ico vaerā opaete ūru upurumbitaví vae reta ndive. Joco pe uyaota jare jāi umbiquiririuta —jei—.

25

Diez cuñatai cuimbae güireco'ā etei vae reta

¹ Mboroyocuia ara pegua diez cuñatai cuimbae güireco'ā etei vae reta rami co. Penti penti cuñatai

gǖraa ilámpara oẽ oo uñeoväiti vaerã cuimbae umendata vae ndive –jei–.

² Jare pandepo jocua cuñatai reta iyaracuaa, jare ũru pandepo vae reta iyaracuaa mbae vae –jei–.

³ Jocua iyaracuaa mbae vae reta gǖraa ilámpara, ērei gǖraa'ã aceite lámpara peguarã –jei–.

⁴ Ērei iyaracuaa vae reta gǖraa vi aceite lámpara peguarã aceite jiru pe –jei–.

⁵ Jare ndeiñõ ou uvãe cuimbae umendata vae. Jáeramo opaete cuñatai reta jopei jare oque –jei–

⁶ Jare piare mbite yave uyendu ñee. ‘Mase, outa ma uvãe cuimbae umendata vae. Pecua peoväiti’ –jei, jei–.

⁷ Jayave opaete jocua cuñatai reta upña jare uyapicatu ilámpara –jei–.

⁸ Jare cuñatai iyaracuaa mbae vae reta jei cuñatai iyaracuaa vae reta pe: ‘Pemee mi oreve michi peaceite. Echa'ã orelámpara ove ma’ –jei reta, jei–

⁹ Ērei cuñatai iyaracuaa vae reta jei: ‘Numee yave peve, ndarau ndipo uepití oreve. Icavi ndipo pe reta peo vaerã aceite umee vae reta pe pegua vaerã piyupe’ –jei reta, jei–.

¹⁰ Jare cuñatai iyaracuaa mbae vae reta yugǖraa aceite ueca rambueve, ou uvãe cuimbae umendata vae. Jare cuñatai iyaracuaa vae reta uique jae ndive menda uyeyapo oĩ vae pe. Jayave onque uyeyuquenda –jei–.

¹¹ Jare taicue rupi yugüeru uvãe jocua ũru cuñatai reta jare jei: ‘Oreya, oreya, ipea oreve onque.’

¹² Ērei cuimbae jei chupe reta: ‘Añete che jae peve, pucuaa'ã.’

13 Jáeramo jecuaeño peāro. Echa'ã picuaa'ã mbae ara pe jare mbae ora pe che cuimbaerã ayeyapo vae ayu yeta –jei–.

*Talento reta
(Lc 19.11-27)*

14 Tamijaanga penti cuimbae iivi güi ambie ivi mbiri oĩ vae pe oota vae. Ndei oo mbove, ueni jembiocui reta jare jei chupe reta uyandareco vaerã imbaembae re –jei–.

15 Jayave umee penti jembiocui pe pandepo corepoti talento jee vae. Jare umee ūru jembiocui pe mocui talento. Jare umee ūru jembiocui pe penti talento. Echa'ã umee chupe reta penti penti ipuereta uyapo vae rupi. Jayave cuimbae oo ambie iivi coti –jei–.

16 Jayave pandepo talento güinoi vae umbipi umimbaraviqui icorepoti, jare jucuarai umiřru jocua pandepo talento ndive pandepo ye –jei–.

17 Jae ramiňo vi mocui talento güinoi vae umbipi umimbaraviqui icorepoti, jare jucuarai umiřru jocua mocui talento ndive mocui ye –jei–.

18 Êrei penti talento güinoi vae oo oyoo iivi jare oñomi ivigüi pe corepoti ipatrón umee chupe vae –jei–.

19 Jare ima ma yave jocua uyeyocui vae reta ipatrón ou ye uväe iivi pe jare upirandu chupe reta mbae ra uyapo icorepoti umee chupe reta vae pe –jei–.

20 Jare tenonde yave pandepo talento güinoi vae güeru jocua pandepo talento ūru pandepo talento umiřru vae reve, jare jei ipatrón pe: ‘Patrón, nde

nemee cheve pandepo talento. Mase, amíru jae reta ndive pandepo talento ye' -jei, jei-.

²¹ Jayave ipatrón jei chupe: 'Icavi ndiyapo. Nde co jae cherembiocui icavi vae. Ndiyeyocui cavi cheve cua mbovi vae re. Jáeramo tamee ndeve jeta mbaembae ndiyandareco jese vaerã. Iyerovia che ndive' -jei, jei-.

²² Jae ramiño vi tenonde yave mocui talento güinoi vae ou jei ipatrón pe: 'Patrón, nde nemee cheve mocui talento. Mase, amíru jae reta ndive mocui talento ye' -jei, jei-.

²³ Jayave ipatrón jei chupe: 'Icavi ndiyapo. Nde co jae cherembiocui icavi vae. Ndiyeyocui cavi cheve cua mbovi vae re. Jáeramo tamee ndeve jeta mbaembae ndiyandareco jese vaerã. Iyerovia che ndive' -jei, jei-.

²⁴ Jayave tenonde yave penti talento güinoi vae ou jei ipatrón pe: 'Patrón, che nducuaa co. Aicuaa nde co jae penti cuimbae jecopochi vae. Nde nepíro mbaembae íru vae reta güi, jare ndeavíro íru vae reta oñoti vae' -jei, jei-.

²⁵ 'Jáeramo aquíye ndegüi ramo, aa añomi ndecorepoti ívigüi pe. Mase, co oñi nembae' -jei, jei-.

²⁶ Jayave ipatrón jei chupe: 'Nde co jae cherembiocui icavi mbae vae. Nde aquí co. Nde ndicuaa quirái apíro mbaembae íru vae reta güi jare quirái aavíro íru vae reta oñoti vae' -jei, jei-.

²⁷ 'Jáeramo nderaata tēi checorepoti banco pe. Echa'á jucuarái ndiyapo yave, ayu ye yave nemeeta tēi co cheve corepoti amee ndeve vae jare mbovi ye banco pegua reta umírruta tēi jae ndive

vae' —jei, jei—.

²⁸ Jayave ipatrón jei jembiocui reta pe: 'Pepíro chugüi jocua penti talento emee diez talento güïnoi vae pe' —jei, jei—.

²⁹ 'Echa'ã güïnoi vae pe uñemíñruta. Jeta eteta güïnoi. Êrei mbaeti güïnoi vae güi mbovi ete güïnoi vae uyeequita' —jei, jei—.

³⁰ 'Êrei pemombo cua cherembiocui uyeyocui cavi'ã cheve vae oca pe pítumimbi oĩ vae pe. Joco pe uyaota jare jãi umbiquiriríuta' —jei, jei—.

Opaete ivi pegua reta uñaacata

³¹ Che cuimbaerã ayeyapo vae ayu ye yave ayembiadadoraca vaerã, opaete ángel uñeñono tee Tumpa peguarã vae reta yugueruta che ndive. Jayave aguapita cheguapia yembiadora pegua pe —jei—.

³² Jare uyembatita cherovai opaete ivi pegua reta. Jare ambiyaota amocue vae ūru vae reta güi, penti cuimbae umbiyao iovecha reta icapura reta güi rami —jei—.

³³ Jare añonocata ovecha reta cheacata coti jare capura reta cheaso coti —jei—.

³⁴ Che co jae Mbuvichá Guasu. Jaeta cheacata coti ñugüinoi vae reta pe: 'Peyu pico mboroy-ocuia ivi uyeyapo güive uñemicuatiro peve vae pe. CheRu pemivendise ma' —jaeta, jei—.

³⁵ 'Echa'ã chiyembaí yave, pemee acaru. Cheúe aico yave, pemee jau i. Yepe tẽi che co jae ambie ivi pegua, êrei pemaeño víte cheré aico vaerã perenta pe' —jaeta, jei—.

36 ‘Chenani yave, pemee cheve cheremimonderā. Chemberesañi yave, pepou chepi. Peresoriru pe añ yave, peyu pepou chepi’ —jaeta, jei—.

37 Jayave jupi vae reta jeita cheve: ‘OreYa, ¿quirāi yave pa nduecha ndiyembai yave jare numee ndecaru? ¿Quirāi yave pa nduecha ndeúe yave jare numee ndeu i?’ —jeita, jei—.

38 ‘¿Quirāi yave pa nduecha penti ambie ivi peguarā ndico yave, jare numaeño nderé ndico vaerā orerenta pe? ¿Quirāi yave pa nduecha nenaní jare numee ndeve nderemimonderā?’ —jeita, jei—.

39 ‘¿Quirāi yave pa nduecha nembaerasi ani peresoriru pe jare ndopou ndepi?’ —jeita, jei—.

40 Jayave che jaeta chupe reta: ‘Añete che jae peve, jucuarāi piyapo cherivi reta pe, yepe tēi uñereriroca. Jare jucuarāi piyapo yave, piyapo co cheve vi’ —jaeta, jei—.

41 Jayave jaeta cheaso coti ñugüinoi vae reta pe: ‘Pesiri chegüi pecua tata opa mbae vae pe. Jocua tata uñemicuatiro ma oñ aña guasu jare opaete ángel chupe uyeyocui vae reta pe. Tumpa uiportaracata peve’ —jaeta, jei—.

42 ‘Echa'á chiyembai yave, pemee'á acaru. Cheúe yave, pemee'á i jau’ —jaeta, jei—.

43 ‘Che co jae ambie ivi pegua jare pemaeño'á cheré aico vaerā perenta pe. Chenani yave, pemee'á cheve cheremimonderā. Chemberesañi yave jare peresoriru pe añ yave, pepou'á chepi’ —jaeta, jei—.

44 Jayave jae reta vi jeita cheve: ‘OreYa, ¿quirāi yave pa nduecha ndiyembai yave, ani ndeúe yave,

ani ambie ivi peguarā ndico yave, ani nenani yave, ani nembaerasi yave, ani peresoriru pe neñ yave, jare nombori'ā? —jeita, jei—.

⁴⁵ Jayave che jaeta chupe reta: ‘Añete che jae peve, pembori'ā cherivi uñereriroca vae reta. Jare jucuarāi co chembori'ā’ —jaeta, jei—.

⁴⁶ Jare cua reta yugüiraata tata guasu pe. Joco pe uiporarata reta jaeño mai pegua. Ërei jupi vae reta güinoita tecove opa mbae vae —jei.

26

Uipota reta uyucaca Jesús

(*Mr 14.1-2; Lc 22.1-2; Jn 11.45-53*)

¹ Jare opaete cua jei ma yave, Jesús jei jemimboe reta pe:

² —Picuua mocui araño ma co uata pascua iara uvāe vaerā, jare che cuimbaerā ayeyapo vae añemeecata co ayecutuca vaerā —jei.

³ Jare sacerdote reta itenondegua reta jare tenta guasu pegua reta itenondegua reta uyembati sacerdote tenondegua joca pe. Sacerdote tenondegua jee co Caifás.

⁴ Jare uyemboemboe reta quirāi ipuere uipisi viari Jesús uyucaca vaerā.

⁵ Ërei jei reta:

—Agüiye yaipisi pascua ara rupi, agüiye vaerā tenta guasu pegua reta uyapo tecorai.

Cuña upiyere mbae ipiche cavi vae Jesús re

(*Mr 14.3-9; Jn 12.1-8*)

⁶ Jare Jesús oñ rambueve tenta guasu-raí Betania pe Simón ipire ocuise vae jenta pe,

⁷ uique penti cuña. Jae güeru iru-rai ita alabastro jee vae pegua. Cua iru-rai tinee mbae ipiche cavi vae jepi vae pe. Jare cuña upiyere mbae ipiche cavi vae Jesús iñaca re, Jesús mesa pe uguapi oĩ rambueve.

⁸ Jare Jesús jemimboe reta cua uecha yave, pochi cuña pe. Jei reta:

—¿Maera pa umicañitei?

⁹ Echa'ã umee yave corepoti re, guinoita tẽi jeta corepoti umee vaerã iparavete vae reta pe —jei reta.

¹⁰ Êrei Jesús uicuaa jei reta vae, jare jei chupe reta:

—¿Maera pa pemambeco cuña? Icavi vae co uyapo cheve —jei—.

¹¹ Echa'ã yugüirecoñotai co iparavete vae reta pe reta ndive, êrei che ndarau aicoño pe reta ndive —jei—.

¹² Cua mbae ipiche cavi vae upiyere cheré vae pe chembipiche cavi ma, ndei añeñotica mbove —jei—.

¹³ Añete che jae peve, opaete ivi rupi ñee icavi vae jeräcua vae rupi, cua uyapo vae vi jeräcuata, ñru vae reta imandúa vaerã jese —jei.

*Judas umeeta Jesús
(Mr 14.10-11; Lc 22.3-6)*

¹⁴ Jayave jocua doce jemimboe reta güi penti Judas Iscariote jee vae oo sacerdote reta itenondigua reta ñugüinoi vae pe,

¹⁵ jare jei chupe reta:

—¿Mbae pa pemeeta cheve, amee yave Jesús peve?

Jayave jae reta jei umeeta co chupe treinta core-poti.

¹⁶ Jayave jocua güive Judas ueca quirãi ipuere umee Jesús chupe reta.

*Jesús ucaru jemimboe reta ndive
(Mr 14.12-25; Lc 22.7-23; Jn 13.21-30; 1 Cor 11.23-26)*

¹⁷ Jare jocua ara judío reta umbipi jou mbiyape ovu mbae vae yave, Jesús jemimboe reta yugüeru jei chupe:

—¿Quiápe pa ndipota nduyapicatu vaerã, tembíu pascua pegua ndeu vaerã?

¹⁸ Jayave Jesús jei chupe reta:

—Pecua tenta guasu pe pere cuimbae amimbeu peve vae pe: ‘Oporomboe vae jei: Ora uvãe ma. Jauta tembíu pascua pegua nerenta pe cheremimboe reta ndive’ —jei, pere chupe, jei.

¹⁹ Jayave jemimboe reta uyapo Jesús jei chupe reta uyapo vaerã vae. Jare uyapo reta tembíu pascua pegua jou reta vaerã.

²⁰ Jare pítu ma yave Jesús uguapi ucaru vaerã jocua doce jemimboe reta ndive.

²¹ Jare ucaru ñugüinói rambueve, Jesús jei chupe reta:

—Añete che jae peve, penti pepite pe oï vae chemeeta cherovaicho reta pe.

²² Jayave jae reta ipiatiti, jare jei Jesús pe penti penti rupi:

—CheYa, ¿che pa co jae?

²³ Jayave Jesús jei chupe reta:

—Mbiyape umäqui oï che ndive plato pe vae co jae.

24 Che cuimbaerā ayeyapo vae aañotai amano vaerā, uyecuatía oĩ cheregua rami. Ërei jocua cuimbae chemeeta vae uiporarata co. Icavi tēi mona jocua cuimbae mbaeti ico yave –jei.

25 Jayave Judas (Jesús umee vae) jei chupe:

–Oporomboe vae, ¿che pa co jae?

–Ndere ma co –jei Jesús chupe.

26 Jare ucaru ñugüinói rambueve, Jesús uipisi mbiyape, jare umee yasurupai Tumpa pe. Jayave upisää mbiyape jare umee jemimboe reta pe.

–Peu –jei chupe reta—. Cua co jae cherete –jei.

27 Jayave Jesús uipisi vi penti copa, jare yasurupai umee ye yave Tumpa pe, umee jemimboe reta pe.

–Peu opaete pe reta –jei—.

28 Cua co jae cherugüi. Cherugüi uyepiyereta, Tumpa jei piau ye vae uyeyapo vaerā, jare Tumpa umbiasa vaerā jeta vae pe imbaeyoa reta –jei—.

29 Ërei che jae peve, ndarau ma jau uva ticuecue, cheRu iporoyocuia pe uva ticuecue ipiau vae pe reta ndive jau regua –jei.

Pedro uicuacuta Jesús

(*Mr 14.26-31; Lc 22.31-34; Jn 13.36-38*)

30 Jare opa yave ucanta reta Tumpa pe, oẽ reta yugüiraa ívitú guasu Olivos cotí.

31 Jayave Jesús jei chupe reta:

–Opaete pe reta chereyata cua p̄itu. Echa'ã Tumpa iñee pe uyecuatía oĩ cuarãi: ‘Ayucata ovecha reta iyandarecoa, jare ovecha reta opata uñemíai.’ Jucuarãi uyecuatía oĩ –jei—.

32 Ërei aicove ye ayu yave umanocue vae reta ipite güi, aata perenonde Galilea pe –jei.

33 Jayave Pedro jei Jesús pe:

—Yepe tēi opaete ūru reta tandereya, ērei che ndarau ndueya.

34 —Añete che jae ndeve —jei Jesús chupe—, cua pītu etei, ndei uru cuimbae uñee mbove, mbapí vese ma checuacuta —jei.

35 Ērei Pedro jei chupe:

—Yepe tēi tamano nde ndive, ērei ndarau nducuacu.

Jare jucuarāi vi jei opaete Jesús jemimboe reta.

Jesús wyerure Getsemaní pe

(Mr 14.32-42; Lc 22.39-46)

36 Jayave Jesús oo jae reta jupíe uvāe Getsemaní pe. Jare Jesús jei jemimboe reta pe:

—Peguapi cua pe, che aa pea pe ayerure Tumpa pe rambueve.

37 Jayave gǖrraa Pedro jare jocua mocui Zebedeo tai reta, jare umbipí ipiatiti jare uiporara.

38 Jayave jei jocua mbapí jemimboe reta pe:

—Tuicha chepiatiti, jare amano pota echa. Pepita cua pe, jare agüiye peque —jei.

39 Jayave Jesús usiri catu chugüi reta, jare uyeatica ivi re jare uyerure Tumpa pe.

—CheRu, nde ndipota yave, embiasa chegüi cua aiporarata vae. Ērei tuyeyapo cheve nde ndere vae. Agüiye tuyeyapo che jae vae —jei.

40 Jayave Jesús ou ye jemimboe reta ñugüinói vae pe, jare uecha oque ñugüinói. Jayave jei Pedro pe:

—¿Pepuere'ā pa penti ora yepe peque mbae peñ chembori vaerā?

41 Agüiye peque. Piyerure Tumpa pe, agüiye vaerā peyoa. Pepia pe peratangātū co, ērei perete iyaquī co —jei.

42 Jayave Jesús usiri ye uyerure Tumpa pe.

—CheRu, nde ndipota yave aiporara vaerā, tuyeyapo cheve ndere vae —jei.

43 Jayave ou ye jemimboe reta ñugüinoi vae pe, jare uecha oque ye ñugüinoi. Echa'ā jae reta jopei ete ma.

44 Jayave Jesús usiri ye chugüi reta uyerure Tumpa pe. Uyerure ye tenonde yave uyerure rami.

45 Jayave ou ye jemimboe reta ñugüinoi vae pe jare jei chupe reta:

—Peque jare peputuuño ma. Mase, ora uvāe ma. Che cuimbaerā ayeyapo vae penti vae chemeeta cuimbae jeco pochi vae reta pe —jei—.

46 Pepúa. Yaaño ma. Mase, chemeeta vae coiño ma ou —jei.

Uipisi reta Jesús

(*Mr 14.43-50; Lc 22.47-53; Jn 18.2-11*)

47 Jare uyemingueta oī rambueve, ou Judas - jae co jocua doce vae güi penti. Jeta vae yugüeru jae ndive iquisepucreve jare iivira reve reve. Sacerdote reta itenondegua reta jare tenta guasu pegua reta itenondegua reta ombou Jesús pe cua reta.

48 Jare umeeta vae umimbeu ma ūru reta pe mbae uyapota vae. Jei ma chupe reta:

—Jocua ayurupiteta vae co jae. Pipisi curi —jei.

49 Judas ou voi Jesús oī vae pe.

—Pitu ma, oporomboe vae —jei chupe.

Jayave uyurupite.

50 Jayave Jesús jei chupe:

—Cheamigo, ¿maera pa ndiyapo jucuarāi?

Jayave īru reta yugüeru uipisi Jesús.

51 Jare penti Jesús ndive oī vae uipisi iquiseputu jare uequi jíru güi, jare uiporu sacerdote tenondegua jembiocui inambi re, jare uyasia inambi chugüi.

52 Jayave Jesús jei chupe:

—Iñono ye quisepucu jíru pe. Echa'ā opaete quisepucu uiporu vae reta uyeyucacata quisepucu pe —jei—.

53 Aipota yave, chepuere ayerure cheRu pe ombou voi vaerā jeta ángel reta cherepi vaerā. ¿Ndicuaa'ā pa cua? —jei—.

54 Êrei jucuarāi yave, ¿quirāita pa uyeyapo Tumpa iñee pe uyecuatía oī vae? Echa'ā jei jucuarāita co uyeyapo cheve —jei.

55 Jayave Jesús jei yugüeru vae reta pe:

—¿Maera pa Peru quisepucu reta jare ivira reta chepisi vaerā, imonda vae pipisi vae rami? Opa ara aguapi pe reta ndive Tumpa jo pe. Joco pe aporomboe, jare chepisi'ā —jei—.

56 Êrei opaete cua uyeyapo oī Tumpa iñee aracae umimbeu vae reta uicuatía vae uyeyapo vaerā —jei.

Jayave opaete jemimboe reta ueya Jesús, jare opa osi.

Jesús uyemboi jovaicho reta jovai

(Mr 14.53-65; Lc 22.54, 63-71; Jn 18.12-14, 19-24)

57 Jayave Jesús uipisi vae reta gürraa sacerdote tenondegua Caifás jenta pe. Jare joco pe uyembati

ma mboroyocui re oporomboe vae reta jare tenta guasu pegua reta itenondegua reta.

⁵⁸ Jare Pedro oo vi Jesús jaicue. Êrei mbiriño oo chugüi. Jae uique sacerdote tenondegua joca pe, jare uguapi sacerdote tenondegua jembiocui reta ndive, uecha vaerã mbae uyeyapota vae.

⁵⁹ Jare sacerdote reta itenondegua reta jare opaete ūru mburuvicha reta ueca quía uñeapo vaerã Jesús re iyapu reve, uyucaca vaerã.

⁶⁰ Êrei uvāe'ã reta teco jese, yepe tēi jeta vae iyapu reve uñeapo jese. Taicue rupi mocui vae iyapu reve uñeapo jese.

⁶¹ Jae reta jei:

—Cua cuimbae jei: ‘Chepuere ambusururu Tumpa jo jare ayapo ye mbapi ara pe’ —jei, jei reta.

⁶² Jayave sacerdote tenondegua upūa uyemboi jare upirandu Jesús pe:

—¿Maera pa niñee nemoë'ã? ¿Mbae re pa cua reta uñeapo nderé? —jei.

⁶³ Êrei Jesús quíño. Jayave sacerdote tenondegua upirandu ye chupe:

—¿Nde pa co jae Cristo, Tumpa ombou vae? ¿Nde pa co jae Tumpa Tai? Che ndoyocui Tumpa jcuaeño ico vae jee re nemimbeu vaerã oreve —jei.

⁶⁴ Jayave Jesús jei chupe:

—Nde ndere rami jae co che. Êrei che jae peve, che cuimbaerã ayeyapo vae cherechata co aguapi aí Tumpa mbaepuere güinoi vae iyipí pe iyacata coti. Cherechata vi ayu amapitu reve ara güi —jei.

⁶⁵ Jayave sacerdote tenondegua cua uyandu yave, pochi ramo omondoro jemimondei, jare jei:

—Jei ma icavi mbae vae Tumpa coti. ¿Maera ma pa yaeca yeta ūru vae reta uñeapo vaerā jese? Mase, pe reta piyandu ma icavi mbae vae jei Tumpa coti —jei—.

⁶⁶ ¿Mbae pa pere añave? —jei.

Ūru reta jei chupe:

—Icavi'ā co. Icavi co yayucaca vaerā —jei reta.

⁶⁷ Jayave amocue vae undiví Jesús jova re, jare uinupa. Jare ūru vae reta ocua jese,

⁶⁸ jare jei chupe:

—Nde co jae Cristo, Tumpa ombou vae yave, emimbeu oreve quía ra ocua oī nderé.

Pedro uicuacu Jesús

(*Mr 14.66-72; Lc 22.56-62; Jn 18.15-18, 25-27*)

⁶⁹ Jare Pedro uguapi oī oca pe. Jare penti cuñatai ou jei chupe:

—Nde vi co jae Jesús Galilea pegua iūru.

⁷⁰ —Che jae iūru'ā co —jei Pedro opaete vae jo-vaque—. Aicuaa'ā mbae ndere vae —jei.

⁷¹ Jayave Pedro oo onque tuicha vae coti. Jare ūru cuñatai uecha jare jei joco pe ñugüinoi vae reta pe:

—Cua cuimbae co jae penti Jesús Nazaret pegua iūru.

⁷² Êrei Pedro jei ye:

—Che jae iūru'ā co. Tumpa jee re aicuaa'ā jocua cuimbae —jei.

⁷³ Jare ndei ima mbove joco pe ñugüinoi vae reta yugüeru jei Pedro pe:

—Añete co, nde co jae penti Jesús iūru. Echa'ā nde ndiyemingueta Jesús iūru reta uyemingueta vae rami —jei reta.

⁷⁴ Jayave Pedro jei Tumpa jee re:

—Tumpa tuiporaraca cheve cua jae vae añetete'ã yave. Aicuaa'ã jocua cuimbae.

Jare jupivoi uru cuimbae uñee.

⁷⁵ Jare Pedro imandúa Jesús jei chupe vae re: “Ndei uru cuimbae uñee mbove, mbapi vese ma checuacuta.” Jayave Pedro oẽ joco güi, jare tanta ipiatiti reve uyao.

27

*Jesús uyemboi Pilato jovai
(Mr 15.1; Lc 23.1-2; Jn 18.28-32)*

¹ Jare cõe ma yave, opaete sacerdote reta itenondegua reta jare tenta guasu pegua reta itenondegua reta uyemboemboe Jesús re, uycaca vaerã.

² Jayave uipocua Jesús jare güiraa mburuvicha guasu Poncio Pilato pe umee.

Judas imano

³ Jayave Judas (Jesús umee vae) ipiatiti uyapo vae re. Echa'ã uicuua ma quiräi Jesús jovaicho reta umbijeco ma Jesús. Jayave güiraa ye jocua treinta corepoti sacerdote reta itenondegua reta jare tenta guasu pegua reta itenondegua reta ñugüinoi vae pe.

⁴ Jare jei chupe reta:

—Ayapo mbaeyoa. Echa'ã amee peve jocua cuimbae teco güinoi mbae vae piyucaca vaerã — jei.

Jayave jae reta jei Judas pe:

—Jocua mbae'ã co oreve. Nde co nenoí teco.

⁵ Jayave Judas omombo corepoti Tumpa jo pe. Jayave oẽ Tumpa jo güi oo uyeyuvi.

6 Jayave sacerdote reta itenondegua reta omonoo jocua corepoti jare jei:

—Jupi'ã co ñañono ye vaerã cua corepoti jíru Tumpa jo pe oĩ vae pe. Echa'ã ñamee Judas pe yandepuere vaerã yayucaca Jesús —jei reta.

7 Jayave uyemingueta reta uicuña vaerã mbae ra uyapota corepoti pe. Jayave ogua ñaeu iyapoa iivi, uñeñotica vaerã joco pe ambie iivi pegua reta.

8 Jáeramo umbijee jocua iivi: Ivi tugüi jepicue.

9 Jare jucuarãi uyeyapo Tumpa iñee aracae umimbeu vae Jeremías jei vae. Echa'ã jae jei cuarãi: “Jare jae reta omonoo jocua treinta corepoti. Echa'ã Israel pegua reta umbiepi treinta corepoti jocua cuimbae re. Jepi co treinta corepoti.

10 Jayave ogua pípe ñaeu iyapoa ico, yandeYa jei cheve rami.” Jucuarãi jei.

*Pilato uyemingueta Jesús ndive
(Mr 15.2-5; Lc 23.3-5; Jn 18.33-38)*

11 Jare Jesús uyemboi mburuvicha guasu jovai. Jayave mburuvicha guasu upirandu chupe:

—¿Nde pa co jae judío reta juvicha guasu? —jei.

—Nde ndere rami jae co che —jei Jesús chupe.

12 Jare sacerdote reta itenondegua reta jare tenta guasu pegua reta itenondegua reta uñeapo Jesús re yave, Jesús jei'ã mbae ave.

13 Jayave Pilato jei chupe:

—¿Ndiyandu'ã pa quirãi jeta mbaembae re uñeapo reta nderé?

14 Èrei Jesús jei'ã mbae ave chupe. Jáeramo mburuvicha guasu ipiacañi jese.

*Pilato jei Jesús umanota co
(Mr 15.6-20; Lc 23.13-25; Jn 18.38-19.16)*

15 Jare pascua ara rupi Pilato oyoracañoi penti pereso tenta guasu pegua reta uipota vae.

16 Jare peresoriru pe oĩ penti cuimbae jerācua vae. Gee co Barrabás.

17 Jayave Pilato upirandu yati vae reta pe:

—¿Pipota pa ayoraca vaerã peve Barrabás ani Jesús, Cristo jee vae?

18 Echa'ã jae uicuaa judío reta umee Jesús chupe ñacatãa jese ramo.

19 Jare Pilato uguapi oĩ yave uãa vaerã Jesús, jembireco ombou quía jei vaerã chupe:

—Agüiye iyapo mbae jocua cuimbae jupi vae pe. Echa'ã aiporara ma piare chepau pe jae jeco pegua.

20 Êrei sacerdote reta itenondegua reta jare tenta guasu pegua reta itenondegua retaomboemboe yati vae reta uyerure vaerã Pilato pe oyoraca vaerã Barrabás jare uyucaca vaerã Jesús.

21 Jayave Pilato upirandu chupe reta:

—¿Quía nunga pa cua mocui cuimbae güi pipota ayoraca vaerã peve?

—Barrabás —jei reta chupe.

22 Jayave Pilato upirandu chupe reta:

—Jucuarãi yave, ¿mbae pa pipota ayapo vaerã Jesús, Cristo jee vae pe?

Jayave opaete vae jei:

—Tuyecutuca curusu re.

23 Êrei Pilato upirandu chupe reta:

—¿Mbae icavi mbae vae pa uyapo?

Êrei jae reta iñeeäta reve jei:

—Tuyecutuca curusu re.

²⁴ Jare Pilato uicuaa yave ipuere'ã mbae uyapo oyoraca vaerã Jesús - echa'ã judío reta umbipi uyapo tecorai - jei güeru vaerã chupe i jare uyepoe yati vae reta jovai. Jayave jei chupe reta:

—Che anoi'ã teco cua cuimbae jupi vae imano re. Pe reta penoi teco —jei.

²⁵ Jayave opaete yati vae reta jei:

—Ore jare oriñemoñaa reta turugüinói teco imano re.

²⁶ Jayave Pilato oyoraca chupe reta Barrabás. Jare uinupaca ma yave Jesús chicote pe, umee sundaro reta pe, uicutu vaerã curusu re.

²⁷ Jayave mburuvicha guasu isundaro reta güiraa Jesús palacio pe, jare umbati opaete ūru sundaro reta joco pe.

²⁸ Jayave sundaro reta omboi Jesús güi jemimonde jare omondeca chupe temimonde píta vae.

²⁹ Jayave oñope reta yuráti catuui vae jare umbapúa oñono Jesús iñáca re. Umee reta vi chupe penti tacuarási uipisi vaerã ipo iyacata pe. Jayave ueyatíca reta jae jovai jare oyoyai.

—¡Viva, judío reta juvicha guasu! —jei reta.

³⁰ Jare undivi reta jese. Jayave uipisi reta tacuarási uiporu iñáca re.

³¹ Jare opa oyoyai reta yave, sundaro reta omboi chugüi temimonde píta vae, jare omondeca ye chupe jemimondei. Jayave güiraa reta mburuvicha guasu joca güi, uicutu vaerã curusu re.

Jesús uyecutuca curusu re

(Mr 15.21-32; Lc 23.26-43; Jn 19.17-27)

³² Jare yugüiraa reta rambueve, uecha penti cuimbae Simón jee vae. (Cua Simón tenta guasu Cirene pegua co.) Jayave sundaro reta güiraaca Simón pe Jesús icurusu.

³³ Jare sundaro reta güiraa Jesús Gólgata jee vae pe. (Cua uipota jei: “Ācacuerenda”.)

³⁴ Jayave umee reta Jesús pe vino uyea mbae iro vae ndive vae. Ěrei Jesús uicuaa yave mbae jocua, jou'ā.

³⁵ Jayave sundaro reta uicutu curusu re. Jayave uyuguari reta Jesús jemimonde re, uicuaa vaerā mbae nunga penti penti güiraa iyupe vaerā. Ju-cuarāi uyapo reta uyeyapo vaerā Tumpa iñee aracae umimbeu vae jei vae. Echa'ā jei cuarāi: “Uyuguari reta cheremimonde re, uicuaa vaerā mbae nunga penti penti güiraa iyupe vaerā.” Ju-cuarāi jei.

³⁶ Jayave sundaro reta uguapi joco pe uyan-dareco vaerā Jesús re.

³⁷ Jare oñono reta curusu re Jesús iñāca iárambo uecuatía mbae umbijeco jesegua vae: “Cua co Jesús, judío reta juvicha guasu.”

³⁸ Jare sundaro reta uicutu vi mocui imonda vae reta, jare oñono penti Jesús iyacata coti jare ūru iyaso coti.

³⁹ Jare uasa vae reta uñeācambivava reve jei icavi mbae vae Jesús pe.

⁴⁰ —Nde ndere nembusururuta co Tumpa jo jare ndiyapo yeta mbapi ara pe —jei reta chupe—. Iyerepi. Nde co jae Tumpa Taí yave, egüeyi curusu güi —jei reta.

41 Jae ramiño vi sacerdote reta itenondegua reta jare mboroyocui re oporomboe vae reta jare tenta guasu pegua reta itenondegua reta oyoyai.

42 —Jae uepi ūru vae reta —jei reta—. Êrei ipuere'ā jae uyerepi. Jae co Israel pegua reta juvicha guasu yave, tugüeyi añave curusu güi, yarovia vaerā jese —jei reta—.

43 Güirovia Tumpa re; Tumpa tuepi añave, uipota yave. Echa'ā jae jei: ‘Che co jae Tumpa Tai’ —jei, jei reta.

44 Jare imonda vae Jesús ndive uyecutuca vae reta jei icavi mbae vae chupe.

Jesús umano

(*Mr 15.33-41; Lc 23.44-49; Jn 19.28-30*)

45 Jare guarasi ara mbite güive mbapi ora rupi uñemipitumimbi opaete ivi pe.

46 Jayave mbapi ora ma caaru yave Jesús iñeeäta reve jei:

—Elí, Elí, ¿lama sabactani? (Cua uipota jei: “CheTumpa, cheTumpa, ¿maera pa chereya?”)

47 Amocue joco pe ñugüinói vae reta uyandu jare jei tēi:

—Mase, Elías ueni.

48 Jare jupivoi penti vae osi oo umäqui esponja vinagre pe, jare oñono tacuaräsi re, jare omondo Jesús iyuru coti.

49 Êrei ūru reta jei:

—Eäro. Yaecha ou Elías umbigüeyi vaerā.

50 Jayave Jesús tanta usapicai, jare umano.

51 Jayave Tumpa jo umbiyao vae osoro mbite rupi ivate güi ivi coti. Jare ivi ucata jare itape reta ovo.

⁵² Jare teōgüriru reta uyepea, jare jeta uñeñono tee Tumpa peguarā umanocue vae reta icove ye,

⁵³ jare oẽ teōgüriru reta güi Jesús icove ye yave ou umanocue vae reta ipite güi. Jae reta yugürraa Jerusalén pe jare uyecuua jeta vae pe.

⁵⁴ Jare sundaro reta juvicha Jesús re uyandareco oĩ vae jare jae ndive ñugüinoi vae reta uecha yave quirāi ivi ucāta jare opaete uyeyapo vae, uquiyete ete jare jei:

—Añeteñoi yepe, cua cuimbae co jae Tumpa Tai.

⁵⁵ Jare jeta cuña reta umae ñugüinoi mbiri güi. Cua cuña reta yugüeru Jesús ndive Galilea güi uyeyocui vaerā chupe.

⁵⁶ Cua reta ipite pe ñugüinoi María Magdalena, jare Jacobo jare José ichi María jee vae, jare Zebedeo tai reta ichi.

*José oñono Jesús jetecue teōgüriru pe
(Mr 15.42-47; Lc 23.50-56; Jn 19.38-42)*

⁵⁷ Jare guarasi uique ma yave, penti cuimbae icocatu vae tenta guasu Arimatea pegua José jee vae - jae vi co penti Jesús jemimboe -

⁵⁸ oo Pilato pe, jare uyerure chupe Jesús jetecue re. Jayave Pilato oyocui uñemee vaerā chupe Jesús jetecue.

⁵⁹ Jayave José umbigüeyi Jesús jetecue, jare oñoma penti nieso iquia mbae vae pe.

⁶⁰ Jayave oñono penti teōgüriru ipiau vae itape uyeyoo vae pe, (José imbae co jocua teōgüriru) jare umbiyapayere ita tuicha vae teōgüriru jonque re. Jayave José oo ye teōgüriru güi.

⁶¹ Jare María Magdalena jare ūru cuña María jee vae uguapi ñugüinoi teōgüriru jovai.

Sundaro reta uyandareco teōgüreriu re

62 Jare jocua ara opaete judío reta uyeypicatu ñugüinoi piareve peguarā. Jayave piareve pe sacerdote reta itenondegua reta jare fariseo reta yugüiraa Pilato pe,

63 jare jei chupe:

—Oreruvicha, oremandúa ma quirāi jocua cuimbae upurumbitavise vae ndei umano mbove jei mbapí ara rupi icove yeta ou umanocue vae reta ipite güi.

64 Iyocui ndesundaro reta uyandareco vaerā teōgüreriu re mbapí ara pegua, agüiye vaerā jemimboe reta yugüiraa joco pe pītu yave oñomi vaerā jetecue. Echa'ā jucuarāi yave, jeita reta opaete vae pe icove ye ma co ou umanocue vae reta ipite güi. Jare jucuarāi yave, jae reta umbitavita jeta Jesús umbitaví vae reta güi —jei reta.

65 Jayave Pilato jei chupe reta:

—Joco pe penoi chesundaro reta. Pecua pembiyandarecoca cavi jese pepuere rupi —jei.

66 Jayave jae reta yugüiraa jare uyuquenda cavi teōgüreriu jonque. Echa'ā oñono mbae ita tuicha vae re agüiye vaerā quía uipecta, jare ueya joco pe sundaro reta uyandareco vaerā teōgüreriu re.

28

Jesús icove ye

(Mr 16.1-8; Lc 24.1-12; Jn 20.1-10)

1 Mbutuu ara uasa ma yave, neimbove asi domingo ara pe María Magdalena jare ūru cuña María jee vae yugüiraa teōgüreriu coti.

² Jare ivi tanta ucāta. Echa'ã penti ángel yandeYa pe uyeyocui vae ugüeyi ara güi jare umbisiri ita tuicha vae teögüreriru jonque güi. Jayave ángel uguapi oĩ ita re.

³ Jare jova uyecuua ama uvera vae rami. Jare jemimonde tĩ asi roi tĩ asi vae rami.

⁴ Jare teögüreriru re uyandareco ñugüinói vae reta uríri uquïye ramo, jare umano vae echa upita reta.

⁵ Jayave ángel jei cuña reta pe:

—Agüiye pequiye. Echa'ã aicuuaa peeca peñ Jesús curusu re uyecutuca vae.

⁶ Mbaeti ma cua pe oĩ. Icove ye ma ou umanocue vae reta ipite güi, jae jei rami. Peyu pemaе jendacue re —jei—.

⁷ Jare pecua voi pere jemimboe reta pe: ‘Jae icove ye ma ou umanocue vae reta ipite güi. Jae oota perenonde Galilea pe. Joco pe peechata.’ Amimbeu ma co peve —jei chupe reta.

⁸ Jayave cuña reta oẽ voi teögüreriru güi. Uquïye reta jare uyerovia tuicha reta. Jare osi yugüiraa umimbeu vaerã Jesús jemimboe reta pe.

⁹ Jare Jesús uñeoväiti jae reta ndive jare jei chupe reta:

—Piyerovia catu.

Jayave cuña reta uyeatïca ivi pe uicuãva ipi rupi jare umbiadora.

¹⁰ Jayave Jesús jei chupe reta:

—Agüiye pequiye. Pecua pemimbeu cherivi reta pe yugüiraa vaerã Galilea pe. Joco pe cherechata —jei.

Sundaro reta umimbeu vae

11 Jare cuña reta Yugüiraa ye rambueve teögüriru güi, amocue sundaro tenonde yave teögüriru re uyandareco vae reta Yugüiraa vi tenta guasu pe, jare umimbeu sacerdote reta itenondegua reta pe opaete uyeyapo vae re.

12 Jare sacerdote reta itenondegua reta uyembati tenta guasu pegua reta itenondegua reta ndive. Jare uyemboemboe ma yave, umee jeta corepoti sundaro reta pe.

13 Jare jei chupe reta:

—Pere: ‘Jesús jemimboe reta Yugüiraa teögüriru pe pítu yave, jare oñomi Jesús jetecue ore ndoque noñ rambueve’ —pere, jei reta—.

14 Jare mburuvicha guasu cua uicuua yave, numimbeuta chupe pe reta mbaeti co teco penoi —jei reta.

15 Jayave sundaro reta uipisi corepoti jare uyapo sacerdote reta itenondegua reta jare tenta guasu pegua reta itenondegua reta jei chupe reta uyapo vaerā vae. Jare jecuaeño opaete judío reta jei jucuarāi co uyeyapo.

*Jesús oyocui jocua once jemimboe reta
(Mr 16.14-18; Lc 24.36-49; Jn 20.19-23)*

16 Jayave jocua once Jesús jemimboe reta Yugüiraa Galilea pe penti ivitu guasu re Jesús umimbeu chupe reta vae rami.

17 Jare jemimboe reta uecha yave Jesús, umbiadora. Êrei amocue vae ipuere'ã güirovia jae co Jesús vae.

18 Jare Jesús ou jei chupe reta:

—Opaete mbaepuere uñemee ma cheve ara pe jare ivi pe.

19 Jáeramo pecua peporomboe opaete que rupi
rupi jare pembibautiza cheRu jee re jare cheree re
jare Espíritu Santo jee re –jei–.

20 Jare pemboe reta opaete che poyocui vae re.
Jare che aña pe reta ndive jaeño mai pegua cua ara
reta opa regua –jei.

**Nuevo Testamento Guarani Pe
New Testament in Guaraní, Western Bolivian
(BL:gnw:Guarani, Western Bolivian)**

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Guaraní, Western Bolivian

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Guaraní, Western Bolivian [gnw], Bolivia

Copyright Information

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Guaraní, Western Bolivian

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-25

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022
09a8356f-416c-5877-91cf-40f681db481e